

GOSPODARSTVO / OB 50. JUBILEJU SDGZ JE IZŠEL ZBORNIK LASTNO GOSPODARSTVO JAMSTVO ZA OBSTOJ

Naša gospodarska preteklost kot napotnica za prihodnost

Knjigo so predstavili na Trgovinski zbornici in v nekdanjem Narodnem domu



TRST - V poslopu nekdanjega Narodnega doma so sinoči slovenskemu občinstvu predstavili zgodovinski zbornik Milana Pahorja o poldrugem stoletju slovenskega gospodarskega udejstvovanja v Trstu in Gorici, ki je izšel ob 50-letnici ustanovitve SDGZ. Dopoldne je bila v prostorih tržaske Trgovinske zbornice uspešna predstavitev za italijansko javnost, na kateri so »krstili« tudi nov zaščitni znak združenja. Ta je odslej dvojezičen (SDGZ-URES), kar je tudi posledica uveljavitve slovenske organizacije v širšem gospodarskem in institucionalnem okolju.

Na 2. strani

Slovenija uradno pridružena članica

LJUBLJANA - Včeraj je stopil v veljavo evropski pridružitveni sporazum, s čimer je Slovenija uradno postala pridružena članica Evropske unije. Njegova uveljavitev bo imela več posledic, med drugim pri pretoku delovne sile, pravici do ustanavljanja družb, opravljanju storitev, plačilih in pretoku kapitala, konkurenci, gospodarskem in finančnem sodelovanju. Kot je zapisala Evropska komisija, je sporazum eden ključnih elementov predpristopne strategije in bo bistveno okrepil že zdaj tesno sodelovanje med unijo in Slovenijo.

Na 24. strani

Demokracija 99 računa z uspehom

CEKLOVEC - Volilno gibanje Demokracija 99, v katerem je tudi slovenska Enotna lista, je z manifestacijo v Celovcu začelo volilno kampanjo. Gibanju javnomnenjske raziskave pripisujejo okoli 8 odstotkov glasov, pobudniki pa upajo, da jim bo v enem od volilnih okrožij uspelo osvojiti vsaj en osnovni mandat, morda pa tudi dva.

Javnomnenjske raziskave medtem opozarjajo na rast priljubljenosti Haiderjevih svobodnjakov, ki bi lahko postali prva koroška stranka in prehitel socialdemokrate.

Na 4. strani

Sloveščina zanima italijanske starše

GORICA - Vec desetih staršev iz narodnostno mešanih ali italijanskih družin, katerih otroci obiskujejo slovensko osnovno šolo oziroma otroški vrtec v Gorici, se zeli približati slovenskemu jeziku in kulturi. V ta namen bodo na goriski soli Otona Zupancica priredili tečaj sloveščine. Včeraj so na srečanju spregovorili o izkušnjah pri odkrivanju in približevanju slovenski kulturi in stvarnosti.

Na 22. strani

Sitip: danes bo padla kocka

TRST - Danes popoldne bo odločilno srečanje za usodo tekstilnega obrata Sitip in njegovih 200 zaposlenih. Dosedanje lastništvo, edini ponudnik za nakup in upniki bodo s posredovanjem prefekta in tržaskega zupana poiskali rešitev, sicer bo tovarno doletel stečaj. Če ne bo dosegel ugodnih pogojev bo namreč ponudnik odločil za tovarno v Apuliji.

Na 5. strani

TRST / POBUDA FAKULTETE ZA POLITIČNE VEDE

Umirjena debata o zakonu za zaščito naše manjšine

TRST - Različni pogledi na zaščito slovenske manjšine ne smejo zavesti parlamentarne obravnave zaščitnega predloga, ki čaka na razpravo v poslanski komisiji za ustavna vprašanja. To je temeljno sporočilo z včerajšnje okrogle mize, ki jo je temu vprašanju posvetila Fakulteta za politične vede.

V razpravi so sodelovali univerzitetni profesorji in politiki. Med njimi tudi člana poslanske komisije za ustavna vprašanja Di Bisceglie in Menia.

Na 3. strani



EVROPA / PO NEUSPELEM PRISTANKU V ROTTERDAMU

Nihče ne ve, kam je izginil voditelj PKK Abdullah Ocalan

HRVAŠKA / PRESENETLJIVI SKLEP

Poveljnica ustaškega taborišča Esperanza Šakić je nedolžna

ZAGREB - Zagrebsko državno tožilstvo je sporočilo, da odstopa od nadaljnje kazenskega pregona Esperanze-Nade Šakić, ker preiskava ni potrdila suma, da je zakrivila kazniva dejanja, za katera je bila obtožena. Kot je znano, je bila Šakićeva obtožena kaznivih dejanj proti clovestvu in vojnih zločinov

proti civilnemu prebivalstvu, ko je bila ustaski poveljnik zenskega taborišča v Stari Gradiski. Nada Šakić je žena Dinka Šakića, ki je bil poveljnik zloglasnega taborišča v Jasenovcu in sestra ustaškega sefa vseh koncentracijskih taborišč. Šakićevo so kot moža aretirali v Argentini in izročili Hrvaski.

RIM - Potem ko so letalu z voditeljem PKK Abdulahom Ocalanom preprečili pristanek na rotterdamskem letališču, so njegovo letalo opazili v najrazličnejših krajih. Italija je sprožila pravi alarm, tako da so skrbno pregledali vse potnike, ki so prihajali iz »sumljivih« krajev. Turčija se je Italiji »opravicila«, ker je v nedeljo trdila, da se Ocalan verjetno nahaja na italijanskem ozemlju in zahtevala, naj evropske države takoj aretirajo Ocalana. Dalj časa je krožila tudi vest, da je Ocalano letalo pristalo na atenskem letališču in da je kurdski voditelj grške oblasti prosil za politično zatočišče. Grsko zunanje ministrstvo je kasneje to vest demantiralo.

Na 24. strani

Selva arredamenti

SEZONSKA RAZPRODAJA
SPREHOD PO VELEBLAGOVNICI

1 Promocija zima '99
do 28. februarja 1999

2 12-mesečno brezobrestno financiranje
s Finconsumo

3 10-letna garancija

4 Omara Express v 7 dneh na vašem domu

TRŽIČ - Ul. Valentinis 18 - Tel. 0481/410395

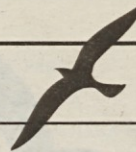
Prispevek
v
skupno
zakladnico

VLASTA BERNARD

Slovensko deželno gospodarsko združenje je svoj okrogel, polstoletni jubilej proslavilo tako, da je prispevalo pomemben delež v skupno zakladnico ne samo nase skupnosti na zahodnem obrobju narodnega prostora, ampak vseh Slovencev. V zgodovinskem zborniku, ki je plod skrbnega raziskovalnega dela, najdemo poldrugo stoletje gospodarskega udejstvovanja Slovencev v Trstu in Gorici, od prvih začetkov po pomladi narodov sredi 19. stoletja, prek vzpona do vrhunca na prehodu stoletja, popolnega zloma v črnem dvajsetletju, polaganja novih temeljev na pogoriscu, napak v povojnih desetletjih, novega padca vzporedno s sesutjem berlinskega zidu in ponovnega počasnega, a vztrajnega ustvarjanja novih, sodobnih gospodarskih temeljev. V ta proces se je v zadnjega pol stoletja vključilo Slovensko deželno gospodarsko združenje in postopno prevzelo vodilno vlogo v gospodarskem udejstvovanju nase skupnosti in v skrbi za njeno prihodnost, torej za nase mlade rodove.

Uspeli predstaviti za italijansko javnost na tržaski Trgovinski zbornici je pozno popoldne sledila predstavitev za slovensko javnost, ki so si jo prireditelji posrečeno zamislili v prostorih nekdanjega Narodnega doma. Tam je bilo pred stoletjem zivahno gospodarsko, politično in kulturno središče slovenskega in tudi slovanskega Trsta, tam je bil pomemben del tistega večnarodnega in večkulturnega Trsta, ki ga je fasizem grobo zatrl, ker je bil v nasprotju z njegovimi nacionalističnimi interesi. Toda tisti Trst ni nikoli povsem zamrl. Njegov smisel je preživel, pa ne samo med nami, Slovenci, ki nismo nikoli sprejeli usode, da bi bili tuji na lastni zemlji, ampak tudi v nekaterih krogih italijanske večine. Se posebej med tistimi, ki so se bili vanjo utopili, pa danes spet odkrivajo korenine, ki segajo daleč proč od tega mesta.

Ob koncu stoletja nam tako spet odpira obzorje, kakršnega so na prelomu preteklega stoletja videli nasi predniki. Njihova prizadevanja in upi so bili nasilno zadušeni, toda njihovo delo ni bilo zaman. Mi lahko v novih razmerah nadaljujemo tam, kjer so morali oni končati.



GOSPODARSTVO / V NEKDANJEM NARODNEM DOMU PREDSTAVILI ZBORNIK OB JUBILEJU SDGZ

Učimo se iz preteklosti, toda glejmo v prihodnost

Knjiga *Lastno gospodarstvo jamstvo za obstoj* je vodnik skozi 150 let

TRST - V nekdanjem Narodnem domu je bilo sinoci res prijetno. Drugič odkar so to stavbo znova vrnili javnemu namenu, je namreč v njej tekla slovenska beseda, kot pred stoletjem, ko je nudila zavetje slovenskim gospodarskim, političnim in kulturnim dejavnostim med njihovim največjim razcvetom. Čeprav so zborni dvorano Visoke sole za prevajalce pozabili ogreti in je bila zato kar nespodobno mrzla, jo je segrela lepa množica udeležencev predstavitev knjige *Lastno gospodarstvo jamstvo za obstoj*, ki jo je ob svoji petdesetletnici izdalo Slovensko deženo gospodarsko združenje. O rezultatih zgodovinsko-raziskovalnega dela Milana Pahorja in njegovih sodelavcev, o jubileju združenja in našem gospodarskem trenutku so svoja razmišljanja izražali govorci, ki so jim podali predsednik SDGZ Marino Pečenik, član predsedstva združenja Marko Stavar, zgovinar Jože Pirjevec, odgovorni urednik našega dnevnika Bojan Brezigar in avtor publikacije Milan Pahor.

Knjiga je res zgodovinska, toda tudi usmerjena v prihodnost, kot moramo biti mi gospodarstveniki, je poudaril Marino Pečenik. Trst je res mesto starejših ljudi, a to ne pomeni, da nima prihodnosti, nasprotno, razmere se hitro spreminjajo in mladim rodovom se odpirajo nove perspektive, zato bo ta knjiga za njih poučna. Koristila bo tudi italijanskim somesčanom, zato bodo imeli možnost prebrati povzetek v italijanskini (ni



pa izključen niti prevod celotnega dela). Naše delo zanje uspehe, priborili smo si enakopravnost in danes nas upoštevajo vse javne institucije, kar nam daje se večje odgovornosti, je dodal Pečenik.

Marko Stavar je opisal smisel in pomen publikacije ter poudaril simboličnost izbire Narodnega doma za predstavitev, saj to poslopije se danes spominja na vrhunec našega gospodarskega delovanja v Trstu. Knjiga zeli biti prispevek za poglobljanje zavedanja o pomenu gospodarstva za našo skupnost, po drugi strani pa označuje začetek novega obdobja s spremenjenimi razmerami in ugodnejšimi pogoji, ki jih mora izkoristiti tudi Slovenija, ko naj vzporedno z vključevanjem v Evropsko unijo krepi tudi svojo gospodarsko navzočnost v naših krajih.

Prof. Jože Pirjevec je

knjigo označil za dragocen prispevek za nadaljnje raziskovanje preteklosti naše skupnosti in tržske zgodovine nasploh. Opisal je razmere od sredine preteklega stoletja naprej, ko je po letu 1848 izbruhnilo slovanstvo s političnimi zahtevami, ki so se danes aktualne, tako kot je Trst do danes ohranil zelo pomembno mesto v slovenski narodni zavesti. Po Pirjevčevih besedah je bil Narodni dom model, kakšen naj bi bil večnarodni Trst, vendar tega takratno neprijazno okolje ni sprejelo. Po vojni je Trst s popolnoma uničenim slovenskim gospodarstvom ostal na ideološki meji, ki je razdelila tudi naše narodno telo, slovensko gospodarstvo pa je preslo v popolno odvisnost od politike, kar smo v zadnjem desetletju drago plačali. Zdaj se začne novo obdobje, na katerega se moramo dobro pripraviti, je zaklju-

cil Pirjevec in dodal, da je napočil trenutek, ko »biti Slovenec ni samo lepo, ampak se tudi splača«.

Bojan Brezigar je vpel naš gospodarski utrip med zgodovino in kroniko ter poudaril, da je bila osnovna napaka tistega dela naše manjšine, ki je po vojni imel sredstva, ta, da je uvedel neke vrste nadzorovano gospodarstvo in pri tem izkoristil ugodnosti tržnega gospodarstva, ne da bi se v celoti podredil njegovim zakonitostim. Tako je bilo logično, da je z razpadom realističnih sistemov razpadel tudi ta sistem, ki je sam zase trdil, da je nekakšna država v državi. Vzporedno se je s težavo razvijal privatni sektor našega gospodarstva, ki so ga oblasti ovirale in ni bil deležen nobene pomoči. Po padcu berlinskega zidu smo tako neizbežno doživeli polom, iz katerega se počasi dviguje nova, zdra-

va gospodarska osnova. Brezigar je poudaril naraščajoči pomen ustvarjanja delovnih mest za ohranitev naše identitete: če sta bila v preteklosti glavna dejavnika zaščite družina in sola, pridobivata danes pomen okolje in z njim delovno mesto, na katerem preživi človek tretjino svojega časa. Tudi zaščita manjšin se zato vse bolj ozira na rabo jezika na delovnem mestu, je poudaril Brezigar, ki je posebej izpostavil vlogo SDGZ v vzpostavljanju novega gospodarskega sistema naše skupnosti po propadu t.i. družbenega gospodarstva. Trst ima danes perspektive, ki so zelo podobne kot tiste s konca prejšnjega stoletja, saj se Evropa povezuje, siri in odpravlja meje, zaradi česar mesto kmalu ne bo več ob meji, ampak v središču teh povezovalnih procesov: »Ljudje se bodo pretakali sem in tja, kot so se pred sto leti, le da danes Slovenci nismo več samo perice in težaki; tisti čas je že zdavnaj minil, saj smo v tem stoletju kot narod vendarle zrasli in smo sposobni drugače gledati v svet,« je zaključil Brezigar.

Milan Pahor, ki je svoj poseg izkoristil tudi za zahvalo sodelavcem, tako pri zbiranju in obdelavi gradiva kot Franku Vecchietu za elegantno likovno opremo, je poudaril, kako je 150 let slovenskih gospodarskih in drugih dejavnosti v Trstu in Gorici privedlo slovensko meščanstvo na raven italijanskega, kar je ogrozilo italijansko politično oblast. Sledove takratnega »strahu pred Slovani« je



mogoče zaslediti se danes, čeprav se je po vojni odnos italijanskih oblasti spremenil. Pahor je opisal nastajanje knjige v sodelovanju s SDGZ, zbiranje gradiva, arhivske raziskave in zasnovanje knjige, ki dokazuje, da se Slovenci kot organizirana gospodarska skupnost pojavljamo v Trstu in Gorici že več kot sto let.

K mikrofonu se je po uradnih posegih prvi prijavil član slovenskega konzularnega predstavništva Pelikan, ki je ocenil, da je knjiga koristna za premislek o preteklosti, da bi se bolje znali v novi situaciji. Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je opozoril, da bo 1. februar kot datum začetka pridruženega članstva Slovenije v EU imel večji pomen kot si predstavljamo, kajti morda se nismo prav vsi razumeli, da je treba gledati naprej in se kot skupnost reorganizirati za tretje tisočletje. Tudi predsednik SSO Sergij Pahor je poudaril sovpadanje predstavitev zbornika s pridruženjem Slovenije EU, medtem ko je deželni tajnik SSK Andrej

Berdon ocenil, da z zaščitnim zakonom zaenkrat najbrž ne bo nič in da je zato se bolj pomembno naše gospodarsko življenje. Cestitke goriskih kolegov SGZ je predal direktor tamkajšnjega združenja Igor Orel in spomnil, da so bili gospodarstveniki vedno prvi, ki so odpirali pot ostalim oblikam sodelovanja, medtem ko je Marino Kosuta menil, da bi morala knjiga v naše sole in v sosednje kraje Slovenije, saj se je treba miselno pripravljati na skupen prostor. V imenu zveze mešanih zbornic ob obeh straneh Jadrana AC-COA je zbrane pozdravil gospod Murkovich, sicer član skupnosti Hrvatov v Trstu, ki je izrazil upanje, da bo Trst s prispevkom vseh skupnosti, ki v njem živijo in delajo, postal spet velik in da se bo poglobilo tudi nekdanje cvetoče sodelovanje med Slovenci in Hrvati. Zadnji je posegel se gospod Marko Udovc kot eden od ustanoviteljev gospodarskega združenja in dodal nekaj svojih podatkov o slovenski gospodarski preteklosti v Trstu. (V.B.)

TRGOVINSKA ZBORNICA / PREDSTAVILI KNJIGO SDGZ O ZGODOVINI SLOVENSKEGA GOSPODARSTVA V FJK

Pomembno sodelovanje med manjšino in večino

TRST - Trst in dežela FJK morata biti kos novim izzivom in ne smeta izgubiti priložnosti, ki jih ponujajo Evropska unija in vzhodnoevropska tržišca, v tej luči pa je pomembno medsebojno poznavanje in vsestransko sodelovanje med tu živčimi skupnostima. Treba je gledati v prihodnost, saj se Evropa stalno razvija, za kar si ne sme Trst privoščiti oklevanja. Slovenska manjšina je bila vedno sestavni del vseh gospodarskih dejavnosti Trsta, pomembno je tudi razumeti preteklost, da ne bi ponavljali napak in izkoristiti vse priložnosti, ki se ponujajo.

To so nekatere misli in smernice, ki so prisle na dan včeraj na sedežu tržske Trgovinske zbornice, kjer so predstavili knjigo tržskega zgodovinarja Milana Pahorja »Lastno gospodarstvo jamstvo za obstoj«, ki jo je ob finančni podpori TZ izdalo in zalozilo Slovensko deželno go-

spodarsko združenje, da bi počastilo 50-letnico svojega obstoja. V knjigi so zobjete vse gospodarske dejavnosti kreditnega, trgovskega, obrtnega in drugega značaja Slovencev na področju sedanje dežele FJK od leta 1848 do danasnjih dni.

Na srečanju, ki so se ga med drugimi udeležili tudi senator Olike Fulvio Camerini, podpredsednik deželnega sveta Milos Budin in podpredsednik združenja industrijcev (sicer v svojstvu poverjenega upravitelja družbe Stock) Carlo Sigliano, je predsednik SDGZ Marino Pečenik uvodoma izrazil upanje, da bo knjiga služila ne le za razumevanje preteklosti, temveč tudi za prihodnost. Delo se naveže na prisotnost slovenskega gospodarstva na območju Trsta in FJK in je pregled o tem, kar je bilo v preteklosti. V upanju, da se ne bodo ponovile napake iz preteklosti, je za razvoj potre-



Z dopoldanske predstavitve na Trgovinski zbornici (foto KROMA)

bno novo sodelovanje celotne tržske skupnosti, je dejal Pečenik, saj bo samo tako Trst zazivel. V knjigi, ki zaobjema okoli 240 strani, je tudi prispevek v italijanskini (napisal ga je Davorin Devetak).

Kot je povedal podpredsednik SDGZ Robert Vidoni, so zeleli izdati knjigo v prvi vrsti seznaniti sedanje in bodoče generacije s pomembno vlogo, ki jo je imela slovenska manjšina v zadnjih 150 letih pri go-

spodarskem razvoju Trsta in dežele FJK. Drugi cilj je bil seznaniti široko javnost s pomembno vlogo in dejavnostjo SDGZ.

Knjiga je jasen dokaz, je dejal Vidoni, da je Trst dosegel višek v letih, ko so

vse narodnostne skupnosti skupno pripomogle k njegovemu razvoju, z njihovim odpisanim pa se je začel propad tukajšnjega gospodarstva. Sele v zadnjih letih se je uveljavila zavest o pomembnosti sožitja med tu živčimi narodnostnimi skupnostmi za ponovni razvoj. Gledati moramo torej na prihodnost in iskati skupne sinergije, saj lahko odigra Trst pomembno vlogo v sklopu nove Evrope.

O knjigi je spregovoril tudi sam avtor, ki je poudaril doprinos slovenskih obrtnikov, podjetij in bank. Slovenske institucije so delovale na območju, ki je doživelo veliko sprememb. Fazizem jih je skoraj izbrisal, nato je prišlo do obnove, sedaj pa se bo v Evropi njihova vloga spet spremenila. Prvi del knjige je zgodovinski, v osrednjem delu je govor o SDGZ, a delo zaobjema med drugim tudi Benicijo, Režijo in Kanalsko dolino. Pozitivno bi bi-

lo, je dejal Pahor, ko bi knjigo celotno prevedli v italijanskino, da bi spoznali skupno zgodovino.

S tem, da je pomembno sodelovanje, soglasata tudi Sigliano in predsednik TZ Adalberto Donaggio, medtem ko predstavlja knjiga po mnenju Camerinija enega izmed korakov, ki prispevajo k boljšemu poznavanju med večino in manjšino. V preteklosti so Italijani premalo poznali slovensko stvarnost, za kar so take pobude pomembne, a mora tudi politika delovati v sozvočju z ekonomijo. Budin je nazadnje menil, da je medsebojno poznavanje temelj vsake družbe. Tu je bila družba večkrat razdeljena in je vladala nekomunikativnost, enotna družba pa je močnejša in sposobna biti kos izzivom časa. Za Trst in FJK se odpira nova doba, ki bo zelo uspešna, če bomo le znali izkoristiti priložnosti.

Aljoša Gasparlin

DANES
V OSPREDJU

Različna stališča ne smejo zavirati zaščitnega zakona

TRST - Različni pogledi na zaščito slovenske manjšine ne smejo zaustaviti parlamentarne obravnave zaščitnega predloga, ki čaka na razpravo v poslanski komisiji za ustavna vprašanja. To je temeljno sporočilo včerajšnje okrogle mize, ki jo je temu vprašanju posvetila fakulteta za politične vede, na kateri so - poleg nekaterih profesorjev in malostvilnih studentov - sodelovali politiki in upravitelji. Skoda, da zaradi slabega vremena ni mogel pravčasno v Trst poročevalec zakona Domenico Maselli, ki bi gotovo odgovoril na marsikatero vprašanje ter razčistil marsikateri dvom. Kljub temu je bila debata na splošno zanimiva in, kar je tudi pomembno, trezna in umirjena, brez eksecov, ki bi se pred nekaj leti gotovo zaznamovali taka in podobna srečanja.

Po uvodnem pozdravu dekana fakultete Domenica Coccopalmeria je pobudnik srečanja prof. Paolo Segatti poudaril, da gre za kulturno in ne za politično soočenje, čeprav so potem imeli v resnici glavno besedo politiki. Zaščita Slovencev je bila se do pred kratkim za Univerzo neke vrste »tabu« argument, da se danes o tem razpravlja povsod in brez predsodkov - je dejal Segatti - pomeni, da se stvari le spreminjajo.

Prvi se je oglašil tržaški zupan Riccardo Illy, ki je očital poslancu Maselliju in kolegoma, da so enostavno prezrli nedavne parlamentarne avdicije o zaščiti manjšine. Slo je očitno za zgolj vpljudnostna in formalna srečanja, je rekel upravitelj, ki je vsekakor pozdravil dejstvo, da je politično soočenje o tem vprašanju končno umirjeno in uravnovešeno.

Danes v bistvu vsi soglasajo, da je zaščitni zakon nujen in potreben, kar je pozitivno, čeprav o njem obstajajo različna stališča. Illy meni, da bi moral prej senat dokončno odobriti okvirni zakon za jezikovne manjšine, v pričakovanju tega sklepa pa bi morali v zvezi s Slovenci poglobiti se nekatere odprta vprašanja. Zupana skrbi zlasti vloga krajevnih uprav pri izvajanju tega zakona, ki bi moral biti zelo natančen in to tudi kar zadeva rabo slovensčine v Trstu in Gorici. Država ne more in ne sme skoraj vse dolžnosti in odgovornosti iz zakona naložiti upravam, kar bi ustvarilo velike težave in pravo pravno zmedo.

Poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia je naglasil, da ne nasprotuje zaščiti Slovencev, pač pa Masellijevemu osnutku, ki ga je primerjal tempirani



bombi. Zastopnik Finijeve stranke ni uporabljal znanih demagoških gesel iz desničarske zakladnice, le na koncu ga je precej zaneslo, ko je popolnoma brez zveze potegnil na dan istrske begunce in problematiko njihove imovine. Zavzel se je za predhodno prestevanje Slovencev, poudaril znane izjave tožilca Elia Pasquariella in se ni mogel izogniti trditvi, da bi zaščita manjšine prizadela zlasti mlade pripadnike večinskega naroda. Menia ni povedal, kako si zamislja zaščito, v njegovem posegu pa je spet prisla do izraza velika miselna in kulturna zamuda, s katero tržasko NZ obravnava sožitje in različnosti v tem našem prostoru.

Po mnenju podpredsednika deželne skupščine Milosa Budina je zaščitni zakon namenjen Slovincem, a istocasno celotni skupnosti. Zaščitni normativ mora priznati manjšini pravico, da svobodno goji in krepi svojo identiteto ter da se, brez asimilacije, aktivno vključi v razvoj teh krajev. Treba je premostiti fragmentacijo tukajšnje družbene realnosti, ki bi morala postati enotnejša, zato je treba na zakon gledati s širšega zornega kota.

Glede prestevanja je zastopnik LD navedel primer Južne Tirolske, kjer so se uveljavile ločene družbe, ki jih na Trzaskem nihče noče posnemati. Masellijev osnutek ne vsiljuje ničesar, a daje na razpolago določene državljanske pravice, ki s tem dobijo pravni okvir. Pri izvajanju zakona morajo biti direktno angažirane lokalne uprave, glede sestave t.i. paritetne komisije, ki ni po godu NZ in

tudi ne Ljudski stranki, pa je Budin dejal, da ne gre pozabiti, da glavčina slovenskih predstavnikov zastopa lokalne uprave. O sestavi in vlogi te komisije je debata vsekakor se odprta.

Deželni tajnik SSK Andrej Berdon je poudaril, da bi moral zaščitni zakon preprečiti asimilacijo Slovencev in vsestransko izboljšati njihov položaj. Soglasal je z Budinom, da mora zakon služiti tudi večinskemu narodu ter prispevati, da se premostijo zgodovin-

ski konflikti v teh krajih. Nihče ne zahteva, kot se boji Menia, da bi morali vsi karabinjerji ali uslužbenci Občine Trst obvladati slovensčino, treba pa bo ustvariti pogoje, da bodo lahko Slovenci uživali jezikovne in narodne pravice. Masellijev osnutek je po mnenju SSK dober, v nekaterih členih pa ga je treba nujno izboljšati.

Ni res, da bo zaščita oskodovala mlade Tržacane italijanske narodnosti; tisti, ki obvlada slovensčino, ima že da-

nes določene prednosti pri iskanju službe. Slovinci - je dodal se Berdon - odklanjajo prestevanje iz zgodovinskih razlogov in navedel kot primer Benecijo, kjer Italija se ni poskrbela za slovenske državne sole. Res je, da slovenske sole v Trstu in v Gorici uživajo posebne pravice pri t.i. racionalizaciji, kar pa velja tudi za italijanske sole na tem območju.

Predstavnik Stranke italijanskih komunistov Stojan Spetič se je vprašal, kaj bo Italija pokaza-

la mednarodni javnosti, ko bo bližnjega 1. marca morala na osnovi evropske konvencije povedati, kaj je vsega naredila za varstvo narodnih in jezikovnih manjšin. Nekateri hočejo Slovence zejne prepeljati čez vodo, pri čemer pa se ne zavedajo, da bodo tudi naši kraji v kratkem doživeli epohalne spremembe (npr. vstop Slovenije v EU in preseganje meje).

Masellijev predlog ni vsiljevalni predlog, nekdanji Narodni dom pa mora biti na razpolago

Udeleženci včerajšnje okrogle mize o zaščiti slovenske manjšine v prostorih fakultete za politične vede tržaške Univerze (KROMA)

Slovincem, Univerzi in vsem, ki jim je pri srcu sožitje. Spetič predlaga, da bi postal Dom kultur. Parlamentarni postopek zaščite zna dokončno zaustaviti »rimska politična gneča«, saj ne smemo pozabiti, da bodo v kratkem evropske in upravne volitve, izvolitev predsednika republike in referendum.

Furlanski poslanec LD Antonio Di Bisceglie, ki je član poslanske komisije za ustavna vprašanja, si zaščitni zakon zamislja kot zakon za bodočnost in ne za preteklost. Masellijev predlog se mu zdi dober in uravnovešen ter sprejemljiv tudi za večinski narod. Poslanec Forza Italia Gualberto Niccolini je v pismenem posegu dejal, da mu Masellijev predlog ni vsek, njegova stranka pa v parlamentu ne bo izvajala obstrukcije. Deželni svetovalec Ljudske stranke Cristiano Degano je povedal, da je zaščitni zakon potreben. Bistveno vlogo bi morala pri tem igrati Dežela, medtem ko bi država poskrbela le za načelne smernice.

V razpravi se je oglašil tudi pravnik Sergio Bartole. Tudi po njegovem je državni zaščitni zakon potreben, ne gre pa pozabiti, da ima manjšina na razpolago že kar nekaj državnih in deželnih zakonov. Zakonodajalec je pri tem imel vedno pred seboj potrebo po splošni zaščiti manjšinskih pravic, a nikoli logike ločenih družb.

Sandor Tence

TRST / SEJA DEŽELNE SKUPŠČINE

V deželnem svetu razprava o večnamenskem zakonu

TRST - Deželni svet Furlanije-Juljske krajine je na včerajšnji seji razpravljal o tako imenovanem večnamenskem zakonu, ki zajema ukrepe v korist številnim področjem (turističnemu, ljudskim gradninam, kmetijstvu). Seja je bila obvezna, saj deželni statut izrecno določa, da se mora deželni svet sestati prvi delavnik februarja (in prvi delavnik oktobra).

Po odgovorih na vprašanja in interpelacije je bila na dnevnem redu razprava o zakonu, ki zaobjema celo vrsto norm na najrazličnejših področjih, ki niso izrecno omenjena v naslovu. Tako je v zakonu govor o turističnih strukturah, o gradbeništvo, o kmetijstvu, o zasebnih radijskih postajah o elektromagnetnem onesnaženju, o športnem ribolovu, o konzorcijih za bonificiranje, o javnih delih, o furlanski pisavi. Največje zanimanje so iz-

zvale norme dveh ukrepov: po novem zakonu bodo lahko prejele materinsko doklado ženske, ki imajo vsaj 12 mesecev stalno bivališče v deželi. Doslej je bilo za prejem doklade potrebnih le 5 mesecev bivanja v deželi.

Drugo sporno vprašanje je zadevalo normo o ukinitvi sprejemanja v službo novih gozdnih straž. Svetovalci opozicije so ostro kritizirali ta predlog.

Deželna svetovalca Stranke italijanskih komunistov Paolo Fontaneli in Bruna Zorzini Spetič sta medtem vložila resolucijo, v kateri pozivata deželno vladno naj vključi tudi utekočinjen plin, metan in plinsko olje med goriva, ki bi jih prodajali s popustom. Tista goriva onesnažujejo manj kot super bencin in neosvinčeni bencin, zaradi tega bi morali biti delezni popustov, kot predvideva zakon iz leta 1995.

LJUBLJANA / PO DALJŠIH POGAJANJH

Sporazum Slovenije in RKC

Dogovor ureja status Rimskokatoliške cerkve v Sloveniji

LJUBLJANA - Na skupni seji komisije vlade za rešitev odprtih vprašanj Rimskokatoliške cerkve (RKC) in komisije Slovenske škofovske konference (SSK) za ureditev odnosov z državo sta vodja cerkvene komisije Anton Stres in vodja vladne komisije minister za pravosodje Tomaž Marušič podpisala dokument, ki ga vladna stran označuje kot "soglasje", cerkvena pa tudi kot "sporazum", obeh komisij o pravnem položaju RKC. Dokument naj bi bil pravna podlaga za morebitno sklenitev delnega meddržavnega sporazuma med Slovenijo in Svetim sedežem.

Na vprašanje STA, ali je danes podpisani dokument tajen, je Stres odgovoril, da temu ni tako, da pa se bosta z njim, "kot se spodobi", najprej seznanili Slovenska škofovska konferenca in vlada, preden bo dostopen javnosti. Pravosodni minister pa je vsebino "soglasja" pojasnil z besedami, da "Cerkvi daje pravno osebnost, daje svojstvo pravne osebe vsem cerkvenim institucijam, odpira pot Cerkvi do vseh javnih medijev, Cerkvi jamci lastne medije, jamci dušno oskrbo bolnikom v bolnišnicah, zapornikom, osebami v domovih ostarelih, te stvari je treba dodelati s konkretnimi akti, izenčuje karitativne cerkvene ustanove z laičnimi, duhovnikom jamci civilno služenje vojaškega roka". V "sporazumu" so, skratka, vnesli stvari, ki že danes obstojajo in so normirane s pozitivnimi predpisi.

Stres je po podpisu visoko ocenil po-

men dokumenta, ki so ga snovali v dolгих letih pogajanj. Prva mešana krovna komisija za ureditev odprtih vprašanj med RKC in državo je bila namreč oblikovana že leta 1993. Sedanji ločeni komisiji sta bili po Stresu "bolj ekspeditivni", prvič sta se sestali oktobra leta 1997, danes pa podpisali soglasje o pravnem položaju RKC v Sloveniji. Dokument je Stres označil kot pomemben, a pod dvema pogojevoma, namreč, "če bo ta sporazum se naprej podlaga za sporazumevanje na mednarodni ravni med Svetim sedežem in Republiko Slovenijo in če bodo temu soglasju sledila tudi druga soglasja". Ta sporazum ne prinaša ničesar bistveno novega, ker je dejansko pravni položaj RKC oziroma ustavna in zakonska ureditev v Sloveniji v glavnem takšna, kot je v večini demokratičnih držav. Običajna snov sporazumov v Svetim sedežem so se vprašanja financiranja Cerkve, solstva, izobraževalne dejavnosti, pastoralne dejavnosti v zaprtih ustanovah in ostala področja, ki so jih v času krovne komisije "pokrivali" podkomisije.

Po šestih letih pogajanj je "vsekakor nastal zelo važen premik", je dejal Marušič. Pojasnil je se, da so včeraj sprejeli sklep, da bo cerkvena komisija predstavila vladi predlog o tem, o čemer naj bi se v bodoče pogajali. Podpisani dokument bo vladna komisija predala v "nadaljnji postopek" slovenskemu zunanjemu ministrstvu, cerkvena stran pa diplomatski službi Vatikana. (STA)



KOROŠKA / DEŽELNOZBORSKE VOLITVE

Demokracija 99 računa z vstopom v deželni zbor

Gibanje je začelo svojo volilno kampanjo v Celovcu

CELOVEC - Volilno gibanje Zelenih, liberalcev in slovenske Enotne liste, ki nastopa na deželnozborskih volitvah 7. marca na Koroškem z listo »Demokracija 99«, je prepričano, da mu bo uspelo zbrati dovolj glasov za izvolitev deželnih svetovalcev. Na izredno dobro obiskanje volilnega zborovanja (skoraj 500 udeležencev) so v soboto v Mladinskem domu Slovenskega solskega društva v Celovcu govriniki vseh v gibanju zastopanih strank poudarili, da računajo z dvema, morda celo s tremi sedeži v deželnem zboru.

Na volilno zborovanje volilnega gibanja sta z Dunaja prišla celo zvezna predsednica Liberalnega foruma Heide Schmidt ter zvezni govrinik Zelenih van der Bellen. Oba sta izpostavila veliki pomen te široke volilne zveze in menila, da bo mogoče nagovoriti vsaj toliko Korošcev in Korošic, da bo prvič v povojni zgodovini neki opozicijski stranki uspel podvig, da je zastopana v deželnem zboru. Obe zvezni stranki bosta vsekakor podprli boj gibanja za večjo demokracijo na Koroškem. Izrecno sta tako Schmidtova kot tudi van der Bellen pri tem opozorila na potrebo po bolj izraziti prisotnosti slovenske narodne skupnosti v javni družbi in se posebej na političnem področju.

Po najnovejših javnomnenjskih raziskavah lahko računa volilno gibanje »Demokracija 99« na deželnozborskih volitvah na približno sedem odstotkov glasov. Zaradi desetodstotnega volilnega praga pa bi ta odstotek zadostoval za vstop v deželni zbor samo

v primeru, da bi volilno gibanje osvojilo osnovni mandat v enemu od starih volilnih okrožjih. Največje možnosti zato obstajajo v volilnem okrožju Celovec-mesto in Celovec-dežela. V teh okrožjih so v volilnem gibanju vključene stranke na volitvah leta 1994 - ko so nastopile ločeno - osvojile skoraj osem odstotkov glasov.

Z »vročo faza« svoje volilne kampanje so pretekli konec tedna začeli tudi koroški socialdemokrati. Pred približno 2000 udeleženci iz vse Koroške je njihov glavni kandidat in namesnik deželnega glavarja Michael Ausserwinkler predstavil 15 točk strankinemu volilnega programa, s katerim bi po mnenju socialdemokratov lahko zagotovili nadaljnji gospodarski vzpon dežele in nadaljeva-

nje demokratizacije na vseh ravneh.

Slovenske manjšine Ausserwinkler na zborovanju ni omenil niti z besedo, je pa za slovenske medije poudaril, da si bodo socialdemokrati se naprej prizadevali za krepitev dvo- in večjezičnosti v deželi. Na vprašanje, ali bo na kandidni listi stranke tudi predstavnik/ca manjšine (npr. predsednica DS slovenskih socialdemokratov

Ana Blatnik), vodja koroških socialdemokratov ni konkretno odgovoril. Je pa namignil, da bo stranka že v naslednjih dneh koroškim Slovincem dala »mocan signal«.

Cilj socialdemokratov je vsekakor obdržati politično najmočnejše politične sile na Koroškem ter prepričati, da bi mesto deželnega glavarja osvojil desničarski populist Jörg Haider.

Ivan Lukan

Ravnatelji zahtevajo javno Rodečovo opravičilo

LJUBLJANA - Ravnatelji slovenskih osnovnih šol zahtevajo javno opravičilo slovenskega metropolita in ljubljanskega nadškofa dr. Franca Rodeča zaradi izjav, ki naj bi žalile celotno slovensko šolstvo, vse zaposlene in ravnatelje šol, ki neposredno nosijo odgovornost za opravljanje vzgojno-izobraževalnih dejavnosti v šolah. Ravnatelji ocenjujejo, da znanje nad šolstvom ni pravi način za reševanje problemov cerkve in vere. (STA)

Raziskave napovedujejo Haiderju prepričljivo zmago

CELOVEC - Koroški dnevnik Kleine Zeitung in dunajski Der Standard v njih včerajšnjih izdajah objavljata najnovejšje rezultate dveh raziskovalnih institutov, ki napovedujeta prepričljivo zmago desničarskega populista in sefa avstrijskih svobodnjakov Jörga Haiderja na deželnozborskih volitvah 7. marca na Koroškem. Po obeh anketah bodo socialdemokrati z glavnim kandidatom Michaelom Ausserwinklerjem doživeli hud poraz.

Po v Kleine Zeitung objavljeni raziskavi instituta Market naj bi svobodnjaki na celu s Haiderjem na volitvah dobili kar 38 odstotkov glasov, socialdemokrati samo 33, ljudska stranka deželnega glavarja Christofa Zernatta 25 ter volilno združenje malih strank Demokracija 99, v katerem sodeluje tudi slovenske Enotna lista, pa štiri odstotke.

Se bolj prepričljivo zmago svobo-

dnjakov napoveduje dunjaski dnevnik Der Standard, ki objavlja rezultat javnomnenjske raziskave instituta Spektra. Po tej raziskavi Haider lahko računa na 36 odstotkov glasov, socialdemokrati na celu z Ausserwinklerjem bi zbrali komaj 30 odstotkov, Zernatto pa 26 odstotkov. Volilno združenje »Demokracija 99« želi - vsaj po prognozi instituta Spektra - voliti osem odstotkov Korošic oz. Korošcev.

Na zadnjih deželnozborskih volitvah na Koroškem leta 1994 so socialdemokrati dobili 37 odstotkov glasov, svobodnjaki 34, ljudska stranka pa 24 odstotkov glasov. V volilnem združenju Demokracija 99 nastopajoče stranke (Zeleni, Liberalni forum, slovenske Enotna lista) so leta 1994 nastopile ločeno in osvojili nekaj nad pet odstotkov glasov. (IL)

SOLBICA / PRIPRAVLJA JIH URAD ZSKD

Program obiskov »Spoznati Rezijo«

Program z enodnevnim načrtom za ogled zanimivosti doline- Občni zbor Rozojanskega doma

REZIJA - Skupine, bodisi solske, sindikalne ali vsakovrstne izletniške, ki se bodo v letošnjem letu podajale v Rezijo, se bodo lahko, tako kot doslej, poslužile informacij in uslug, ki jih nudi krajevna postojanka Zveze slovenskih kulturnih društev.

Urad zveze, ki deluje v Solbici (Stolvizza, na sliki), v ulici Udine 12, tel. 0433 - 53428 je v nekaj letih postal bistvena referenčna točka za kulturno delovanje v dolini, kulturna ponudba Rezije pa je praktično nerazdružljiva s turistično. Tako se turizem in kultura drug drugega dopolnjujeta in osmišljata, obiskovalec Rezije pa ima od tega lahko veliko več, kot si predstavlja.

Urad ZSKD, za katerega skrbi Luigia Negro, je praktično neizčrpen vir vsakovrstnih informacij o dolini in je tudi za letos izdelal okvirni program enodnevnega obiska Rezije z nazivom »Spoznati Rezijo 1999«. Obiskovalci imajo na voljo dnevni načrt, ki predvideva od jutra do poznega popoldneva vodeni obisk kulturnih objektov, zgodovinskih, etnografskih in arhitektonskih zanimivosti. Ob tem ne manjka možnosti za izlete v naravo, Rezijo pa je mogoče spoznati tudi skozi diaprojektivno, glasbo in tradicionalni ples, medtem ko so za otroke predvidene tudi ustrezne didaktične igre. Program je seveda časovno in vsebinsko prilagodljiv željam obiskovalcev.

Prejšnji teden so se na letnem občnem zboru



zbrali člani kulturnega društva Rozojanski dum, da bi ocenili minulo in načrtovali bodočo sezono. Rezultati preteklega leta so več kot spodbudni, zato večinoma mladim rezijanskim kulturnim delavcem tudi ne manjka elana in konkretnih načrtov za letos. Tako bodo sedanji zimski meseci namenjeni sodelovanju z osnovnimi in srednjimi solami. Silvana Paletti, Sandro Quaglia in Anamarija Di Lenardo bodo v razredih osnovnih sol vodili tečaj rezijanskega izročila, na srednji soli je v načrtu poučevanje krajevnih zgodovine in jezika, za konec solskega leta pa je načrtovan narečni natečaj za vse soloobvezne otroke.

Spomladi se bodo v društvu ukvarjali s postavitvami etnografskih razstav v sodelovanju s krajevnim muzejem in ustanovo, ki upravlja park Julijskih predalp. Pomlad in poletje bosta kar natrpna s pobudami, med katerimi velja omeniti organizacijo ste-

vilnih kulturnih večerov. Dokaj ambiciozen načrt predstavlja izdaja zgoščenke (CD-rom) z vsebino lani izdane knjige »Po nas«, s katero se otroci učijo rezijanske. Morda pa tudi ni splošno znano, da bodo v rezijanskini letos že petič tiskali telefonski imenik, v katerem je več desetih telefonskih števil tudi Rezijanov, ki bivajo izven doline. Prav tako bodo ponovno izdali zgibanko z zemljevidom Rezije in celovitim programom kulturnih in rekreacijskih pobud. Vecino programa bo kulturno društvo, tako kot doslej, izvedlo v tesnem sodelovanju z občinsko upravo.

Na občnem zboru društva Rozojanski dum so naposled odobrili tudi bilanco in izvolili odbor. Luigia Negro je bila potrjena za predsednico, prav tako kot podpredsednica Silvana Paletti, tajnica Katja Quaglia ter odborniki Luigi Paletti, Sandro Quaglia, Giampaolo in Severino Negro. (du)

PISMA UREDNIŠTVU

Natakar, kapucin, prosim!

Ta hip sem prebrala v PD z dne 29.1.1999 poročilo o seminarju v Bocu Prevozi, jezikovne »pasti«, ter o načrtu čezmejnega sodelovanja, pa kako lahko pride do grobih napak pri prevajanju iz enega v drug jezik.

V poročilu je nepodpisani poročevalec omenil več primerov lažnih prijateljev, mednje pa je dal tudi cappuccino in espresso, ki sploh ne sodita v lažne prijatelje, saj tudi mi Slovenci lahko z ekspresom označimo kar vse tri italijanske pomene, in sicer: lahko pijemo namesto črne ali mlečne kave bodisi kapucin, kapucinec ali kapucinar ali pa si privoščimo ekspres, ker se nam blazno mudi in nimamo časa, da bi mu rekli na dolgo ekspresna kava (glej Slovenski pravopis na str. 226), mudi pa se nam na pošto, da oddamo ekspresno pismo in od tam odhitimo na, recimo, orientekspres, ki nas nalašč za to izjemno priljubljen čaka na glavni postaji.

Skratka, če so na že omenjenem seminarju trdili, da sta tako kapucin kot ekspres lažna prijatelja in jih ne kaže metati v isti kos, potem pa moram jaz sklepati konsekvenco, da je njihovo znanje precej majhno, ce niti tega ne vedo in da jim ne bi škodilo, ce bi vtaknili nos v kakšen učenik in si razjasnili dokaj zmedene pojme.

Ljubiteljem kapucina pa odsvetu-

jem, da ga naročajo bodisi v Benetkah ali v Milanu, ker se zna zgoditi, da jim prinesejo, ce se niso medtem poboljšali, veliko škodelo mlečne kave, namesto kapucinca kot smo ga vajeni pri nas tja do Zagreba, toplo rjavega kot je kapucinska kuta, saj so tisto kavico z lužico mleka imenovali tako prav po njihovem oblacilu.

Torej, ljubi sorojaki, nehaite piti cappuccine ali kapucine in naročite ali si pripravite pristen slovenski kapucinec. In naj vam tekne kot italijanski!

Jolka Milic

Usmerjanje tudi na Opčinah

Spostovano uredništvo!

V soboto, 30.1. t.l., ste objavili pismo, ki ga je s poštovnostjo napisal g. Marko Lupinc. To zlonamerno pisanje zahteva pojasnil. Usmerjanje je bistvenega pomena vzgojno-izobraževalnega dela vseh treh let nizje srednje sole. Seveda se v prvem polletju tretjega razreda s tem intenzivneje ukvarjamo. Tako smo za stare tretje-solce organizirali predavanje psihologinje dr. Zdenke Prebil, ki je na Deželi zadolžena za solsko in poklicno usmerjanje. Dijakom smo razdelili knjige o tej problematiki. Nasi bivši dijaki, njihovi profesorji in ravnatelji visjih srednjih sol so obiskali tretje-solce ter se z njimi pogovarjali o ureditvi in delovanju njihovih sol. Razredni svet je na seji, ki je bila v poned-

lek, 14.12.1998 izoblikoval usmeritveni nasvet, kot je razvidno iz zapisnika, katerega izvelec je na razpolago vsakemu zainteresiranemu (tudi ce ne bi obstajal zakon o prozornosti).

G. Marko Lupinc ima čudno predstavo o obveščanju sola - stari. Predlaskim se je zelo hudoval, ker smo mu dostavili neko sporočilo o hčerki. Zajetna literatura je skrbno spravljena tako v tajništvo te sole, kot v arhivu trzaskega solskega skrbništva. Prejšnjega oktobra pa je dvakrat zavrnil naše pismo.

Ravnatelj nizje srednje sole »S. Kosovel«

Dr. Venceslav Devetak

Prevajalec je bil skoraj brezposelen

Spost. Uredništvo,

Mislím, da bi bilo nujno, da se za belezi pričujoči dogodek.

V cetrtek, 28. januarja 1999 zvečer sem sel na dolinsko občino, kjer je bila v teku občinska seja. Zal, prisel sem precej kasno in sem lahko sledil le zadnjemu delu seje. Takoj ob prihodu sem se zelo hudoval, da na pocelju občinske stavbe je plapolala tudi Nasa dolinska manjšinska, oziroma večinska zastava, ki je bila sprejeta že leta 1980 (ob prihodu Tita v Trst), ni pa bila odobrena od Comitato Regionale di Controllo, ki je takoj razveljavil sklep (do danes nismo bili se o tem obveščeni!). Mi ni znano, da

bi dolinska občina predložila novi sklep v ta namen po letu 1987, ko je Ustavno sodišče z znano razsodbo odredilo, da pripadniki manjšine lahko javno razobešajo svojo zastavo, vključno z rdečo zvezdo (ki mene osebno me ne moti, saj se nismo se osvobodili italijanskega »rasističnega jarma«), ki nas spominja na boj za staro pravdo, ki je se v teku.

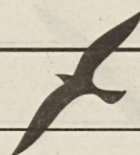
Ta dogodek me je prepričal, da v Italiji se lahko dela proti zakonu, ko je to »politically correct«, se posebno ko se bližajo občinske volitve, oziroma, ko državi, ki Nas dejansko diskriminira, to pride prav! Vzdusje v notranjosti je bilo navidezno precej sproščeno, saj je moral zaceti zadnji del seje, ko je bilo že odločeno kako se bo volilo. Tako, občinski uradni prevajalec se je usedel v svojo kabino in seja se je začela. Dolinski občinski tajnik, gospod Cibi (Cibic), cetudi je Slovenec, je govoril v italijanskini in tako prevajalec ni imel dela! Potem, je nastopil svetovalec/odbornik Milan Lovriha, ki je pristen dolinski Slovenec. Tudi ta je podal svoje misli in prepričanja v italijanskem jeziku! Zopet je prevajalec ostal brez dela! Nato je nastopil svetovalec/odbornik Igor Tul iz Mackovelj, očitno tudi Slovenec, ki pa je imel svoj nastop v italijanskini. Prevajalec je se zmeraj kakal, da bo kdo govoril v slovenscini. In končno se je oglašil zupan Pangerc. Govoril je v lepi slovenscini, po-

tem se svetovalec Sandi Klun, tudi v slovenscini. Vsemu temu je mirno sledil italijanski predstavnik Forza Italia, ali pa N.Z. Tudi vodja tehničnega urada, sem slišal, kako je odgovarjal tajniku v italijanskini, cetudi mi je znano, da je Slovenec. Osebno, sem zelo trpel ob tem dogajanju, se toliko več, ko vem, da zapisniki so napisani samo v italijanskem jeziku. Samo prva stran je delno dvojezična, medtem ko na občini Zgonik, mi je znano da vsi zapisniki sej so prevedeni v slovenski jezik! Mogoče je tako tudi na Repentabru.

Ko se je končalo sem odšel precej zalosten; ta žalost pa se je poglabila, ko sem vzel z vetrobrana list, ki je imel znak Komunistične partije in to je bilo tudi vse kar se tiče slovenscine! Naslov je bil »No alla privatizzazione della N.U.«

Tako, dragi Zamejci; smo res padli na tako nizko raven, da se sami odpo-vedujemo biti kar smo? Je mogoče ta odprtost, ki bo bila Nasa bodočnost? Potemtakem, se pridružim Mariju Cuku in se izjavljam za osebo, ki ne razume nič, zato bi bilo primerno, da bi me kdo poučil, kako je treba strežiti tej zadevi, saj osebno sem prepričan v narodno zavednost in učenje Italijanov, da bi Nas spostovali, kot jih mi že stoletja spoštujemo. Mogoče tega večina se ni se zavedala, zato ji moramo mi pomagati. Hvala za pozornost.

Primoz Sancin



BEGUNCI / TUDI VČERAJ DVE POBUDI

Proti neupravičenemu alarmizmu zaradi tujcev

LD pri kvestorju, številni predstavniki za enotni dokument

K vprašanju beguncev in tujcev nasploh je treba pristopiti trezno, predvsem iskati pozitiv-

ne rešitve problemov v interesu krajevnega prebivalstva, ki ima tudi potrebo po delovni sili, pa

tudi ob spoštovanju človeškega dostojanstva beguncev, brez popuščanja alarmizmu, za katerega

ski četrti proti priseljencem, je poudaril Spadaro. K reševanju vprašanja morajo pristopiti vse odgovorne ustanove, vsaka s svojimi pristojnostmi: policijo je treba usposobiti, da deluje bolj učinkovito, stranke in levi demokrati v prvi vrsti pa morajo odigrati vlogo povezovalca med prebivalstvom in institucijami.

V to smer kaže tudi sinočnje srečanje, ki je potekalo na sedežu valdenske skupnosti pri cerkvi sv. Silvestra, na katerem so razpravljali o pobudah v zvezi z naraščanjem bolj ali manj upravičene zaskrbljenosti glede pojava beguncev. Za mizo so sedeli zastopniki organizacij, ki se ukvarjajo s socialnimi problemi, pa tudi predstavniki sindikatov, med katerimi tudi sindikat policije Siulp in organizacija Demokratičnega sodstva, pa tudi več slovenskih zastopnikov, kot Kneipp za Cgil, Canciani za Skp, Dolenc za Ld ter Gabrovč za Skgz. Dogovorili so se za enotni dokument, v katerem razčlenjujejo problematiko priseljevanja in se zavzemajo za strpen pristop k problemu, ki zadeva toliko ljudi - domačinov in tujcev. Razpravljali so tudi o političnih, kulturnih pa celo glasbenih pobudah, da bi seznanili javnost o realnih okvirih vprašanja, brez nepotrebnega alarmizma, ob upoštevanju zahtev prebivalstva in spoštovanju dostojanstva beguncev, proti kakršnikoli, tudi prikriti obliki rasizma.



NOVICE

Metropolit za mir na Kosovu

Srbskopравoslavni metropolit za Italijo, Slovenijo in Hrvaško Jovan Pavlović je naslovil na oblastnike odprto pismo, v katerem se vneto zavzema za miroljubno rešitev kosovskega vprašanja. Kloniti nasilju in orožju bi predstavljalo globoko in nepopravljivo tragedijo za vse, je zapisal. Zadeve na Kosovu ni mogoče rešiti niti z gverilo, niti z nasilnim vmešavanjem sil Nato pakta. Oblastnike je pozval naj si prizadevajo, da bi utihnil ropot orožja in naj pripomorejo k resnim in konkretnim pogajanjem, saj so bili doslej tako Srbi kot Albanci na tistem kosčku zemlje priče ze prevelikega števila grozodejstev.

Umik uradov službe ICI

Trzaska občina obvešča, da bodo uradi za službe ICI in davek na odpadke od 15. februarja do 5. aprila odprti s sledečim urnikom: ob ponedeljkih in sredo od 9. do 12. ure in od 14. do 16. ure. Od 5. aprila dalje bodo omenjeni uradi delovali spet z dosedanjim urnikom, in sicer tudi v drugih dneh v tednu, ob torkih, četrkih in petkih od 9. do 12. ure.

Novi urniki luške kapitanije

Trzaska luška kapitanija obvešča, da bodo od danes dalje stopili v veljavo novi urniki uradov za javnost. V jutranjih urah bodo odprti od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob ponedeljkih, sredo in četrkih pa bodo odprti tudi od 14.30 do 16.30. Preostale službe bodo delovale z dosedanjimi urniki, operativne službe pa 24 ur dnevno.

Grease z dijaki devinske šole

Dijaki Zavoda združenega sveta Jadranskega morja bodo drevi ob 20.30 v gledališču Silvio Pellico v Ul. Ananjan 5/2 predstavili musical Grease, ki so ga preteklo soboto že uprizorili v goriskem Kulturnem domu. Predstava je v angleščini, vabljeni so predvsem trzaski študentje. Vstop prost.

Ustavili štiri Albance s Kosova

V noči med soboto in nedeljo so miljski karabinjerji v neposredni bližini italijansko-slovenske meje ustavili štiri mlade Albance s Kosova, stare od 20 do 30 let. Prva dva so izsledili v Ul. Flavia, druga dva pa malo kasneje tam v bližini. Vsi štirje so malo prej ilegalno prestopili mejno črto. Izročili so jih slovenskim mejnim organom.

ni realnih vzrokov in ki pelje na nevarno pot rasizma. Včerajsja kronika beleži dve pobudi v tej smeri.

Trzaski kvestor Alessandro Fersini se je setal s tajnikom levih demokratov Steliom Spadrom in z občinskim svetovalcem Igorjem Dolencem. Ugotovili so, da kriminalne dejavnosti v Trstu v bistvu niso narašle v zadnjih časih, vendar med prebivalstvom, predvsem med starejšimi ljudmi, narašča občutek negotovosti, kar povzroča nezaupanje do vseh »drugacnih«. Na tem nekatere sile gradijo svojo nezainteresirano politiko, kar ni sprejemljivo, kot n.p. gonja skrajne desnice po Terezijan-

DAN SLOVENSKE KULTURE / KD KRAŠKI DOM

Pomen znanja in strokovnosti

V soboto je kulturno društvo Kraški dom iz Repna, ob priložnosti slovenskega dneva kulture, priredilo kulturni večer. V goste je namreč povabilo gledališko skupino Kulturnega društva Rovte-Kolonkovec, ki je pod vodstvom Draga Gorupa uprizorilo veseloigro z naslovom »Mi smo z Rovt doma, al s puško al' s slato branli bomo našo zemljo zlato«. Občinstvu je najprej zapel na novo ustanovljeni pevski zbor Kulturnega društva Kraški dom (na sliki - foto KROMA), v nadaljevanju pa je Nadja Debenjak prisotnim prikazala pomen integracije evropskih narodov, mednarodne gospodarske kooperacije in mešanja kapitalov. Slednji predstavljajo velik izziv tudi za slovensko manjšino v Italiji, ki se po mnenju Debenjakove, nahaja na prehodu med preteklostjo in bodočnostjo, predvsem od nas



samih pa bo odvisno, kako se bodo v prihodnosti odvijale spremembe znotraj naše skupnosti. Pri tem bodo znanje, strokovnost, kulturna razgledanost in sposobnost prilaganja novim

družbenim zahtevam zajamcile našim mladim generacijam uspešno uveljavljanje doma in v svetu. Po pogovoru je bila na vrsti še veseloigra, v kateri se avtor poigra s stvarnostjo trzaskih Slo-

vencev, pri tem ne pozabi na Trzacane, s pomočjo katerih prikazuje svetlo in temno stran človeških odnosov med slovensko in italijansko skupnostjo.

Iztok

PREŠERNOVA PROSLAVA / V BARKOVLJAH

»Ali so proslave še aktualne?«

Na to temo je govoril Sergej Verč in o tem so se izrekli mlajši in starejši člani društva



Ceprav ni bilo vreme najbolj naklonjeno in so se organizatorji bali, da si ljudje ne bodo upali z doma, je nedeljska proslava dneva slovenske kulture, ki jo je barkovljansko KD pripravilo v prostorih TPK Sirena, povsem uspela. Bilo je toliko ljudi, da so se komaj stisnili v dvorano.

Program, ki ga je društvo pripravilo, je bil bogat in zelo zanimiv. Predvsem je društvo povabilo za glavnega govornika Sergeja Verča, kulturnega delavca, pisatelja, režiserja, igralca in programerja na trzaski radijski postaji, ki je svojemu govoru dal zanimiv, tudi provokanten naslov »Ali so proslave še aktualne?«

Akterji proslave so bili se Ženska pevska skupina Stu ledi, na diatonič-

no harmoniko je zaigral mladi harmonikar Igor Spetič (na sliki - foto KROMA), potem pa so se s svojimi posegi, ali tudi z branjem svojih misli oglasili na temo glavnega govora solarji osnovne šole P. S. Finzgarja in dijaki šole Frana Erjavca iz Rojana ter liceja Franceta Prešerna, pa seveda tudi predstavnik starejše generacije, domačin Aleksander Furlan.

Sergej Verč je ugovarjal, da smo se tudi Slovenci v zamejstvu privadili proslavam, pri tem pa se ne potrudimo, da bi izboljšali svojo govorico, navajali sebe in vsoje potomce na rabo pravilnega slovenskega jezika. Vse je postala navada, je dejal govornik, in le redko sežemo po slovenski knjigi, po slovenskem casopisu.

Temu izzivalnemu problemu so se odzvali predstavniki raznih starostnih skupin, ki so povedali svoja mnenja. Tako je bila Nastja Gheralni iz domače šole mnenja, da ni kulture brez proslav. Erik iz nižje srednje šole v Rojanu je menil, da smo že navezani na italijanske praznike in je torej za mlade Slovence lepo le to, da je na ta dan šola zaprta.

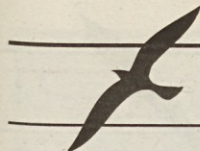
Bolj poglobljeno je bilo razmišljanje dijakov Znanstvenega liceja, ki so bili mnenja, da lahko s taksnimi proslavami dokažemo, da smo kulturni narod. Nekaj je bilo tudi mladih oporečnikov, ki so mnenja, da so takšne proslave že suhoparne in nimajo mladi nič od tega.

Cisto drugačnega mišljenja je bil Aleksander Furlan, ki je sam občutil grozoto fasizma in je tako mnenja, da morajo biti te proslave resnične proslave slovenskega jezika, torej tudi proslave kulturnih ustvarjalcev v tem jeziku.

Sporod je napovedovala in vodila tajnica društva Vera Poljsak, ki je tudi predstavila Žensko pevsko skupino »Stu ledi«, katere pobudnica je bila prav Barkovljanka, naša nepozabna kolegica Nadja Kriscak. Tudi domači zbor, ki ga vodi Savica Malalan, je zapel vrsto pesmi.

Tako kot znajo vedno v Barkovljah, je bogatejši večeri sledila se družabnost, kjer ni manjkalo dobrot, ki so jih pripravile pridne Barkovljanke in dobrega kozarca vina. »Vse je teklo, kot po olju«, nam je po koncu prireditve povedala Poljsakova, ki nas je povabila, da si ogledamo izdelke Raziskave o soli nekoč, pri kateri so sodelovali učenci krajevne osnovne šole, za katero so prejeli tudi prvo Bubničovo nagrado na natečaju, ki ga je razpisal naš dnevnik.

Neva Lukes



SKUPEN OGLED VAŠKIH ZANIMIVOSTI

Kako lahko turistično ovrednotimo Bazovico?

Izhodišče srečanja je bila promocija Skilanove jame

Sprožiti turistično vrednotenje Bazovice in bližnje okolice preko promocije Skilanove jame.

Tako bi sicer lahko strnjeno povzeli zaključke nedeljskega srečanja med zastopniki vzhodnokraškega rajonskega sveta, krajevnega jusa in srenje ter jamarji društva Carlo Debeljak, ki je jama tudi odkrilo in ze skoraj deset let vneto raziskuje.

Seveda pa bi bila jama le zagonski mehanizem, saj Bazovica razpolaga se s številnimi drugimi zanimivostmi. V nedeljo zjutraj se je tako skupina jamarjev, javnih upraviteljev ter domačinov zbrala pred bazovskim kalom in se nekaj ur sprehodila po stari poti za Sezano. Med potjo se



je vesela družina ustavila pri nekdanji ledenici na B'cu, drugo postajo pa je predstavljal rov, iz katerega so na začetku tega

stoletja izkopavali premog. Od tu seveda do vhoda v Skilanovo jama, kjer so o njeni pomembnosti in številnih, včasih

neslutenih možnostih smotrnega koriščenja, med drugimi spregovorili tudi geolog Fabio Forti ter zastopnik tržaškega naravoslovnega muzeja Ruggero Calligaris.

Tržaška raziskovalca sta se posebej poudarila pomen Skilanove jame predvsem pri raziskovanju globinskih vodnih virov ter samega geološkega in klimatskega razvoja Krasa in posredno tudi Zemlje. V tem smislu sta bila raziskovalca mnenja, da bi morale javne uprave resno preučiti možnost ustanovitve nekega znanstveno-raziskovalnega centra, saj se bo za bazovsko podzemlje v naslednjih letih zanimalo vse več raziskovalcev in vsega sveta.

Zanimanje za jama pa bi lahko posredno blagodejno vplivalo tudi na krajevno gospodarstvo ter tako ustvarilo nove zaposlitvene možnosti. Govora je bilo namreč tudi o muzeju, sam dotok obiskovalcev pa bi povečal povpraševanje v gostinskem in trgovskem sektorju.

Mimogrede pa se je razprava večkrat osredotočila na nevesecnost, ki jih Bazovcem povzračajo že današnji pravi vsakodnevni navali Tržacnov. Slednji so namreč Bazovico naravno izvolili na mestni rekreacijski park. Tako problemov kot tudi razvojnih možnosti je torej veliko, potrebne resitve pa gre iskati v treznem sodelovanju med domačini, zainteresiranimi organizacijami ter seveda javnimi upravami.

(igh)

V SOBOTO V SRENJSKI HIŠI

Beseda slovenske Istre v Borštu

Predstavitelj tretje številke glasila Brazde s trmuna - Nastop godca Batiste z vnukinjo



Na povabilo društva Slovenec so v soboto v Borštu nastopili pred domačim občinstvom člani Studijskega krožka »Beseda slovenske Istre«, ki so predstavili tretjo številko svojega glasila »Brazde z trmuna« in njegovo bogato vsebino.

Vajeni smo proslav in raznih kulturnih prireditvev, toda tokratna, ki je pomenila tudi prvo celovečerno srečanje z ustvarjalci istrske kulture, besede, fotografije in pesmi, v Srenjski hiši v Borštu, je bilo doživetje zase. Bilo je srečanje dveh slovenskih skupnosti, ki živita tako blizu, druga ob drugi, pa se še premalo poznata, da bi znali ceniti vse bogastvo, ki ga v spoštovanju slovenske besede, pesmi in starih navad in običajev, imata in ga tudi zelita nadaljevati.

Kot je povedala povezovalka večera Danila Tuljak - Bandi, priznana pesnica in slikarka, za njo pa se Leda Dobrinja, ki jo poslušalci radijskih postaj našega radia poznajo iz njenih oddaj o življenju »Savrinske Istre«, ki jih je vodila in urejala urednica Nadja Rojcar in so imele med radijskimi poslušalci velik odmev, je slo za pobudo, da poveže društva to in onstran meje.

Vse je potekala v branju in recitacijah odlomkov iz zadnje številke »Brazde s trmuna«, kjer je zastopanih 19 avtorjev. Z recitacijo odlomkov iz te številke, ki nosijo naslov »Korenine segajo globoko«, »Ala pupe, gremo zet canico« in »Novi ti pogal bo cvet iz starih korenin«, so se izrezo lepo izkazali Mirella Arzenšek, Radoslav Kostantin, Nelda Stok - Vojska, Arduin Hrovatin, kot gost pa član Radijskega odra tržaške radijske postaje Ivan Bužecan.

Prireditelj je lepo povezovala Danila Tuljak, ki je prebrala tudi nekaj odlomkov iz svojih del. Lepo misel o tem večeru, ki naj bi, po želji gostov iz Istre, predstavljal začetek tesnejšega povezovanja med Slovenci to in onstran meje, ki si živijo blizu, pa se prav gotovo premalo poznajo, je povedala Leda Dobrinja.

Osrednji del večera pa je bil nastop domačina

in izrednega godca na glasbila, ki jih sam ustvarja, Slava Batiste s svojo vnukinjo Metko Avdič, ki sta zaigrala na stare violinske citre, na čelo, posebej prirejeno ga domačini imenujejo »bajs« in se na tako imenovano »pastirsko harfo«. Dve zadnji skladbi je na čelo spremljal mlado pevko se brat Vid.

Vse, kar bomo o tem delu programa zapisali, bo le senca tega, kar smo na večeru poslušali. Izjemne vtise in občutke je med poslušalci vzbudil zlasti nastop nonota in vnukinje, ki sta na starih glasbilih, pa tudi s petjem na način, kot sta ga znale stare Istranke, podala vrsto starih slovenskih pesmi in skladb, ki so nas ne samo navdušile, temveč tudi ganile.

Ob koncu so si predstavniki obeh društev izmenjali lepa darila. Zahvalne besede pa so bile skorajda odveč. Saj ne bo potrebno, vsaj od tega večera trkati »na vrata« da bi se oglasila naša društva, ki bi zelela slišati in poslušati vse to, kar smo mi doživljali v Borštu. Lepi diapozitivi g. Dinka - Dominika Bizjaka so začeli in zaključili večer.

Beseda Emila Petarosa v imenu domačega društva so bile le delček zahvale in pohvale, ki so jo udeleženci večera občutili, ko so odhajali iz Srednje hiše v Borštu.

Neva Lukes

KAMNARSKA HIŠA / FOTOGRAFSKA RAZSTAVA

Podobe od Cresa do Krasa

Nagrajevanje fotografskega natečaja in odprtje razstave



V nedeljo dopoldne se je v Kamnarski hiši Iga Grudna v Nabrezini odvijala kratka slovesnost ob priliki otvoritve razstave fotografij z naslovom »Od Krasa do Cresa«. Gre za bogat izbor stotih fotografij približno dvajsetih avtorjev, ki so se udeležili tematiziranega fotografskega natečaja v skupni prireditvi občinske uprave Devin-Nabrezine, naravovarstvenikov WWF ter dijakov Jadranskega zavoda združenega sveta.

Tema natečaja je bila osredotočena na podoba iz narave oz. krajine v jesenskem času na območju med izlivi Timave in Cresom. »S to razstavo smo v bistvu udeležili neko fotografsko evroregijo«, je dejal zupan Marino Vocci, ki je obenem se posebej izpostavil simbolični pomen tovrstnih pobud. Slednje namreč - po zupanovih besedah - ustvarjajo neko povezavo med kraji in ljudmi ter onesmislijo vsako delitev, ki jo vsiljujejo politične meje.

V dveh nadstropjih razstavnega prostora se tako zazremo v čudovite fotografije, v katerih se

veda kraljuje jesensko obarvana narava, živo rdeče, rumeno in oranžno rujevo grmicevje preseka siva ostrina kraških skal ter temno zeleni brinjevi grmici. Drugje prevladuje kontrast med krasko gmajno in modrim nebom, ali pa rečne struge, razni vodni izviri, morje in obala. Zanimive so tudi slike o zivalih, s katerimi so se netekmovalno predstavili deženi gozdni čuvaji.

Ocenjevalna komisija je za najboljšo delo ocenila fotografijo Paola Albertellija, ki je oveko vecil v Timavi plavajoče rujevo listje z naslovom »Poslednje potovanje«. Na drugo mesto se je uvrstila Alda Rigoti s fotografijo »Oblaki«, tretjo stopničko pa je zasedel Edvard Crismancich s fotografijo »Naravni ciklusi«. Razstava bo na ogled v Grudnovi rojstni hiši se v soboto, od 15.30 do 20. ure ter v nedeljo med 10. in 20. uro, nakar se bo izbor fotografij v naslednjih mesecih v obliki potujoče razstave selil na Cres, v Celovec in Slovenijo.

(igh)

PROSVETNI DOM / V NEDELJO

Mačja šola spet na Opčinah

Na odru se je predstavila tudi avtorica Evelina Umek



V nedeljo je bilo v Prosvetnem domu na Opčinah zivalsko igrivo. Na odru so se predstavile pegaste črno bele mucke, zelenorumeni martinčki, skakajoče zabice. Vse zivalice so se znasle v Macji soli, ki jo je bila s svojo domisljijo ustanovila mladinska pisateljica Evelina Umek.

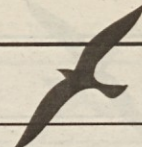
Predstavo v režiji Edite Franceskin sta SKD Tabor in openska osnovna šola Franceta Bevka postavila na oder že v preteklem letu. Tudi prva ponovitev

je delovala prisrčno in je navdušila občinstvo. Postregla pa je tudi z lepim presenečenjem. Na oder je bila povabljen tudi avtorica Macje sole Evelina Umek, ki je otrokom razkrila »skrivnosti« svojeje pisanja. Takrat je zelo vesela, prav tako vesela pa je, ko gleda uprizoritve svojih del. Openski učenci so jo torej prijetno razveselili. Prav tako pa bodo razveselili tudi druge mlade gledalce, ko bodo z Macjo solo nastopili po solah in drugih dvoranh.

Pokopali so 16-letnega dijaka, ki ga je povozil avtobus

Včeraj opoldne se je v cerkvi sv. Antona odvil pogrebni obred za nesrečnega Gianluco Pasettija, 16 let starega dijaka, ki je v petek ob 8. uri zjutraj končal svoje življenje pod avtobusom proge st. 11, kamor ga je zaneslo med vožnjo z motornim kolesom proti soli. Okrog staršev in sorodnikov se je zbrala množica prijateljev, veliko sosocev ter mornarjev pristaniškega poveljstva, kjer je zaposlen oče, pa tudi gasilcev, ki so zaman skušali rešiti življenje fantu, ki ga je stisnilo pod kolesja avtobusa. Gianluco Pasettija so pokopali v Gradezu.

Na vogalu med ulicama S. Spiridione in Mazzini, kjer se je pripetila nesreča, so položili sope cvetja. Cvetje redno polagajo tudi na bližnjem vogalu z Ul. Roma, kjer se je pripetilo že nekaj smrtnih prometnih nesreč.



V PETEK V BOLJUNCU

Kongres dolinske SKP

V petek, 29. januarja je v prostorih boljunskega Kulturnega doma Prešeren potekal kongres dolinskega krožka Stranke komunistične preno-ve. Uvodno poročilo je podala dosedanja tajnica, občinska svetovalka Nadia Hrovat Ierin, ki je svoj poseg osredotočila na večinskem kongresnem dokumentu in na nekaterih obcutenih krajevnih temah, vključno s konfrontacijo s preostalimi silami leve sredine, ki skupaj s SKP podpirajo sedanjo večino, ki upravlja občino.

Kongresna dokumenta »Za družbeno alternativo« in »Za komunistični projekt« sta nato orisala Igor Canciani in Vincenzo Cercero. Med razpravo so diskutanti izpostavili pretežno skrb za krajevne teme in sugestije v zvezi z bližnjimi upravnimi volitvami. Kongres je nato glasoval za dokumenta. Uveljavil se je takozvani večinski dokument »Za družbeno alternativo«, ki ga je podprlo 86% volilnih upravičencev.

Ob koncu je bila na dnevnem redu izvolitev novega glavnega odbora krožka, ki je v svoji sredi izvolila tudi novega tajnika, Maurizia Sigonija.

Srečanje z županom v Trnovci

Dvajset mesecev po izvolitvi se devinsko-nabrezinski župan Marino Vocci srečuje z občani. Niz srečanj, ki jih prireja občinska uprava, pomeni priložnost za dialog, predvsem pa za soocenje med upravo in občani, za razpravo o opravljenem delu in o se odprtih vprašanjih.

V prejšnjih tednih so se srečanja odvijala ze v Ribiskem naselju, Nabrezini in Mavhinah, danes pa se bo odprta skupščina odvijala v gostilni Suban v Trnovci z začetkom ob 18. uri.

Verčeva igra po Radiu Trst A

Nocoj ob 21.05 bo na sporedu I. programa Radia Slovenija premiera radijske igre Sergeja Verca »Ivan in Ivana«.

Igra slovenskega pisatelja iz Trsta Segeja Verca je humorna psihodrama o starejšem meščanskem zakonskem paru in njegovem življenju, polnem čustvene otopelosti in medčloveške odtujenosti. Iz skopega zunanega dogajanja, ki prikazuje možno vrnitev iz bolnišnice in zenin prijazni sprejem, je avtor ustvaril radiofonsko zanimivo igro. Vecji del te se dogaja mimo plehkega realističnega dialoga med zakoncema, in sicer v obliki samogovorov o njuni preteklosti, ljubezni in zelah.

Delo je domiselno reziral Joze Valentič, igrata pa priznana slovenska igralka Boris Cavazza in Marijana Breclj.

Drugi sodelavci: tonski snemalec Mirko Marinksek, tehnični asistent Sandi Zgonc, glasbena oblikovalka Darja Hvala, asistentka režije Alenja Gražar ter dramaturg Pavel Luzan.

do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrtkih tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije
bolnišnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15
»Amori & incantesimi« i. Nicole Kidman, Sandra Bullock, prepovedan mladini pod 14. letom.

EXCELSIOR - 15.40, 17.20, 18.55, 20.35, 22.15 »Z la formica«, risani film.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Central do Brasil«, r. Walter Salles.

AMBASCIATORI - 15.45, 18.45, 21.45, »Vi presento Jo Black«, i. Brat Pitt, Anthony Hopkins.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Ronin« r. John Frankenheimer, i. Robert De Niro, Jean Reno.

NAZIONALE 2 - 17.40, 19.50, 22.10 »Lost in Space - Perduti nello spazio«, i. William Hurt, Gary Oldman, Mimi Rogers.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Conflitto di interessi«, r. Robert Altman, i. Kenneth Branagh, Robert Duvall.

NAZIONALE 4 - 16.30 »La gabbianella e il gatto«, risnai film; 19.45, 22.00 »Nemico pubblico«, r. Tony Scott, i. Gene Hackman, Will Smith.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Tutti i giochi di Sellen«, Prepovedano mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Paparazzi«, i. Diego Abatantuono, Christin De Sica, Massimo Boldi.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Tango«, i. Angel Sola, Cecilia Narova.



PRIREDITVE

SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Ul. Donizetti 3, vabi v soboto, 6. februarja, ob 18.30, na PRAZNIK MLADIH USTVARJALCEV. Na sporedu bo odprtje razstave likovnih in fotografskih izdelkov ter recital literarnih prispevkov mladit, ki so se udeležili natečaja. Komisija bo nagradila zmagovalce natečaja, publika pa bo volila posebej. Vljudno vabljeni vsi!

SKD TABOR in SREDNJA SOLA SRECKA KOVOVELA - Prosветni dom Općine: Ob dnevu kulture in 100-letnici smrti pesnika Dragotina Ketteja, v nedeljo, 7. februarja, ob 17. uri »ZIVLJENJE JE VECEN BOJ...« (D. Kette). Nastopajo dijaki srednje sole S. Kosovela, mladi SKD Tabor in MoPZ Tabor pod vodstvom A. Sluge. Izbor in režija Olga Lupinc.

KULTURNO DRUSTVO FRAN VENTURINI in COS MARA SAMSA prireja dan slovenske kulture 7. februarja 1999, ob 17. uri v Domu Antona Ukmarja-Mira. Sodeluje otroški vrtec iz Ricmanj, učenci COS Mara Samsa, dekliska pevka skupina Valentin Vodnik. Priloznostno misel bo podala Matejka Grgic.

GLASBENA MATICA TRST - 4. abonmajski koncert - v torek, 9. februarja, ob 20.30 v Deutscher Hilfsverein, Ul. Coroneo 15: Duo Dunja Lukan, sopran in Marko Ozbic, klavir. Na sporedu: Smareglia, Merku, Viozzi, Wolf, Visnoviz, Mahler. Vabljeni!

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN sklicujeta redni občni zbor, ki bo v petek, 5. februarja t.l. ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v zupnijski dvorani v Nabrezini.

PD SLOVENEK Borst-Zabrezec vabi na ogled razstave BORSTANSKA NARODNA NOSA. Otvaritev bo v petek, 5. februarja 1999 ob 20.30 v Sprendi hiši v Borstu. Sprejedi predstavitev knjige Marte Kosuta »Trzaska noša in njena vezena« s prikazom diaprojektivov nos in nastop Zenske vokalne skupine Saurinke iz slovenske Istre. Razstava bo odprta v soboto, 6. februarja ob 17. do 20.

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV TRST prireja v sredo, 10. februarja 1999 ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20, proslavo dneva slovenske kulture. Priloznostni govor bo imel televizijski novinar Marij Cuk, recitala bo prof. Irena Zerjal, glasbo pa bo ponudil duo kitar Elisa Komar in Andrej Mocilnik, gojenca glasbene sole Marij Kogoj, iz razreda prof. Marka Ferija. Vabljeni!

MAJENCA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smucarske izlete v Mokrine (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

DEFILÉ PUSTNIH MASK bo v petek, 12. februarja ob 20.30 v Prosvetnem domu na Općinah. Prijavnice so na razpolago v baru Prosvetnega doma na Općinah. Prijavite se lahko do četrtka, 11. februarja. Čakajo vas bogate nagrade!

SKLAD MITJA CUK obvesca, da se vsak dan vsrjio popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov. (Tel. 040-212289, med 9. in 15. uro).

PRIMOTOR KLUB sklicuje občni zbor jutri, 3. februarja ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v baru Petarosa v Borstu.

ODBOR KRASKEGA PUSTA obvesca, da bo sestanek z vaskimi pustniki odbori jutri, 3. februarja ob 20.30 v domu Brdina na Općinah.

LETOSNJI TECAJ ZA ZAROCENCE bo potekal v prostorih Marijanisa od 3. februarja do 3. marca vsako sredo ob 20.30. Vabljeni!

SLOVENSKO PLANINSKO DRUSTVO TRST vabi na predavanje prof. Erike Kosuta PLANINARJENJE PO OTOKU REUNION, v četrtek, 4. februarja 1999, v Gregorčičevi dvorani. Začetek ob 20.30.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK KRAS - Celica Zgonik - vabi clane in simpatizerje na praznik vclanjevanja, ki bo v četrtek, 4. februarja ob 20. uri v prostorih KD Rdeca zvezda v Salezu.

SKD PRIMORSKO sporoča, da brošuro, ki je izšla ob 100-letnici drustva, dobite v Trzaski knjigarni.

SLOMSKOV DOM BAZOVICA vabi v petek, 5. februarja, na okroglo mizo z naslovom RAZLICNI POGLEDI NA ZASCITNI ZAKON. Ugledna gosta bosta Milos Budin in Peter Močnik. Začetek ob 20.30.

KRISKI PRAVLJALNI ODBOR vabi vascane na javno skupščino o bodočnosti Ljudskega doma v Krizu, ki bo v petek, 5. februarja, ob 17.30 v domu. Navzoči bodo tudi predstavniki LD in nepremicninske druzbe.

KNJIZNICA PINKO TOMAZIC IN TOVARISI - v petek, 5. februarja ob 20. uri bo srečanje z ALENKO REBULA ob izidu knjige Globine, ki so nas rodile - zgodnje otrostvo v otroku in odraslem.

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN sklicujeta redni občni zbor, ki bo v petek, 5. februarja t.l. ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v zupnijski dvorani v Nabrezini.

PD SLOVENEK Borst-Zabrezec vabi na ogled razstave BORSTANSKA NARODNA NOSA. Otvaritev bo v petek, 5. februarja 1999 ob 20.30 v Sprendi hiši v Borstu. Sprejedi predstavitev knjige Marte Kosuta »Trzaska noša in njena vezena« s prikazom diaprojektivov nos in nastop Zenske vokalne skupine Saurinke iz slovenske Istre. Razstava bo odprta v soboto, 6. februarja ob 17. do 20.

ure, v nedeljo, 7. februarja od 15. do 20. ure in v ponedeljek, 8. februarja od 17. do 20. ure. Narodne noše so izdelale domače zenske pod mentorstvom gospe Marte Kosuta.

ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST vabi vse otroke na obisk jame v Briscikih, v soboto, 6. februarja 1999. Zbirališce na Trgu Oberdan, ob 14.15. Prijavite se na tel. st. 040-360324. Obenem obvesca, da bo pustni ples za otroke, v soboto, 13.2.99 na sedežu TPK Sirena, od 14. do 18. ure.

MAJENCA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smucarske izlete v Mokrine (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

DEFILÉ PUSTNIH MASK bo v petek, 12. februarja ob 20.30 v Prosvetnem domu na Općinah. Prijavnice so na razpolago v baru Prosvetnega doma na Općinah. Prijavite se lahko do četrtka, 11. februarja. Čakajo vas bogate nagrade!

SKLAD MITJA CUK obvesca, da se vsak dan vsrjio popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov. (Tel. 040-212289, med 9. in 15. uro).

ŠOLSKÉ VESTI

RAVNATELJSTVO DTTZG Zige Zoisa sporoča staršem, da bo v ponedeljek, 8. februarja 1999, ob 18. uri na podružnici - Canestrinijeva ploscad, 7 - izredni roditeljski sestanek za manj uspešne dijakke.



IZLETI

KSST (Klub slovenskih studentov -Trst) nudi vse informacije o SMUCARSKIH IZLETIH in SUPER STUDENTSKIH ZIMOVANJH v Sloveniji, Italiji in Franciji (februar - marec). Prevoz, apartma, smucarska karta, zur na snegu: vse po zelo ugodnih slovenskih študentskih cenah. Če se hočes nam pridružiti, pokliči cimprej ali pridi v klub, v ul. Mazzini 46, tel. 040631203 (vsak ponedeljek, od 16.30 do 18.30) ali pokliči Katjo na tel. 040220525/03478520187 (v popoldanskih urah).

SK BRDINA organizira v nedeljo, 7. februarja avtobusni izlet v Trbiz. Vpisovanje bo na sedežu kluba, Proseška ul. 131 na Općinah, v sredo, 3. februarja od 19. do 20. ure. Informacije na tel. st. 040-212859 in 040-299573.

KMECKA ZVEZA in KMETIJSKA ZADRUGA prirejata dne 11. februarja t. l. izlet na kmetijski sejem v Verono. Vpisovanje in informacije na Kmečki zvezi, tel. 040-362941 in Kmetijski zadruzi, tel. 040-8990111.

MALI OGLASI
tel. 040 7786333

PRODAM stanovanje v Ul. Cologna, 3. nad., z dvigalom, balkon. Tel. v večernih urah na tel. st. 040-412549.

ISCÉM DELO pri varstvu starejše osebe. Tel. 040-281266 od 10. do 15. ure.

DRUSTVENA GOSTILNA GABROVEC - Ana in Sabina - vabi na punsto večerjo, v soboto, 13. februarja ob 20. ure dalje. Zaplesali se boste ob glasbi muzikantov iz Doline. Rezervacije na telefon 040-229168 od 4. februarja dalje. Maske zazeljene.

FIAT 126, letnik 73, v zelo dobrem stanju, prodajam za 800.000 lir. Tel. st. 040-220796 v večernih urah ali pustiti sporočilo na tel. tajnici.

CITROËN AX, letnik '90 prodam. Tel. 040-228519 po 15. uri.

PRODAM pekarnoslasciarno v središču mesta z dobro klijentelo. Tel. 040-327222.

FARMA KRALJIC, Prebeneg 99, prodaja eno leto stare kokoši, vsak dan od 15.30 do 17. ure. Tel. 040-232577.

PRODAJAM tri pare otroških smuci dobre znamke. Tel. 040-231560.

VDOVA, zanesljiva, vesca gospodinja isče delo. Oglasite se na tel. st. 00386-61-73784.

NASLI SMO črnege mladega psa na Općinah. Lastnik naj pokliče na tel. st. 040-212013 ali 040-213701.

KMECKO POMOC v vrtu in malem vinogradu potrebujem obcasno, enkrat-dvakrat tedensko. Tel. ob večernih urah na st. 0481-390788.

PRODAM Fiat 500 S, 900 kub., letnik '97, bele barve, kataliziran, za 9 milijonov lir. Tel. na st. 040-370209 v jutranjih urah.

PRODAM kombi Wolkswagen, letnik '80, v dobrem stanju. Tel. st. 040-54026 po 20. uri.

OPEL CORSA, 1400 Sport, letnik '93, 85.000 km prodam. Tel. 0335-5268055.

SMUCARSKE CEVLJE Alpina st. 5 in pol, Alpina st. 6, San Marco st. 12 in pol ugodno prodam. Začetnikom podarim smucarske cevlje Alpina st. 5 in Tecnica st. 9. Tel. 0481-82087 v večernem casu.

NUJNO ISCÉM delo pri varstvu starejših oseb, otrok in pri gospodinskih opravilih, ne v nočnih urah. Tel. st. 771769 od 12.30 do 14. ure in od 20. do 21.30.

PRIVATNIK nujno kupi stanovanje, približno 50 kv. m., v dobrem stanju, zračno in svetlo, primerno za starejšo osebo, po možnosti na območju Rojana, Grete, Kontovela ali Proseka. Tel. 040-828189 ali 0347-4138222.

BOSS ME-5 Multiple effect, s specialnimi zvoki za kitaro, v odličnem stanju, prodam po ugodni ceni. Tel. 040-281330 v večernih urah.

OSMICO je odprl Usaj v Nabrezini st. 8.

OSMICO imata odprto Magda in Slavko Skerlj, Zgonik 15/a. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44 je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

KMECKI TURIZEM pri Kukukovih v Doberdolu se nadaljuje. V ponedeljek, torek in sredo zaprto. Tel. st. 0481-78140.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svara, Trnovca 14, ob torkih in sredo zaprto, tel. 040-200898.

V MEDJEVASI je osmica pri Borisu.

PRISPEVKI

V počastitev spomina drage sestre Ilde daruje Ada z družino 50.000 lir za PD Slovenec in 50.000 lir za MePZ Slovenec-Slavec.

V spomin na Ninoto Toscana darujeta družini Praselj in Sterni 60.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na Milana Ambrosija daruje Celestano 50.000 lir za Gimnastični-ritmični odsek SZ Bor.

V spomin na pokojnega svaka Antona Cesarja darujeta Anica in Stano Skabar 100.000 lir za Skupnost Družina Općine.

V spomin na Antona Cesarja daruje Pino Puric z družino 50.000 lir za Skupnost Družina Općine.

Dijaki avtobusa st. 3, ki so se udeležili pokrajinskega tekmovanja v smučanju darujejo 40.000 lir za Sklad Mitja Cuk namesto soferju, ki se je napitnini prijazno odrekel.

V spomin na drago Ilde Hrvatic darujeta Stevo in Sonja Zahar 25.000 lir za PD Slovenec in 25.000 lir za Sklad Mitja Cuk.



Mirno je zaspala naša draga in dobra

Marija Škabar vd. Šemec

Zalostno vest sporočajo sin Radovan, hčerka Darka, snaha Danica, zet Silvij, vnuki Danjel, David in Dejan, vnukinja Irena, sestre Valerija, Milka, Marta in brat Mirko z družinami

Pokojnico bomo pospremili iz trziške bolnice v sempołajsko cerkev, jutri, v sredo, 3. februarja, ob 12. uri, kjer bo ob 13.30 sledila sv. masa in pogrebni sprevod na sempołajsko pokopališce.

Namesto cvetja darujete v dobrodelne namene.

Prečnik, 2. februarja 1999



Sporočamo zalostno vest, da je v Zagrebu preminila predraga teta

Ema Pertot por. Hreljanovič (OD STAKO)

Za njo zalujejo necaki Boris, Gracijela, Igor, Majda, Mito in Nadja z družinami

Trst, Koper, Ljubljana, Zagreb, 2. februarja 1999



Nepricakovano nas je zapustila naša predraga

Vera Crismani vd. Puntar



Zalostno vest sporočajo hčerki Maida in Milena, zeta Giovanni in Mirjan, vnuki Peter z družino, Kristina in Martina, svakinja Marija z Jordanom, Gigi in Anica z družinama ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v petek, 5. februarja, ob 12.20, iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v prososek cerkev.

Kontovel, 2. februarja 1999 (Pogrebno podjetje Zimolo)

Ob boleci nenadni izgubi drage mame Vere izreka sopevki Majdi obcuteno sozalje

cerkveni pevski zbor Zgonik

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
2. februarja 1999
SVECNICA

Sonce vzide ob 7.25 in zatone ob 17.11 - Dolžina dneva 9.46 - Luna vzide ob 19.21 in zatone ob 8.25

Jutri, SREDA,
3. februarja 1999
BLAZ

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 2,6 stopinje, zračni tlak 1028,6 mb narašca, veter 12 km na uro vzhodnik severovzhodnik, burja, vlaga 27-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 8,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Caterina Barbi, Luca Stabile, Luca Guadanin, Nicole Skabar, Elisa Ceschia.

Umrli so: 15-letni Gianluca Pasetti, 40-letni Antonio Cinquepalmi, 27-letni Andrea Cicuttini, 61-letni Luigi Lodi, 84-letni Emiro Gubertini, 90-letna Emma Canciani, 87-letna Lidia Luxich, 92-letna Elena Palma, 68-letni Antonio Calabretti, 62-letna Marina Piselli, 83-letna Ida Buttini, 64-letna Mariella Alberti, 92-letna Maria Erman, 64-letni Luciano Lorusso, 75-letna Elsa Valenti, 81-letna Anna Vukovic, 72-letni Vincenzo Civita, 63-letni Rodolfo Fontanin, 85-letni Rodolfo Mezgec, 89-letna Stefania Sinosich-Rudina, 100-letna Olga Koch, 95-letni Emilio Puntini, 83-letna Maria Canever, 72-letni Silvano Sgubin.

LEKARNE

Od ponedeljka, 1. februarja, do sobote, 6. februarja 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (tel. 040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (tel. 040 54393), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 040 271124).

Sesljan (tel. 040 208334) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

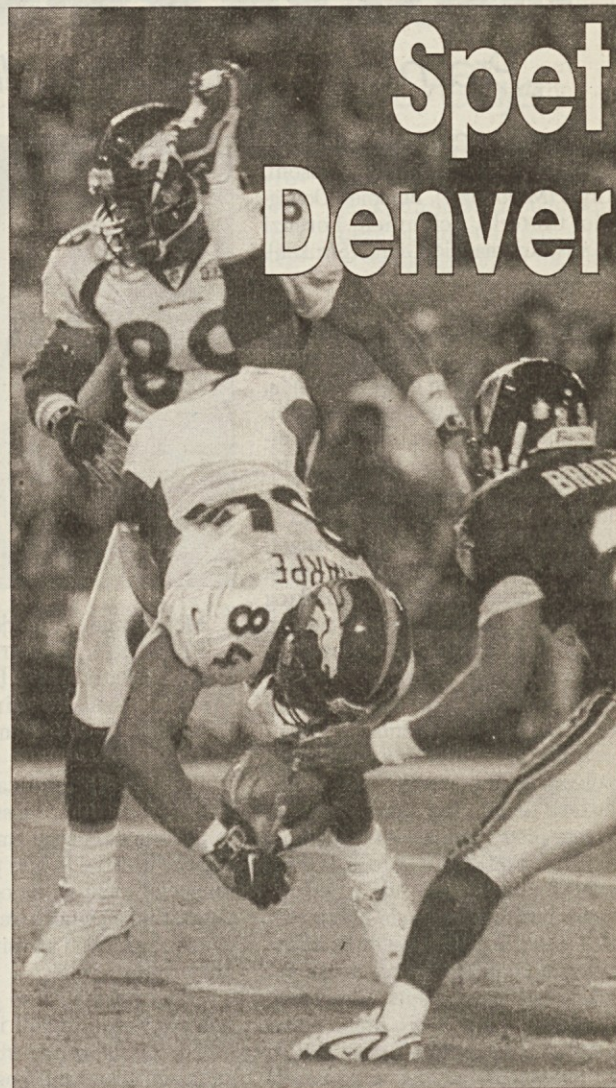
Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Mazzinijev drevored 1.

Sesljan (tel. 040 208334) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA



Vreme že meša štrene



Spet Denver



Vrnitev odpisanega



Iz pekla v nebesa

DANES V PRILOGI

Večanje prednosti

Doberdobska Mladost je svojo prednost v 2. amaterski nogometni ligi povečala že na sedem točk

Stran 11

Blišč in beda južnoameriškega nogometa

Naš sodelavec Bruno Krizman si je med svojim potovanjem po Južni Ameriki ustvaril jasnejšo sliko o tem, kaj nogomet pomeni za Argentine in Cilence

Stran 15

Torkov pogovor: Dorica Žagar

Nekdanja odbornica, rekreativka, žena predsednika športnega društva, mati dveh športnic, seznama pa se ni konec...

Stran 18

Nepozabna izkušnja

Reprezentanti FJK iz vrst Krasovega namiznoteniskega odseka so nam posredovali svoje vtise z 9. zimskih športnih iger Alpe Jadran v dolini Fiemme

Stran 19

Uspelo izkrcanje na Sardiniji

Krasove namizoteniske prvoligasice so v gosteh premagale ekipo Quattro Mori in se ji tako oddolžile za poraz s prve tekme v Zgoniku

Stran 19

Odbornik in igralec

Po odstopu podpredsednika Angela Baiguere je bil slovenski košarkar Teoman Alibegović imenovan za pooblaščenega upravitelja trzaskega prvoligaša Lineltexa. Znašel se je res v nerodnem položaju...

Stran 20

NA SLIKAH

ZGORAJ: Svetovno prvenstvo v alpskem smučanju se ni rodilo pod srečno zvezdo. Zaradi močnega sneženja so namreč morali uvodni ženski superveslalomsinoči preložiti. Alexandra Meissnitzer (na sliki) in ostale tekmovalke bodo morale še malce potrpeti

ZGORAJ DESNO: Moštvo Denver Broncos je že drugo leto zapored osvojilo naslov prvaka v ameriškem nogometu. Finalni Super Bowl je dogodek, ki je v ZDA povsem zasenčil svetovno smučarsko prvenstvo, čeprav se to letos odvija v Vailu

SPODAJ: Zmagovalec prvega letošnjega teniskega grand slam turnirja v Melbourne Rus Kafelnikov je po poškodbi kolena še lani zmajeval z glavo: »Zmage proti boljšim so same že zgodovina.«

SPODAJ DESNO: Teden dni po polomu v Coneglianu so Jadranovi košarkarji z zmago proti vodilnemu spet poleteli visoko. Kot Grbec na naši sliki...

Boljše bi bilo, če bi še naprej samo igral

Zaradi nerazčistenih odnosov z lastništvom kluba je podpredsednik in pooblaščen upravitelj trzaskega košarkarskega prvoligaša Lineltexa Angelo Baiguera včeraj tudi uradno odstopil s svojega položaja. Da z ameriskimi lastniki kluba ne najde več skupnega jezika, je bilo jasno že prejšnji teden, toda Baiguera je svoj odstop odložil za nekaj dni, da ne bi »vzgnemiral motva pred pomembnim srečanjem proti Montecatiniju«. Razlogi za odstop v sporocilu društva niso navedeni, toda kaže, da so kratek stik povzročili Baiguereji slabi odnosi s Frankom Garzo, predsednikom in lastnikom Adriacala, to je podjetja s sedežem v ZDA, ki je od trzasko Občine prejel pooblastilo za upravljanje »športnega mesta«, ki združuje stadion Nereo Rocco in bližnjo športno palačo v gradnji. Oddaljeni American za klub (in njegove

težave) naj ne bi kazal prevelikega zanimanja.

Pri tem je zanimivo, da je mesto pooblaščenega upravitelja kluba »zacasno« prevzel slovenski reprezentant in gonilna sila Lineltexa Teoman Alibegović, ki se je tako znašel v težavni dvojni vlogi igralca in odbornika. Položaj se dodatno zakomplicira dejstvo, da je Alibegović istocasno tudi Garzov svak, kar slovenskega košarkarja hoče nočes spravljati v nehvaležen položaj, da je istocasno delodajalec in »uslužbenec« trenerja Cesara Pancotta.

Alibegović je kajpak resna in odgovorna oseba, ne dvomimo v njegovo korektnost, kot Slovenci se lahko celo veselimo, da je v bistvu postal prvi mož trzaskega kluba, vendar pa bi bilo seveda boljše, če bi se lahko predvsem posvetil igranju. Upajmo torej, da bo njegova dvojna vloga res samo zacasna.

PROMOCIJSKA LIGA / V 18. KOLU

Le Zarja/Gaja osvojila točko

Hud spodrslijaj kriške Vesne

Praznih rok je ostala tudi okrnjena ekipa proseškega Primorja

Zarja/Gaja - Cividalese 0:0

ZARJA/GAJA: Falletti, Dussoni, Grgic (Martinuzzi), Borstner, Donaggio, Cotterle, Sclaunich, Lorenzi (Karis, Krizmančič, Giorgi (Strukelj), Deste.

Ob hudem mrazu in na trdnem bazovskem igrišču sta se ekipi razšli brez gola, ki je zadovoljil domačo ekipo Zarje/Gaje in goste iz Cedada, ki so si skozi vso tekmo prizadevali, da odnesejo točko. In tudi kaj več niso pokazali, saj niso niti enkrat resno zaposlili domačega vratarja Falletija, ki je skozi ves prvi polčas le enkrat nekoliko resneje posegel. Kronika tekme je bila skopa, saj je do prve resnejše akcije prišlo okrog 20. minute, ko je Sclaunich z glavo poslal zogo z ugodnega položaja za las mimo vrat. Čeprav so imeli v začetku pobudo naši igralci, je bila to edina resna priložnost v prvem polcasu. Ze v prvi minuti drugega polčasa se je ponudila ugodna priložnost Giogiju (na sliki z zogo), ki je sam pred vratarjem streljal odločno proti vratom, toda le-ta je zogo odbil v polje. Igra je bila v nadaljevanju bolj živahna, toda priložnosti za gol za gol ni bilo vse do polovice polčasa, ko je Deste z ugodnega položaja poslal zogo spet mimo vrat. Gostje so se kar dobro branili pred neučinkovitimi napadi domaćinov. Le občasno so se prebili do Falletijevih vrat in si tudi priborili nekaj kotov, a brez uspeha. In ko je na koncu tekme Sclaunich - tokrat eden boljših na igrišču - zadel prečko, je bilo jasno, da tokrat naša ekipa ne bo zmagala.

Kljub temu moramo biti s točko zadovoljni, saj naša združena ekipa ze vrsto kol igra uspešno (-d.gr.-)



Monfalcone - Primorje 2:0 (0:0)

PRIMORJE: Spadaro, Bazzara, Crocetti, Batti, Dagri (Pahor), Lovrecic, Stocca (Braini) Legisa, Ostrouska, Lando, Cernjava (Pescatori).

Proseška enajsterica se vrača s Tržica praznih rok, saj so jo domaćini povsem zasluženo zmagali. Ze od samega začetka je bilo jasno, da so domaćini računali na celoten izkupicek, kajti so igrali s tremi napadalci in so predvajali agresivno in dinamično igrjo.

»Rdece-rumeni« so se v prvem polcasu dobro branili in ceprav je bilo nekaj zmedenih situacij v kazenskem prostoru, gostitelji niso imeli ugodnih priložnosti za zadetek. Se vedno pa je bilo Primorje premalo učinkovito v napadu, tako da se je igra odvijala večinoma na polovici igrišča »rdece-rumenih«.

V drugem polcasu se igra ni bistveno spremenila, domaćini pa so postajali v napadu vse bolj nevarni, dokler se niso spřetno prislužili 11-

metrovko in so tako povedli. Malo zatem so podvojili neposredno s prostega strela in tekme je bilo dejansko konec, kajti domaćini so se z izidom zadovoljili in niso tvegali več nicesar, tako je Primorje napadalo s težavo in ni utegnilo ustvariti nevarnih priložnosti, ki bi ponovno »odprle« tekmo. (Braini)

Vesna - Capriva 0:1 (0:0)

VESNA: De Rota, Daris, Sambaldi, Malusa, Bandel, Lovullo, Lakoseljak (v 46.min. Giovini), Bartoli, Pellaschier, Sannini (v 77.min. Cok), Sedmak (v 78.min. Apollonio).

Izključen v 45. minuti Malusa.

Tekla je že 90. minuta igre in do kosti premrazeni navijači so nestrpno čakali na sodnikov zvizg, ko je nogometaš Caprive Striolo preigral Giovinija, se otresel Sambaldija ter v kazenskem prostoru prehitel vratarja De Roto, ki mu je stekel nasproti in potisnil usnje v mrežo. Res hladna prha za Vesno, ki je v tem dvoboju računala na zmago, ob negodovanju kriških navijačev pa je izgubila. Po

prikazani igri ekipi gotovo nista ogreli navijačev, saj se je igra v prvem delu odvijala pretežno na sredini igrišča, ki je bilo sicer poledenelo in je precej oviralo reden potek srečanja. Vecjih nevarnosti za oba vratarja ni bilo, če izvzamemo resen poseg De Rote v 7. minuti, medtem ko je njegov kolega Sorato zanesljivo ubranil močan strel Sanninija. Prav v zadnji minuti prvega polčasa je kapetan Malusa zakrivil grob prekršek na sredini igrišča, ki bi si vsekakor zaslužil rumeni karton, nikakor pa ne rdečega, kot se je odločil sodnik Canese iz Pordenona.

V nadaljevanju so se tako gostje znasli ob številčni premoči, česar pa niso znali izkoristiti. Po drugi strani se je Vesna sicer dobro upirala gostom, na dlani pa je, da so v nedeljo Križani, na tem pomembnem srečanju, odigrali verjetno svojo le-tonjšjo najslabšo tekmo. Scasoma je tako Capriva prevzela vajeti igre v svoje roke in začela v končnem delu, ko sta igrišče zapustila Sedmak in solidni Sannini, močno pritiskati. Prav v tem delu je stopil v ospredje 39-letni igralec-trener gostov Scarel, ki je spodbujal svoje k zmagi in bil izredno nevaren v izvajanju prostih strelav. Ko so vsi že mislili, da se bo tekma končala brez gola, je v zadnji minuti padel zadetek in spravil v obup kriške navijače.

Po tem porazu se je položaj Vesne na lestvici znatno poslabšal. Do konca prvenstva manjka se 12 kol, zato morajo Križani cimpreg odločno reagirati in se skušati izvleci iz neugodnega položaja. Prva taka priložnost se jim ponuja že v nedeljo pri Ponziani, saj se bosta v ekipo vrnila kapetan Soavi in bomber Širca. (B.R.)

Promocijska liga

IZIDI 18. KOLA

Aquileia - Lucinico 2:1, Maranese - Manzano 0:1, Monfalcone - Primorje 2:0, Muggia - Latte Carso 2:0, Palmanova - Ponziana 2:0, San Canzian - Gradese 1:3, Vesna - Capriva 0:1, Zarja/Gaja - Cividalese 0:0.

LESTVICA

Palmanova	18	14	3	1	40:13	45
Gradese	18	9	4	5	36:26	31
Latte Carso	18	9	4	5	25:19	31
Monfalcone	18	6	10	2	22:15	28
Lucinico	18	7	7	4	28:24	28
Muggia	18	8	3	7	19:17	27
Zarja/Gaja	18	6	8	4	23:15	26
Cividalese	18	6	6	6	20:18	24
Primorje	18	6	5	7	18:23	23
Aquileia	18	6	4	8	24:26	22
Ponziana	18	6	4	8	23:27	22
Manzano	18	5	6	7	17:16	21
Capriva	18	4	5	9	7:15	17
Vesna	18	1	11	6	11:18	14
San Canzian	18	3	5	10	17:34	14
Maranese	18	2	7	9	14:33	13

PRIHODNJE KOLO

Capriva - Zarja/Gaja, Cividalese - Aquileia, Gradese - Monfalcone, Latte Carso - Palmanova, Lucinico - Maranese, Manzano - San Canzian, Ponziana - Vesna, Primorje - Muggia.

1. amaterska liga

IZIDI 18. KOLA

Gonars - Futura 1:4, Isonzo - Sovodnje 2:0, Juventina - Edile 1:0, Opicina - Pro Cervignano 1:1, San Giovanni - Pro Romans 1:0, San Lorenzo - Ruda 2:1, Trivignano - P.Fiumicello 2:0, Union - Aiello 3:1.

LESTVICA

Union	18	12	4	2	28:11	40
Futura	18	11	4	3	36:13	37
San Giovanni	18	9	8	1	24:10	35
San Lorenzo	18	10	5	3	28:17	35
Isonzo	18	10	3	5	27:9	33
Trivignano	18	9	4	5	25:23	31
Pro Cervignano	18	7	6	5	20:21	27
Pro Romans	18	6	8	4	29:20	26
Sovodnje	18	6	6	6	16:18	24
Ruda	18	5	6	7	21:26	21
Opicina	18	6	2	10	28:25	20
Juventina	18	5	3	10	19:36	18
Edile Adr.	18	4	3	11	21:28	15
Gonars	18	3	5	10	22:36	14
Pro Fiumicello	18	1	7	10	13:39	10
Aiello	18	1	4	13	9:31	7

PRIHODNJE KOLO

Aiello - Juventina, Edile - Opicina, Futura - San Lorenzo, Pro Cervignano - Gonars, Pro Fiumicello - San Giovanni, Pro Romans - Isonzo, Ruda - Trivignano, Sovodnje - Union.

2. amaterska liga

SKUPINA D

IZIDI 16. KOLA

Chiabola - Isonzo 3:2, Fincantieri - Poggio 2:0, Medea - Torviscosa 0:0, Mladost - Roianese 4:0, Porpetto - Breg 0:3, Torre - Campanelle 1:2, Villa - Staranzano 0:0.

LESTVICA

Mladost	16	13	2	1	29:10	41
Medea	16	10	4	2	33:15	34
Fincantieri	16	8	5	3	20:15	29
Torviscosa	16	8	4	4	19:13	28
Villa	16	6	4	6	20:18	22
Chiabola	16	5	7	4	14:13	22
Campanelle	16	5	6	5	16:21	21
Staranzano	16	4	8	4	24:21	20
Poggio	16	5	3	8	20:29	18
Roianese	16	4	5	7	21:29	17
Breg	15	3	7	5	19:19	16
Porpetto	16	4	1	11	10:25	13
Turriaco	15	3	3	9	20:28	12
Torre	16	1	5	10	22:31	8

PRIHODNJE KOLO

Breg - Mladost, Campanelle - Medea, Turriaco - Torre, Poggio - Porpetto, Roianese - Villa, Staranzano - Chiabola, Torviscosa - Fincantieri.

2. amaterska liga

SKUPINA E

IZIDI 16. KOLA

Azzurra Prem. - Como 0:0, Mariano - Villanova 1:1, Moraro - Aurora 0:0, Piedimonte - Azzurra Go 1:1, Portuale - Primorec 1:0, Pro Farra - Medeuzza 0:0, Sant'Andrea - Savorgnanese 1:1.

LESTVICA

Mariano	16	9	6	1	20:6	33
Pro Farra	16	9	5	2	23:11	32
Primorec	16	8	3	5	27:14	27
Medeuzza	16	7	6	3	18:17	27
Azzurra Go	16	7	5	4	20:9	26
Portuale	16	7	5	4	24:15	26
Azzurra Prem.	16	8	2	6	19:17	26
Como	16	5	3	8	13:17	18
Piedimonte	16	3	8	5	17:24	17
Villanova	16	3	7	6	18:22	16
Moraro	16	3	5	8	12:22	14
Sant'Andrea	16	3	5	8	18:31	14
Savorgnanese	16	1	8	7	13:25	11
Aurora Buon.	16	1	8	7	12:24	11

PRIHODNJE KOLO

Aurora - Portuale, Azzurra Go - Mariano, Como - Piedimonte, Medeuzza - Sant'Andrea, Primorec - Pro Farra, Savorgnanese - Azzurra Prem., Villanova - Moraro.

3. amaterska liga

SKUPINA G

IZIDI 16. KOLA

CGS - Montebello 2:0, Kras - Fogliano 3:0, Sagrado - Venus 1:0, San Vito - Zarja 2:1, Union - CUS 1:0, Vermigliano - Romana 2:1, Breg ni igral.

LESTVICA

Vermigliano	14	9	4	1	30:13	31
Sagrado	15	9	3	3	20:9	30
Kras	15	8	3	4	22:11	27
Romana	15	8	2	5	28:17	26
Fogliano	15	7	4	4	32:19	25
CGS	15	6	7	2	26:15	25
Breg	14	7	4	3	20:11	25
Montebello	15	5	4	6	28:26	19
Zarja/Gaja B	15	6	0	9	27:29	18
San Vito (-1)	15	5	4	6	19:27	18
CUS	14	2	7	5	11:17	13
Venus	15	1	2	12	8:31	5
Union	15	1	0	14	11:57	3

PRIHODNJE KOLO

Breg - Union, CUS - CGS, Fogliano - Vermigliano, Montebello - San Vito, Venus - Kras, Zarja - Sagrado, Romana ne igra.

3. amaterska liga

SKUPINA F

IZIDI 16. KOLA

Audax - Castions 1:3, Grado - Pieris 0:2, Malisana - Strassoldo 0:2, Ontagnanese - Fossalon 2:1, Primorje B - Portuale B 5:1, Santamaria - Begliano 1:0, Terzo - Villess 1:0.

LESTVICA

Santamaria	16	13	3	0	42:5	42
Castions	16	11	5	0	35:8	38
Terzo	16	11	2	3	33:13	35
Pieris	16	10	2	4	33:19	32
Malisana	16	6	3	7	23:22	21
Audax	16	6	3	7	24:23	21
Strassoldo	16	6	3	7	21:21	21
Begliano	16	5	5	6	23:23	20
Ontagnanese	16	4	6	5	16:20	18
Villess	16	3	6	7	18:29	14
Grado	16	3	5	8	13:30	14
Primorje B	16	3	3	10	13:35	12
Fossalon	16	1	8	7	14:25	11
Portuale B	16	1	1	14	11:48	3

PRIHODNJE KOLO

Begliano - Primorje B, Fossalon - Terzo, Malisana - Ontagnanese, Pieris - Audax, Portuale - Grado, Strassoldo - Castions, Villess - Santamaria.

Krstni nastop I. Černjave s člani Primorja



Trener članske ekipe Primorja Nevio Bidussi ima res veliko zaupanje v mlade nogometase. Tokrat je poslal na igrišče 16-letnega Igorja Černjavo, ki sicer nastopa se za narasčajnike, kjer je eden stebrov ekipe. Igor je svojo nogometno pot začel prav pri Primorju, nato pa je zai-gral v vseh mladinskih kategorijah za naše združene ekipe, ponasa pa se lahko tudi s prejetim pokrajinskim in se bolj prestižnim medpokrajinskim naslovom, kar predstavlja res dober uspeh. Kljub porazu Primorja, smo lahko zadovoljni z nastopom vseh mladih, saj predstavljajo bogat zaloga za ves za-mejski nogomet in zaupanje vanje utrjuje tudi njihovo samozavest.

1. AMATERSKA LIGA

Preporod Juventine

Štandrežci spet zmagali - Poraz Sovodenj

Juventina - Edile Adriatica 1:0 (0:0)

STRELEC: Lavena.

JUVENTINA: Faggiani, Kaus, D. Trampus, Screm, Milotti, Rupil (Macuzzi), Donati, Kobal, Doria (Lavena), Braida, Gismano.

Ce stadnreškemu mostvu v prvem delu tega prvenstva nikakor ni slo od rok, pa kaže, da ji gre v drugem delu kot po olju. Juventina je namreč v nedeljo spet zmagala, osvojila zlata vredne točke in se tako pomnila navzgor na lestvici. Kar pa je se pomembneje, je to, da je premagala enega izmed neposrednih nasprotnikov za obstanek v ligi, tržaško ekipo Edile Adriatica.

Tekma se je začela ugodno za našo ekipo, saj je sodnik že po 15 minutah izključil enega od gostujočih igralcev. To so domaćini izkoristili in ustvarili nekaj zelo nevarnih priložnosti za zadetek, toda pri zaključevanju na vrata niso imeli sreče.

Tudi v drugem polcasu je Juventina nadaljevala z napadi in zamudila nekaj priložnosti za zadetek. Nekaj minut pred koncem srečanja pa je domače mostvo zasluženo povedlo. Zadetek pa je dosegel Lavena, ki je spretno z lobom ukanil nasprotnega vratarja.

Za izredno dragoceno zmago je treba pohvaliti prav vse nogometase, ki so dali vse od sebe. Zopet so dokazali, da se da z zvrhano mero poztvovnosti in borbosti tudi z zelo okrnjeno ekipo doseči tudi v tej ligi dobre rezultate.

Isonzo San Pier - Sovodnje 2:0 (2:0)

SOVODNJE: Zoff, Bregant, Cernic, Interbartolo, Polesello (D. Fajt), F. Sambo, Zotti, Cescutti (E. Sambo, Peteani), Marassi, M. Fajt, Condolf.

Sovodenjci, ki so resnici na ljubo nastopili v dokaj okrnjeni postavi, so zasluženo izgubili, predvsem zaradi slabe igre v prvem polcasu. Oba gola so namreč dobili po nerodnih napakah v obrambi.

V drugem polcasu so naši nogometasi reagirali in bi lahko stanje celo izenacili, saj je Cescutti zadel vratnico, poleg tega sodnik ni dosdil ciste enajstmetrovke v korist Sovodenjcev, ko so gostitelji v kazenskem prostoru zrusili na tla Polesella. Sovodenjci so dobro igrali tudi potem, ko je bil izključen Condolf.

Za poztvovnost v drugem polcasu je treba pohvaliti vso sovodenjsko ekipo, predvsem pa Interbartola.

"NAŠE" ŠTEVILKE

ZBIRA B. RUPEL



Pet zmag in en neodločen rezultat: to je izkupicek naših enajstERIC na pretežno trdih in poledenelih igriščih. Skupno je naših 11 ekip (Breg B je bil prost) odneslo 16 od 33 možnih točk. Tokrat so se bolje odrezale ekipe nižjih lig, saj je v visjih ligah uspelo zmagati le Juventini. Poudariti velja vsekakor, da so se, podobno kot prejšnjo nedeljo, spet dobro odrezale obrambe, saj so prejele le 9 golov.

V promocijski ligi je do točke prišla le Zarja/Gaja, ki je drugič (prvič v Maranu) igrala neodločeno brez gola. To je bila obenem tudi prva sezonska tekma, v kateri »modro-rumeni« niso dali gola.

Pekoč poraz, predvsem zaradi lestvice in vzdušja v ekipi, je doživela Vesna, ki je tik ob izteku srečanja izgubila proti neposrednemu nasprotniku v boju za obstanek v ligi. Za Križane je bil to tretji zaporedni domači poraz, s katerim so »plavi« zdrknili na predzadnje mesto lestvice.



2. AMATERSKA LIGA / V 16. KOLU

Doberdobska Mladost še povečala prednost

Pomembna zmaga Brega - Neroden poraz Primorca

SKUPINA D

Mladost - Roianese 4:0 (3:0)

STRELCA: Bregant 2, Maniá 2.

MLADOST: S. Gergolet, Kobal, Zin, Marusić (Ferletic), Sitá, Fontana, Croci, Vitturelli (Virgilio), Bregant, Maniá, P. Gergolet (D. Gergolet).

Doberdobska ekipa je zanesljivo doma premagala tudi Roianese in tako še povečala svojo prednost na lestvici nad dugovršeno Medejo, ki sedaj znaša celih sedem točk. Derbi v Medeii med domačo ekipo in tretjevršeno Torvisco so se je namreč koncal neodločno.

Sama tekma se je začela dokaj ugodno za Doberdobce, ki so povedli že v 7. minuti z Bregantom, ki se je najbolje znašel v gneči, ki se je ustvarila v kazenskem prostoru. Gostitelji so nadaljevali z napadi, tako da so jih morali gostje zaustavljati s prekrški. Nad Vitturellijem je bil v 20. storjen grd prekršek, tako da je Roianese odtlej ostal z desetimi nogometasi na igrišču. To je se olajšalo nalogo Mladosti, ki je nekaj minut zatem dosegla drugi gol z Maniaom. Tik pred iztekom polčasa je iosti igralec dal se tretji gol in tekme je bilo dejansko konec.

V drugem polčasu so Doberdobci le nadzorovali igro, dosegli so se en zadetek z Bregantom in visoka zmaga je bila tu. Za vnovičen uspeh in dobro igro je treba pohvaliti vso ekipo, posebno pohvalo pa si zaslužijo Bregant, ki je dal dva gola in je tudi odlično zamenjal obolelega Caiffo.

Porpetto - Breg 0:3 (0:1)

STRELCA: Canelli 2 in Iuricich.

BREG: Gregori, Pavletic, Botteri, Scibilia, Doz, Praselj, Canelli, Olenik (Tedeschi), Iurincich, Messina (Asselti), Vuk (Babudri).

Brezani so v nedeljo v Porpettu osvojili zlata vredne točke v boju za obstanek v ligi. Bregovi nogometasi so začeli tekmo zelo odločno in zbrano ter v 20. minuti povedli: Olenik je lepo podal na sredino kazenskega prostora, kjer se je najbolje znašel Iurincich, ki je zogo potisnil v mrežo. Ze v tem delu so Brezani imeli še nekaj priložnosti za gol s Canellijem in Iurincichem.

Ze v uvodnih minutah drugega polčasa je za Breg dosegel drugi



gol Canelli. Nekaj minut kasneje pa je Pavletic resil Bregova vrata, s tem da je zogo odbil na gol-črti. Tretji gol je spet dal Canelli na podajo Iurincicha.

S tem je bilo tudi tekme dejansko konec. Za lepo zmago so vsi zaslužni, posebno pohvalo pa si zasluži Olenik, ki je gospodaril na sredini igrišča.

Brezani bodo spet zaposleni že jutri, ko bodo v zaostali tekmi (upati je, da bodo četrtic vendarle igrali) jutri v Dolini ob 20.30 igrali proti Isonzu.

SKUPINA E

Portuale - Primorec 1:0 (1:0)

PRIMOREC: Martellani, Procentese (Cisilin), Corona (Pagliaro), Sincovich, Parovel, Policardi, Porro, Sorrentino, Bosco, Blancos, Legisa (Perlitz).

Trebenci so tokrat morali kloniti na ledeno-mrzlem igrišču »Er-vatti«[»] pred solidnim »pristanišniki«[»].

Tekma je bila vse prej kot lepa, vreme in trdo igrišče pa sta odločno pogojevala igro obeh enajsteric.

V takih izrednih okoliščinah pa seveda velja rek, da kdor prvi zadene, nato tudi zmaga. Tako je tudi bilo in odločilne so bile prve četrt ure tekme, ko je Portuale izkoristil trenutno zmedo trebenske obrambe in povedel približno v 15. minuti igre. Primorec pa ni stal križem rok in Bosco je, kljub mrazu, nekoliko ogrel vratarja, ki je moral odločilno poseči, da zoga ne bi končala v vratih. Nato pa bi lahko Sincovich izenačil, a za las ni potisnil zoge v mrežo, tako da je rezultat ostal nespremenjen.

Drugi polčas je minil v znamenju premoči trebenske ekipe, ki so na vse ali nič poskušali stanje izenačiti, a zoga ni hotela v mrežo. Po drugi strani so bili domačini nevarni s hitrimi protinapadi. Prav na koncu pa bi lahko Blancos remiziral, a odlični vratar Portualeja je resil lastno mrežo in tudi zmago svoje ekipe, Primorec pa je s porazom zamudil priložnost za gol. Vsekakor trener Castro ni bil zadovoljen s predstavo svojih varovancev, ki so predvajali slabo in nepovezano igro, tako da so domačini izkoristili zmedo »rumeno-modrih«[»] in »kaznovali«[»] naše, tako da je bil poraz povsem zaslužen.

Na sliki: Primorcev nogometas Andrej Legisa v akciji.

MLADINSKE LIGE / NA GORIŠKEM IN TRŽAŠKEM

Naraščajniki Sovodenj osvojili pomembno zmago v Štarancanu

Najmlajši: visoka zmaga Zarje/Gaje

NARASČAJNIKI

NA GORIŠKEM

Staranzano - Sovodnje

1:2 (1:2)

STRELCA ZA SO-

VOVDNJE: Assi in Pinter.

SOVODNJE: Francescotto, Stepanovic, Mauri, Cotic, Pellegrino, Lovrencic, Tomsic D., Assi, Padovani, Tomsic S., Pinter.

V novem letu Sovodenjci res ne poznajo ovir in tokrat so si nasi mladi privosčili tudi Staranzano. Zmaga pa je bila vse prej kot lahka, saj je najprej povedel Staranzano, ki je izkoristil nezbranst v sovodenjskih vrstah. Gol je očitno prebudil sovodenjsko enajsterico, ki je izenačila s tokrat odličnim Simonom Assijem. Nasi pa se niso zadovoljili z neodločenim izidom in kmalu se presli v povsem zaslužen vodstvo s Pinterjem.

V drugem polčasu ni prislo do spremembe rezultata, tako da so nasi odnesli domov ves izkupicek. Sovodenjci so tako dokazali, da so v dobri formi, kar seveda kažejo sami rezultati in kar je seveda spodbudno za nadaljni potek prvenstva.

NAJMLAJŠI

NA TRŽAŠKEM

Zarja/Gaja - Domio B

4:1 (2:1)

STRELCA ZA ZARJO/-

GAJO: A. Kante 3, Strajn

ZARJA/GAJA: M. Kante,

Franco, Gregori (Cecchi),

A. Kante, Bernetic,

Balde, J. Milic (Vojnovic),

Pipan, Stoka (Ota),

Strajn, Milkovic (A. Milic)

Ceprav niso igrali najbolje, so nasi najmlajši igralci združene ekipe Zarje/Gaje prepričljivo premagali sicer skromno ekipo Domia, ki se je kar dobro upirala bolj kotiranim našim nogometasem, tako da je samo proti

koncu tekme popustila.

Tekma se je za varovanje trenerja Zezlja kar dobro pričela, ko je z dvema zadetkoma Alexandra Kanteja nasa ekipa vodila že z dvema goloma prednosti. Tudi igra nase ekipe je bila v začetku se kar dopadljiva, vendar v nadaljevanju so nasi fantje nekoliko popustili. Napako so storili, ker so se preveč zaprli v obrambo in to so izkoristili gostje, ki so prav v izteku polčasa izid zmanjšali na 2:1 in tako spet »odprli«[»] tekmo.

Po odmoru se igra »modro-rumenih«[»] ni izboljšala, kljub zamenjavi nekaterih igralcev, ki jih je trener Zezelj poslal na igrišče. V nadaljevanju so

gostje poskusali, da bi izid uravnovesili, vendar je, kljub težkim pogojem, nasa obrambna vrsta z izvrstnim Baldejem na celu vse nevarne napade odbila. Proti koncu tekme pa so bili spet nasi nogometasi tisti, ki so prejeli pobudo v svoje roke in ko je Domio ostal z igralcem manj, je bilo jasno, kdo bo končni zmagovalec, saj je takoj zatem Strajn potrožil in prav na koncu tekme je spet Alexander Kante dal še četrti zadetek. Torej spet visoka zmaga nasih najmlajših, ko jim je letos domače igrišče vsekakor naklonjeno saj niso se pustili gostujočim ekipim niti točke.

-d.gr.-

Izidi, lestvice, strelci

MLADINCI

Izidi 1. kola: Chiarbola - Mont/D.Bosco 2:0, Costalunga - Vesna 0:0, Fogliano - Zaule 1:0, Opicina - Lucinico neod., Turriacco - Domio 1:0, Zarja/Gaja - Pro Romans 1:1. **Vrstni red:** Zarja/Gaja 29, Opicina 28, Lucinico 24, Costalunga 20, Pro Romans 19, Chiarbola 18, Domio, Fogliano 16, Zaule 10, Turriacco 9, Vesna 7, Mont/D.Bosco 6. **Prihodnje kolo:** Lucinico - Zarja/Gaja, Vesna - Zaule. **Strelci** - 6 golov: Ban, Manzin (Zarja/Gaja), 4: Škerlj (Zarja/Gaja), 3: Urdih (Vesna), Furlani (Zarja/Gaja), 2: Berce (Zarja/Gaja), Millo, Martincich (Vesna).

NARASČAJNIKI

Izidi 5. kola: Cgs - Domio 3:2, Latte Carso - Zaule 5:1, Mont/D.Bosco A - Primorje neod., Muggia - Mont/D.Bosco B 7:0, Opicina - Esperia 2:0. **Vrstni red:** Latte Carso 42, Primorje, Muggia 28, Chiarbola 21, Mont/D.Bosco A 20, Opicina 19, Cgs 18, Mont/D.Bosco B 12, Domio 11, Esperia 10, Zaule 1. **Prihodnje kolo:** Primorje prosto. **Strelci** - 8 golov: Padovani (Sovodnje), Giraldi, Pavletic, Strajn (Primorje), 6: Cernjava (Primorje), 5: Pahor (Primorje), 4: Pellegrino, D. Tomsic (Sovodnje), 3: Martini (Primorje)

NAJMLAJŠI

Izidi 3. kola: Cgs - Roianese 3:0, Costalunga - Chiarbola neod., Mont/D.Bosco - Esperia neod., Ponziana - Muggia 0:4, Trieste Calcio - San Luigi neod., Zarja/Gaja - Domio 4:1, Zaule - Opicina 0:2. **Vrstni red:** Muggia 38, San Luigi 33, Zarja/Gaja 31, Cgs 30, Trieste Calcio 28, Opicina 26, Zaule, Ponziana 23, Roianese 18, Domio 17, Chiarbola 14, Esperia 11, Mont/D.Bosco 8, Costalunga 2. **Prihodnje kolo:** Esperia - Zarja/Gaja. **Strelci** - 22 golov: A. Kante (Zarja/Gaja), 5: A. Milic, Strajn (Zarja/Gaja), 4: Pipan (Zarja/Gaja), 3: Vojnovic (Zarja/Gaja), 2: Cescutti, T. Devetak (Sovodnje), Balde (Zarja/Gaja), 1: I. Devetak (Sovodnje), Bernetic (Zarja/Gaja).

3. AMATERSKA LIGA / V 15. KOLU

Krasovci sedaj že na tretjem mestu

Doma so povsem zaslužen premagali Fogliano - Neroden poraz Uarje/Gaje B

SKUPINA G

Kras - Fogliano 3:0 (0:0)

STRELCA: Vascotto, avtogol, Chies.

KRAS: Scignar (Loigo), Norbedo, Scigner (A. Bratovich), Fratepietro, Bastianelli, Coccoluto, Vengus, Dagri (Cotide), Majcen (Fabbri), Vascotto, Chies.

Krasovi nogometasi nadaljujejo z uspešno serijo nastopov. Tudi v tem kolu so osvojili zmago in se tako povzpeli na 3. mesto na lestvici. Krasovci so v zadnjih treh tekmah zbrali 9 točk (v prvem delu prvenstva so na teh tekmah osvojili picli dve točki).

Nasa ekipa je igrala zelo solidno, ceprav je bilo igrišče precej trdo in tudi mraza ni manjkalo. Za krasovce je v začetku kazalo slabo, saj so že po 15 minutah igre »izgubili«[»] standardnega vratarja



Scignarja, ki se je poskoval. Zamenjal ga je Loigo.

V prvem polčasu je bila igra izuzenacena, gostitelji pa so zgrešili lepo priložnost za gol z Majcenom.

V drugem polčasu so gostitelji takoj povedli z Vascottom in tudi nadaljevali z napadalno igro. Po drugem zadetku, ki je pa-

del iz avtogola, je bilo jasno, da bo zmaga težko ušla domacinom. Svojo premoč so nato potrdili s tretjim zadetkom Diego Chies, ki je bil zares junak srečanja, saj je bil za naspranike zares neresljiva uganika.

San Vito - Zarja/Gaja B

2:1 (0:1)

STRELEC ZA

ZARJO/GAJO B: Calzi Mi-

chele.

ZARJA/GAJA B: Gregori Damijan, Leban, Pahor, Devetta (Umek), Gombac, Calzi, F. Cocevare, Danjel Gregori, Pitacco, Vrse, Tome (R. Cocevare).

»Rumeno-modri«[»] so tokrat napravili izredno priložnost, da bi vsaj nekoliko utrdili položaj na sredini lestvice. Nasi so tokrat izgubili proti skromnemu San Vitu, hladno prho pa so nasi doživeli prav petnajst minut

pred koncem tekme, ko so še vodili 1:0, strelec pa je bil Michele Calzi, pred tem pa so nasi igralci zgrešili se vrsto priložnosti za gol. Vsekakor trener Castro ni bil zadovoljen s predstavo svojih varovancev, ki so predvajali slabo in nepovezano igro, tako da so domačini izkoristili zmedo »rumeno-modrih«[»] in »kaznovali«[»] naše, tako da je bil poraz povsem zaslužen.

Res škoda, saj je marsikdo mislil, da si je Zarja/Gaja B po dveh spodbudnih zmagah v novem letu nekoliko opomogla. Tokrat pa so nasi pokazali, da niso v formi, zato bodo morali v naslednjih tekmah popraviti vtis, ki so ga nasi pustili v zadnjih nekaj tekmah. (j.g.)

Na sliki: Krasov nogometas Marino Vengus.

INTERVJU / KRSTNI NASTOP

Novopečeni sodnik G. Husu

Svojo prvo preizkušnjo je zelo dobro opravil - Trema pred tekmo

Naš nogomet odslej premore novega sodnika. To je **Gorazd Husu** (letnik 1978), sicer že zelo poznanega v zamejskem nogometnem krogu, saj je vrsto let nastopal za vse mladinske ekipe Primorja kot vratar in je bil tudi dopisnik našega dnevnika. Sam pa nam je povedal, da si zelo zeli, da bi lahko sodil eni nasi enajsterici, potrdil pa nam je tudi, da bo vedno nepristranski. Skratka, sodnik v pravem pomenu besede.

Kako to da si se lotil sojenja?

»Nogomet mi je vedno ugajal, saj sem se že kot otrok odločil za ta sport in sem že teptal veliko nogometnih igrišč. Po končani višji soli sem pomislil, da bi bilo škoda, da bi povsem opustil nogomet in odločil sem se, da postanem sodnik. Dobro sem opravil vse preizkušnje, od teoretskega tečaja do zahtevnih fizičnih priprav, na koncu pa je seveda sledil ustni izpit, po katerem postanem »pravi«[»] sodnik. Sodniški tečaj je trajal kar nekaj mesecev, fizične priprave pa smo imeli na »Grezarju. Tudi po opravljenem izpitu treniramo ves teden bodisi fizično kot tehnično, saj samo tako lahko napredujemo.«[»]

Zelo pa nas zanima, kako si se počutil pred prvo tekmo svoje sodniške kariere, ki seveda upamo, da bo uspešna in polna za-

»Pred tekmo sem imel res nekoliko treme, posebno deset minut pred samim začetkom tekme. Sodial sem namreč tekmo najmlajših Zaule - Opicina in reci moram, da je bila povsem korektna, tako da nisem niti enkrat posegel po rumenem kartonu. Verjetno je na tekmo vplival strupen mraz, ki sem ga občutil tudi na lastni koži, se dobro pa, da se je burja nekoliko umirila, saj bi moral v nasprotnem primeru tekmo odložiti, kar ni bilo v mojem namenu. Začetna trema pa je kmalu minila, tako da sem potem sodil zelo sproščeno, sam pa ne morem oceniti svojega prvega sojenja.«[»]

Kot si nam že prej omenil, bi ti rad sodil eno nasih ekip?

»Da, rad bi sodil eni od slovenskih ekip, seveda ne da bi vplival na rezultat tekme, nasprotno pa je ne bi oskodoval. Trenutno pa lahko sodim le v mladinskih prvenstvih, z leti in s trudom pa seveda imam priložnost, da napredujem in upam, da bom kmalu sodil tudi clanske ekipe, kar je vse prej kot lahko, saj je pri clanih veliko prekrškov in tudi sama igra je hitrejša. Za zanimivost pa naj povem, da Primorja ne bom mogel soditi vsaj za tri leta, zato ker sem s Primorjem aktivno igral vrsto let.«[»] (j.g.)



MOŠKA C LIGA / VAL IMSA V SOBOTO POSKRBEL ZA PODVIG KOLA

Zoran Jerončič: »Neizkušenosť naša največja pomanjkljivost«

Mima Eurospin z 11. zaporedno zmago še povečala prednost pred zasledovalci - Olympia Agraria Terpin na lestvici prehitela Sočo Unitecno

Azimut se je izpisal iz D lige

Minuli konec tedna se je iz moškega prvenstva D lige izpisalo moštvo Azimut, poznano tudi pod imenom Rozzol, eno najstarejših društev v Trstu, ki je s tremi točkami zasedalo zadnje mesto na lestvici. Vodstvo in igralci so sporočili da so se odločili za tako drastičen ukrep zaradi visokih glob, ki jih je društvo prejelo po vsaki domaći tekmi. Trzasko moštvo je namreč domača srečanja igralo v telovadnici višje srednje sole Fabiani, ki pa ni izpolnjevala norm deželne odbojarske zveze (parket ni bil primeren, manjkal je sodniški stolček, itd.). Toda Azimut ni bil odgovoren za urejanje prostora, saj ima telovadnico v zakupu Pokrajina, zaradi tega bo društvo vložilo priziv. Vsem ekipam, ki so premagale trzasko društvo bodo odvzeli tri točke, iz lige bo izpadlo moštvo manj. To je dobro za Bor, ki je v 1. delu edini izgubil proti Azimutu.

V zadnjem kolu moške C lige je za dokajšnje presečenje poskrbel Val Imša, ki je po pravem maratonskem boju (srečanje je namreč trajalo kar 2 uri in 35 minut) premagal tretjeuvrščeno Buio in tako dokazal da sodi med vodilna moštva letosnjega prvenstva. Trenutno Jerončičevi varovanci zasedajo skupaj z Vivilom 4. mesto, od drugo uvrščene Sloge Mima Eurospin pa jih ločuje samo 9 točk. Trener Jerončič nam je po lepi zmagi povedal naslednje:

»Naša ekipa je najmlajša ekipa v ligi. Vse ostale ekipe bodisi to Sloga ali il Pozzo so starejše, kar pa je glavno, so tudi bolj izkušene. Naš glavni napadalec in sprejemalec pripada letniku 1982, naš najstarejši igralec pa je bil v soboto Igor Florenin, ki ima 23 let, kar prica o mladosti naše sesterke in v težkih oziroma odločilnih trenutkih pride na dan naša neizkušenosť. Ekipa je sposobna narediti več kot je do sedaj pokazala, naš cilj pa je končno tretje mesto, če pa bomo to dosegli, bomo v našem taboru zelo zadovoljni.«

»Sloga je lani nazadovala iz B2 lige in je zelo izkušeno moštvo, tako da ne bi smelo imeti večjih težav, da bi se



Robert Paoletti in Aljoša Orel med boljšimi v Buil

uvrstilo na končno 1. ali 2. mesto. Vsekakor pa je mogoče il Pozzo neko liko bolj kompaktna in nekoliko bolj izkušena sesterka kot Sloga. Kar se pa tiče Soče je imela v tem končnem delu dokaj smole, saj igralci niso redno trenirali zaradi bolezni, vsekakor pa mislim, da se bo uvrstila nekam na sredino lestvice. Naš četrti predstavnik, in sicer Olympia, je z dobrim delom prisla tudi do rezultatov, sedaj pa jo v drugem delu čakajo odločilni in težki nastopi, mislim pa da se bo na koncu tudi ona uvrstila nekam na sredino lestvice.«

Z gladko zmago proti

skromnemu Pav Natisonia je Mima Eurospin še povečala svojo prednost pred tretjeuvrščeno Buio. Sobotna zmaga Peterlinovi varovancev je bila že 11 zaporedna zmaga, kar nedvomno prica o dobrem trenutku openskega moštva. Že v prvem srečanju povratnega dela čaka slogase derbi z gorisko Olympio, Peterlinovi varovanci bodo morali biti zelo previdni in koncentrirani, kajti vsak izgubljen set jih lahko drago stane.

Tudi naš tretji predstavnik v C ligi, in sicer Olympia Agraria Terpin, je v soboto pospravil nove tri točke in na skupni lestvici prehitel Sočo ter

se uvrstil na 6. mesto. Varovanci trenerja Klokočevnika so tako dokazali, da iz srečanja v srečanje njihova forma rase in da tudi oni sodijo na višja mesta na lestvici. Sedaj jih od valovcev ločuje le še 4 točke. Toda kakšna je realna forma Olympie bo znano že po prvih srečanjih povratnega dela, saj se bodo Goricani pomerili z ekipami, proti katerim so v prvem delu prvenstva izgubili.

Edini poraz ki smo ga minuli konec tedna zabeležili v C ligi, je bil poraz Soče Unitecno, ki je z okrnjeno postavbo po starih setih klonila proti Vivilu. S tem porazom so Cotičevi varovanci zdrknili na sedmo mesto, za Olympio pa zaostajajo le za točko. Sočanom bo premor ob koncu prvega dela prvenstva prav prišel, saj bo tako za prvo povratno srečanje ekipa ponovno popolna.

V moški D ligi pa je pravo presenečenje pripravił Naš Prapor, ki je v gosteh premagal Bufett Toni, ekipo ki na lestvici zaseda višje mesto. S to zmago so se tako Brici povzpeli na 10. mesto in se povečali prednost pred zasledovalci.

Borovci pa so na domačih tleh gladko izgubili, povsem razočarali pa so prikazano igrali. (RAS)

Moška C liga

IZIDI 13. KOLA

Eltor - Mima Eurospin 0:3 (4:15, 9:15, 4:15), Prata - Agraria Terpin 1:3 (7:15, 7:15, 15:6, 11:15), Soča Unitecno - Vivil 1:3 (2:15, 15:7, 8:15, 8:15), Buia - Val Imša 2:3 (11:15, 15:9, 16:17, 15:12, 17:19), Itely Foija - Rojalese 1:3 (8:15, 15:6, 12:15, 10:15), il Pozzo - Prevenire 3:0 (15:6, 15:2, 15:4), C. Altura - Fiume Veneto neod.

LESTVICA

il Pozzo	13	12	1	38:7	37
Mima Eurospin	13	12	1	36:7	35
Buia	13	8	5	31:17	27
Vivil	13	9	4	31:16	26
Val Imša	13	9	4	30:20	25
Agraria Terpin	13	8	5	28:22	22
Soča Unitecno	13	7	6	23:21	21
Itely Foija	13	7	6	24:23	20
Prevenire	13	4	9	21:30	14
Rojalese	13	4	9	17:32	12
Demar Prata	13	3	10	14:34	8
Eltor Natisonia	13	3	10	11:33	8
Club Altura	12	2	10	13:33	8
Fiume Veneto	12	2	10	9:31	7

PRIHODNJE KOLO (13.2.)

Agraria Terpin - Mima Eurospin, Buia - Vivil, Soča Unitecno - Val Imša, il Pozzo - Fiume Veneto, Eltor - Prevenire, Demar - Itely Foija, C. Altura - Rojalese.

Ženska C liga

IZIDI 13. KOLA

SGM - Fiume Veneto 3:0 (15:9, 15:7, 15:3), Vivil - Fara 1:3 (15:7, 13:15, 6:15, 9:15), Cedat - Terme D'Arta 1:3 (5:15, 15:7, 10:15, 10:15), Centa - Favento neod., Kmečka Banka - Porcia 3:1 (9:15, 15:3, 15:7, 15:9), Fincantieri - Val Siderimpes 0:3 (6:15, 10:15, 13:15), Nuova Kreditna - Staranzano 3:0 (15:10, 15:10, 15:3).

LESTVICA

Nuova Kreditna	13	11	2	36:14	32
SGM Consulting	13	9	4	33:16	29
Val Siderimpes	13	10	3	34:17	28
Domovip Porcia	13	10	3	33:19	28
Terme D'Arta Tolmeč	13	10	3	32:20	27
Simac Centa	12	8	4	30:17	26
Kmečka Banka	13	8	5	30:22	25
Vivil Carfulana	13	6	7	23:23	18
Fincantieri	13	6	7	23:26	17
Favento	12	4	8	20:29	12
Furlanina Fiume Ven.	13	4	9	20:33	12
Fara	13	3	10	15:34	10
Staranzano	13	1	12	9:37	6
Publino Cedat	13	0	13	8:39	0

PRIHODNJE KOLO (13.2.)

Fara - SGM, Centa - Terme D'Arta, Cedat - Favento, Fincantieri - Staranzano, Fiume Veneto - Val Siderimpes, Vivil - Kmečka Banka, Nuova Kreditna - Porcia.

Moška D liga

IZIDI 15. KOLA

Toriana - Rigutti 3:1 (9:15, 15:9, 17:15, 15:9), Bor - Majanese 0:3 (3:15, 3:15, 14:16), Bufett Toni - Naš Prapor 2:3 (15:11, 7:15, 15:13, 9:15, 12:15), Azimut - Turjak neod., Maniogo - NPT 3:1 (11:15, 15:3, 15:9, 15:11), Pall. TS - Casarsa 3:0 (15:1, 15:0, 15:1), Porcia - Cornio 3:0 (15:3, 15:3, 15:13), VBU - Mossa 2:3 (15:13, 3:15, 11:15, 15:7, 8:15), Azimut se je odpovedal nastopu v D-ligi.

LESTVICA

Pallavolo Trieste	15	15	0	45:7	43
Maniogo	15	12	3	39:14	37
Rigutti	15	12	3	40:17	34
VBU	15	11	4	36:16	34
NPT	15	11	4	35:21	30
Mossa	15	10	5	35:21	30
Toriana Gradišče	15	10	5	35:23	29
Majanese	15	9	6	31:26	26
Bufett Toni S. Sergio	15	7	8	27:26	23
Naš Prapor	15	7	8	28:30	22
Cornio	15	5	10	17:35	14
Porcia	15	4	11	21:35	14
Casarsa	15	2	13	15:40	9
BCC Turjak	14	2	12	9:39	5
Bor	15	1	14	12:44	4
Azimut Rozzol	14	1	13	8:39	3

PRIHODNJE KOLO (13.2.)

Bufett Toni - Bor, Rigutti - Naš Prapor, Toriana - NPT, Azimut - Majanese, Porcia - Turjak, VBU - Casarsa, Pall. TS - Cornio, Maniogo - Mossa.

Ženska D liga

IZIDI 15. KOLA

Bagn. Arsa - Comp. Disc. 3:0 (15:12, 15:3, 15:10), Bor Friulexport - DLF 3:2 (15:13, 4:15, 15:4, 7:15, 15:11), Martignacco - Sattiec 3:2 (8:15, 15:12, 13:15, 15:11, 15:12), Spilimbergo - Pozzo 0:3 (2:15, 15:17, 6:15), Cervinjan - Ločnik 3:1 (15:7, 15:8, 12:15, 15:12), Gonars - Tecninox 3:0 (16:14, 15:2, 15:3), CUS - Paluzza 1:3 (15:10, 6:15, 10:15, 6:15), Cassacco - Toriana 0:3 (7:15, 10:15, 7:15).

LESTVICA

il Pozzo	15	14	1	44:7	43
Gonars	15	13	2	41:11	37
Cervinjan	14	12	2	38:17	33
Sattiec Pn	15	10	5	39:19	33
DLF Belfrutta Videm	15	10	5	34:21	30
Emmezeta Bag. Arsa	15	10	5	32:20	28
Morocco Ločnik	15	8	7	30:26	25
Bor Friulexport	15	7	8	26:26	22
Toriana Gradišče	15	6	9	25:29	21
Paluzza	15	7	8	29:34	19
Spilimbergo	14	6	8	18:30	17
Delser Martignacco	15	6	9	23:34	16
Cassacco	15	4	11	17:36	12
S. Andrea Comp. Disc.	15	3	12	14:38	11
CUS Videm	15	2	13	13:40	7
Tecninox Pn	15	1	14	7:42	3

PRIHODNJE KOLO (13.2.)

Delser - Bor Friulexport, Comp. Disc. - Sattiec, Bagn. Arsa - Ločnik, Spilimbergo - DLF, Cus - il Pozzo, Cassacco - Tecninox, Gonars - Paluzza, Cervinjan - Toriana.

ŽENSKA C LIGA / TUDI OLYMPIA IGRA IZ TEKME V TEKMO BOLJŠE

Vanja Černic: »Realno lahko napreduje le Sloga«

V zadnjem kolu prvega dela ženske C lige so slavile vse naše sesterke, toda nedvomno najbolj izstopa zmaga Olympie Kmečka banka, ki je pred domačimi gledalci povsem nadigrala Porcio, ki je do sobote zasedala drugo mesto na lestvici.

Varovanke trenerke Meulja so kljub izgubljenemu začetnemu nizu odlično reagirale in prejele vaje igre v svoje roke ter z dobro igro na mreži in z dobrim sprejemom tudi pospravile pod streho nove tri točke. S to zmago a so se prebile na skupno sesto mesto, od vrha pa jih ločuje se sedem točk. Glede prvenstva nam je Olympiina igralka Vanja Černic povedala naslednje:

»Naši nastopi so bili letos nekoliko nihajoči. V začetku prvenstva smo se znasle v težavah, saj se je ekipa v nasprotju z lanskim precej spremenila. Treninji tudi niso bili najboljši, saj večina igralk dela, dve

igralki sta celo iz Vidma in imata večkrat težave s prevozom, tako da nas na treningih ni bilo veliko. Vsekakor nam je manjkalo nekoliko samozavesti in upamo da bo v drugem delu prvenstva nekoliko bolje.

Kar pa se tiče ostalih naših sesterk, »vidim« zelo dobro Sloga, saj je po mojem mnenju edina ekipa, ki ima realne možnosti da napreduje v visjo ligo. Slogasice so do sedaj zgorele le eno tekmo, in sicer proti Valu, kar pa se lahko zgodi vsaki ekipi, mislim pa da bodo ta majhen spodrsilaj v drugem delu popravile.

Zelo pozitivno pa me je presenetil Val Siderimpes, ki doživlja izreden trenutek. V teh zadnjih nastopih so Valovke zelo popravile svojo igro, kar pomeni da so trdo in pridno trenirale. Vsekakor pa morajo na najboljši način izkoristiti ta ugoden trenutek. Kar se pa tiče ostalih ekip, so si vse zelo enakovredne in v na-



sprotju z lanskim letom je nivo letosnje C lige precej upadel.«

Sloga Nuova Kreditna je kljub okrnjeni postavi, manjkala je namreč Irina Pertot, Maxi Scricchia pa je na parket stopila z mrzlico, brez večjih težav premagala skromno moštvo Staranzana in tako ohranila prvo mesto na lestvici. Po premoru pa bo za opensko moštvo nastopil čas odločilnih srečanj za napredovanje. V prvi povratni tekmi se bodo namreč slogasice pomerile s tretjeuvrščeno Porcio, že v drugi povratni tekmi pa bo na sporedu derbi z Olympio

Kmečko banko, ki je v zadnjih srečanjih dokazala, da se lahko enakovredno kosa tudi z najboljšimi moštvi.

Tudi Val Siderimpes je dosegel rutinsko zmago proti Fincantieriju in tako dohitel Porcio na tretjem mestu. Valovke so z zadnjimi nastopi dokazale, da sodijo v sam vrh lige, od vodilne Sloge pa jih ločujejo samo še 4 točke. Po premoru pa se bodo valovke srečale z Vivilom, ki trenutno zaseda 8. mesto in v primeru zmagave ter istočasno poraza Sgm Consultinga, bi se valovke lahko same zadržale na drugo mesto.

V D ligi je Bor Friulexport dokazal da je kriza končno mimmo. Z zmago proti petouvrščnemu Belfrutta iz Vidma so se plave povzpelle na 8. mesto in se tako nekoliko oddaljile od nevarnejših mest. Na vrhu lestvice pa se stvari niso spremenile, saj se naprej sam kraljuje il Pozzo, ki ima pred borovkami kar 12 točk prednosti. (RAS)

MOŠKA B1 LIGA / PO PORAZU S SCHIOM

Slabši rezultati posledica neizkušenosť društva in ekipe

Robert Makuc: Mladi igralci morajo še napredovati

Adria Volley - Samia Schio 0:3 (9:15, 6:15, 9:15)

ADRIA» Beltrame (0+5), Meggiolaro (1+0), Rignonat (0+0), Zuccon (0+0), Tonon (0+0), Grandolfo (0+0), Manià (2+10), Galanti (3+8), Ferri (4+6). Trener: De Marchi.

Nadaljuje se črna serija trziškega moštva Adria Volley. Tokrat so na domačih tleh izgubili proti drugi sili letosnjega prvenstva B1 lige, in sicer Schiu. Valovci, ki so tudi tokrat nastopili v nekoliko okrnjeni postavi, manjkal je namreč glavni tolkač Giancarlo Snidero, Ales Feri pa po prestani mrzlici ni se v najboljši formi, so tekmo pričeli odlično in povedli z 9:3 a to je bilo tudi vse. V nadaljevanju so namreč gostje prijeli vaje igre v svoje roke, tako da izid srečanja ni bil nikoli v dvomu.

Robert Makuc, pomožni trener, nam je nedeljski poraz komentiral takole:» Tekmo smo odigrali precej nihajoče, saj smo zelo dobro pričeli, v

nadaljevanju pa smo pustili predvsem v sprejemu. Poznalo se je tudi, da naš podajac ni zelo izkušen in zaradi tega nas napad ni tako učinkovit. Naš glavni cilj v tem trenutku pa je, da v naslednjih petih tekmah iztržimo poln izkupicek točk, kar je tudi v našem dometu. Tako bi na lestvici pridobili nekaj mest.«

Val je lani s precej podobno ekipo v isti ligi dosegel zelo dobro končno uvrstitev. Odbojarska javnost je menda pričakovala, da bo Adria letos to uvrstitev še izboljšala. Zakaj doslej ni bilo tako?

»Vtis, da smo sestavili vrhunsko moštvo, ki se je porodil pred pričetkom prvenstva, je bil varljiv. Toda v bistvu se ekipa v primerjavi z lanko ni bistveno spremenila. Novi igralci, ki naj bi predstavljali okrepitev, so dejansko mladi in se neizkušeni. Gonilna sila ekipe so še vedno lanski igralci. Poleg tega pa je tudi društvo se nekoliko neizkušeno, saj je novo

in ne zna še dobro delovati na taki ravni. Treba bo počakati nekaj let, da se bo ekipa uigrala in da bodo mladi igralci napredovali, istocasno pa bo tako tudi društvo pridobilo na izkušnosti.« (RAS)

Moška B1 liga

IZIDI 13. KOLA

Silvolley - Mantova 3:0, Valdagno - Codyeco 1:3, Bellaria - Sestese 0:3, Prato - Oderzo 3:0, Laguna Light - Isola 2:3, Lugo - Rimini 3:0, Adria Volley - Schio 0:3 (9:15, 6:15, 9:15).

LESTVICA PO 1. DELU

Silvolley	13	12	1	37:10	35
Schio	13	11	2	35:9	33
Codyeco	13	10	3	31:10	30
Lugo	13	10	3	31:17	28
Mantova	13	9	4	30:20	26
Prato	13	8	5	28:19	25
Adria Volley	13	6	7	23:23	20
Isola	13	7	6	24:27	18
Oderzo	13	4	9	19:28	13
Bellaria	13	4	9	16:28	13
Laguna Light	13	4	9	17:30	13
Sestese	13	4	9	18:30	12
Valdagno	13	2	11	13:33	7
Rimini	13	0	13	1:39	0



1. ŽENSKA DIVIZIJA / PO ENEM SAMEM KOLU

CUS-u je spodrsnilo, Brežanke so se spet povzpele na vrh

V boj za napredovanje pa se lahko še vedno vključi tudi Kontovel Pizzeria Veto zdaj tvega - 1. MD: Mima Eurospin še vedno »lovi« prvi set

Brežanke so se po enem samem kolu spet povzpele na vrh lestvice, saj je glavni tekmelec v boju za napredovanje, tržaški CUS, nepricakovano izgubil točko v dvoboju z ekipo Nuova Pallavolo Trieste (izgubil pa je ze z 2:1). Korak proti vrhu so naredile tudi Kontovelke, ki se niso povsem odrezane od boja za napredovanje. Spet se je nekoliko poslabšal položaj slogasice, ki jih od »nevarne cone« spet loci samo ena točka.

Pallavolo Trieste - Kontovel Nuova kreditna 0:3 (8:15, 5:15, 2:15)

KONTOVEL: Bogatec, I. in V. Sossa, Svara, Battigelli, Bukavec, Milic, Starc, Vitez, Hrovatin.

Kontovelke so prisle do zmage na zelo lahek nacin. Vsega je bilo konec ze po manj kot 45 minutah igre. Kontovelke so pokazale oster servis, na drugi strani pa so bile nasprotnice zelo nerazpoložene in tudi neborbene. Trener Mitja Kusar je poslal na igrišče vse razpoložljive igralke in prav vse so dobro opravile svojo nalogo.

Sloga Pizzeria Veto - Altura 0:3 (5:15, 9:15, 7:15)

SLOGA PIZZERIA VETO: Cauter, Ferluga, Gantar, Kalc, Milic, Mara, Tanja in Tina Sossi.

O Alturi se je govorilo, da preživlja krizo, vendar je nastop v tem kolu govorice demantiral. Na Opcinah je ekipa dokazala, da njeno visoko mesto na lestvici ni naključno. Igralke, ki so nedvomno izkusenejše od naših, so slogasice spravljale v težave z zelo ostrim servisom, ki je

našim dekletom onemogočil izvajanje učinkovitih protinapadov. Poleg tega pa so imele domače igralke sploh črn dan in jim marsikaj ni slo od rok. Proti dobremu nasprotniku na tak način ne moreš upati na uspeh in naša ekipa se je pač morala sprijazniti s porazom. (Inka)

Julia - Breg Alta Trade 0:3 (9:15, 11:15, 6:15)

BREG: D. Zeriali, S. in M. Sancin, I. in U. Pettirosso, I. Zerial, Sturman, Masten, Rodella, Bet, Kosmina.

Brežanke so gladko slavile proti sibkejši ekipi, ki ni pokazala nič posebnega.

Igrale so borbene in zbrano in rešile skorajda vsako žogo. Z močnimi servisi in napadom so spravile nasprotnice v težave. Dobro so sprejemale in z lahkoto gradile igro. Nasprotnikova ekipa s sibkim sprejemanjem ni bila kos močnim napadom brezank. Brežanke so le v drugem setu popustile, nasprotnice pa so to izkoristile, vendar je slo le za kratkotrajen preobrat, saj so naše igralke spet popolnoma zagospodarile in zaključile set.

Trenerka Hrovatinova je poslala na igrišče tudi nekatere mlajše, ki so se dobro izkazale. Moramo reci da brežanke dobro trenirajo in pozitivno nadaljujejo prvenstvo. (Lela)

Ostala izida 8. kola: Nuova Pallavolo - CUS 2:3, Prevenire - Virtus Tutto-sport 2:3.

Vrstni red: Breg Altra Trade in CUS Trieste 21, Sima Altura 19, Virtus Tuttosport 18, Kontovel



Bregova trenerka Dragica Hrovatin vedno s pravo postavom...

Nuova Kreditna 16, Prevenire 13, Sgt Planet 9, Pallavolo Trieste in Killjoy 7, Sloga Pizzeria Veto 6, Nuova Pallavolo Trieste 5, Julia 2.

1. MOSKA DIVIZIJA

Vodita Old Cats in Volley club, nepremagan pa je tudi Sant'Andrea. Favorit za napredovanje pa je slej ko prej Old Cats, za katerega igra cela vrsta nekdanjih borovcev (Marega, Batič, Gasparo, Isea, Cella, Pernarčić itd.).

Mima Eurospin - Prevenire 0:3 (5:15, 10:15, 9:15)

MIMA EUROSPIN: Cauter, Crismanich, Grilanc, Kosuta, Pecar, Sancin, Spetic, Stopar, Zupan.

Slogasi so tudi tokrat kolonili pred nasprotnikom, ki pa ni bil nepremagljiv in ce bi nasi

fantje bolj zaupali v svoje moči, bi prav gotovo osvojili vsak kak set. V tej tekmi so po gladko izgubljenem drugem nizu v drugem vodili vse do 10. točke, naprej pa ni slo. Trenutke nezbranosti so gostje izkotali, nekaj ostrih servisov je obrnilo rezultat. Do sredine je bil izenačen tudi zadnji set, potem pa so starejši igralci preveniraja spet vzeli pobudo v svoje roke, tako da bodo morali slogasi za osvojitve prvih setov v prvenstvu počakati na naslednja kola. (Inka)

Ostali izidi 3. kola: Le Volpi - Triestina Volley 1:3, Rigutto - Volley club 0:3, Vanzumen - Old Cats 0:3, Sant'Andrea Computer discount ni igral.

Vrstni red: Old Cats in Volley club 9, Triesti-

na Volley 8, Sant'Andrea Computer discount 6, Prevenire 4, Le Volpi, Rigutti, Vanzumen in Mima Eurospin 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Konec tedna se bo pričelo tudi prvenstvo 2. ženske divizije. Organizator je enajst sesterk razdelil v dve skupini. V skupini A bodo igrale Altura, Le Volpi, Prevenire, Ginnastica triestina in S. Andrea. Ekip je samo pet, ker se je Sloga zadnji trenutek odpovedala nastopanju. Vse slovenske sesterke bodo torej zbrane v skupini B. Bor, Breg in Kontovel se bodo pomerili z ekipami OMA, Nuova Pallavolo in Ricreatori. V tej kategoriji nastopajo. Ze v prvem kolu bo na sporedu derbi med Boorn in Bregom.

MLADINCI / NA TRŽAŠKEM

Volley club naredil lepo uslugo slogašem

Proti Riguttiju pa so se morali »dečki« zadovoljiti s točko

Slogini igralci Mime Eurospin v minulem kolu niso igrali, a kljub temu ostajajo na vrhučasne lestvice. Lepo uslugo jim je tokrat naredil tretjevrščeni Volley club, ki je brez izgubljenih točk (3:1) premagal Hammer Rugutti, s katerim bijejo slogasi boj za osvojitve naslova prvaka. Odločilna bo brzkonica povratna tekma med vodilnima, v kateri bo slogasem za osvojitve naslova zadošcala ze zmaga s katerimkoli rezultatom. Rigutti so v prvem delu ze premagali.

Izidi 8. kola: Triestina Volley B - Triestina Volley A 0:3, Hammer Rigutti - Volley club 1:3. Mima Eurospin ni igral.

Vrstni red: Mima Eurspin in Hammer Rigutti 16, Volley club 10, Triestina Volley A 6, Triestina Volley B 0.

DEČKI

Multinvest - Rigutti 2:3 (15:6, 13:15, 11:15, 15:8, 8:15)

MULTINVEST: Furlan, Iozza, Kosmina, Negrini, Peterlin, Privileggi, Puntar, Rebecchi, Stopar.

Mladim slogasem ni uspelo, da bi se Riguttiju oddolžili za poraz iz prvega dela prvenstva in se tako vmesali v boj za pokrajinski naslov.

S to zmago ima Rigutti zdaj stiri točke prednosti pred našo ekipo in je ta razlika ze zelo visoka, ceprav manjka do konca prvenstva se pet kol. Nedeljska tekma je bila

vsekakor lepa in je trajala skoraj dve uri. Slogasi so odločno začeli in v prvem setu povsem presenetili nasprotnike. Tudi v drugem so visoko povedli s 13:8, ko je Rigutti reagiral in sergijo lepah akcij in odličnih servisov stanje v setih izenačil. V tretjem je zmaga spet sla gostom, vendar so slogasi v četrtem setu spet zaigrali zelo dobro in ob bučnem navijanju svojih klubskih tovarisic nadigrali nasprotnike.

Odločilni peti niz je bil bolj izenačen kot kaže končni izid, vendar so imeli večs reče igralci Riguttija. Kot zanimivost naj povemo, da je Multinvest osvojil več točk od svojih nasprotikov, kar pa seveda na končni rezultat ne more vplivati.

(Inka)

Ostali izidi 9. kola: Sgt - Virtus 1:3, Triestina Volley A - Triestina Volley B 0:3.

Vrstni red: Hammer Rigutti 23, Sloga Multinvest 19, Triestina Volley B 14, Volley club 13, Virtus 8, Triestina Volley A 4, Sgt 0.

NARASČAJNIKI

Izidi 3. kola: Triestina Volley A - Volley club 2:1, Virtus - Triestina Volley B 0:3, Rigutti - Sloga Multinvest B prelozena., Triestina Volley B - Rigutti A prelozena. Sloga Multinvest A prosta.

Vrstni red: Sloga Multinvest A 9, Triestina Volley B 6, Triestina Volley A 4, Virtus in Volley Club 1, Sloga B in Rigutti A 0.

DEKLICE IN NARASČAJNICE / NA TRŽAŠKEM

Dokaj uspešno kolo za naše »deklice«

Zmagali Sloga A, Breg in Bor - Položaj med naraščajnicami je še negotov

DEKLICE Skupina A

Sloga Pizzeria Veto - NPT 3:0 (15:9, 15:13 15:4)

SLOGA PIZZERIA VETO: Coretti, Hrovatin, Gantar, Prestifilippo, Sossi, Wehrenfennig, Zagar.

Glavni nasprotnik obeh ekip je bil v tem kolu mraz. Zaradi okvare na ogrevanju v repenski telovadnici so bile razmere, v katerih se je odvijala tekma vse prej kot idealne. Kljub vsemu so slogasice premostile tudi to oviro in gladko osvojile sedmo zaporedno zmago. Gostje so se skušale z borbena obrambo zoperstaviti boljši napadalni vrsti Sloge in zlasti v drugem setu jim je to večkrat uspelo. Pvi in tretji set pa sta bila povsem enosmerna v korist Sloge Pizzerie Veto. Z zelo dobrimi servisi v skoku sta se tokrat izkazali Martina Coretti in Petra Zagar. (Inka)

Ostala izida 8. kola: Volley 93 - Ricreatori 0:3, Planet B - NPT neodigrana.

Vrstni red: Sloga Pizzeria Veto 22, Virtus in Ricreatori 13, Altura Planet B 9, Nuova Pallavolo 2, Volley 93 0.

Skupina B

Altura - Bor Friulexport 0:3 (3:15, 3:15, 9:15)

BOR FRIULEXPORT: Bevilacqua, Husu, Zompichiatti, Furlani, Ciacchi, Cantatore, Kuret, Legovich, Degrassi.

Nasprotnik je bil tehnično sibkejši, borovke pa so v prvih dveh setih zaigrale brezhibno in postregle z doslej najboljšim nastopom ter pokazale velik napredek v

igri. V tretjem setu so nekoliko popustile, toda tekmo so imele vedno trdno v svojih rokah, v tem setu pa sta dobro zaigrali tudi naraščajnici Kuretova in Degrassijeva. Skoda, da jim bo tudi ta zmaga kvečjemu pomagala do osvojitve 3. mesta, kar pa je premalo za uvrstitev v play off.

OMA A - Breg 1:3 (6:15, 15:4, 1:15, 8:15)

BREG: Koren, Plettersech, Spetic, Zerjul, Crevatin, Ferluga, Zerjal, Apollonio, Krizmančič.

Razen v drugem setu so Brežanke igrale dobro. Potek tekme je bil trdno v njihovih rokah, tako da je lahko trener Maver rotiral na igrišču dalj časa vse igralke, ki so povsem upravičile zaupanje. Za dobro kolektivno igro je treba pohvaliti vse igralke.

Ostali izidi 8. kola: Sgt A - Sant'Andrea 3:0. **Vrstni red:** Sgt 24, Breg 18, Bor Friulexport 15, Sant'Andrea - Computer Discount 8, OMA A 7, Altura planet A 0.

Skupina C

Sloga - Altura C 0:3 (0:15, 8:15, 9:15) SLOGA: D'Ercole, Jovanovic, Krizman, Manola, Pangerc, Sobani, Sossi, Sinigoi, Starec, Veljak.

V nedeljo so slogasice povsem odpovedale in Altura je zaslužno osvojila vse tri točke. Naše igralke se zdalec niso pokazale tistega kar znajo. Slab je zlasti sprejem, tako da so nasprotnice veliko točk osvojile kar direktno na sevrvisu. (Inka)

Ostala izida 8. kola: Pallavolo Trieste - Sgt B 3:0, OMA B - Kontovel odigrana sinoci. **Vrstni red:** Kontovel in Pallavolo

Trieste 21, Altura Planet C 15, Sloga A in OMA 5, Sgt B 2.

NARASČAJNICE Skupina A

Zaostala tekma: Altura A - Ricreatori B 1:2. **Izida 3. kola:** Sant'Andrea - Ricreatori B bo 14.2., Bor Friulexport - Altura A bo 4.2. **Vrstni red:** Altura A 4, Computer Discount in Bor Friulexport 3, Ricreatori B 2, Pallavolo Trieste 0.

Skupina B

Breg - Altura Planet B 0:3 (4:15, 3:15, 3:15)

BREG: Vodopivec, Krizmančič, Berzan, Perak, Pecchiari, Berdon.

Proti objektivno boljši Alturi, ki se bori za prva mesta v skupini, so bile Brežanke brez moči, na tekmi pa so si vsekakor nabrale nekaj novih dragocenih izkušenj.

Virtus - Nuova Kreditna A 1:2 (10:15, 15:8, 8:15)

NUOVA KREDITNA A: D'Ercole, Jovanovic, Krizman, Manola, Mazzucca, Sobani, Sossi, Starec, Sinigoi, Veljak.

A ekipa Nuove Kreditne je v soboto zmagala drugič zapored, vendar je točko prepustila Virtusu, ki bo verjetno poleg Altura njen glavni tekmelec v borbi za nastop v play-offu. Slogasice so tokrat zaigrale nekoliko nihajice. Dobremu prvemu setu, v katerem so bile naše igralke stalno v vodstvu, je sledil set poln napak, kar so seveda domačinke izkoristile. V tretjem je Nuova Kreditna takoj visoko povedla in nekaj dodatnih točk je Virtus osvojil le v končnici, vendar zmage naših igalk ni mogel ogroziti. (Inka)



Borove »deklice«

Ostali izidi 3. kola: Triestina Volley - Altura B 0:3. **Vrstni red:** Nuova kreditna A 6, Altura Planet B 5, Virtus 4, Breg in Triestina Volley 0.

Skupina C

Ricreatori A - Kontovel 2:1 (7:15, 15:9, 15:5)

KONTOVEL: Suc, Sossi, Lisjak, Ricchiardi, Kerpan, Reggente, Luxa, Starc, Vitez, Nanut, J. in K: Stoka.

Po dveh dobrih tekmah so Kontovelke tokrat nekoliko zatajile. V veliki telovadnici se niso najboljše nasle, zaradi nekaterih odsotnosti spremenjena postava pa je delovala nekoliko neuigrano. Se najbolj pa smo pri naših igalkah pogresali borbenost. Ricreatori ni pokazal nič posebnega. V povratnem delu bi ga lahko Kontovelke premagale.

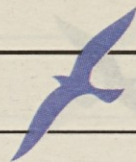
Nuova Kreditna B - NPT 0:3 (2:15, 8:15, 4:15)

NUOVA KREDITNA B: Barbieri, Carli, Corbo, Coretti, Kralj, Racman, Radislovich, Risehari, Sancin.

V svoji drugi tekmi so bile najmlajše slogasice zopet porazene, vendar so v primerjavi s prvim nastopom pokazale napredek v igri. Glavni nasprotnik naših igalk pa je pravzaprav še vedno velik strah pred uradnim igranjem, kar jim preprečuje, da bi pokazale vse, kar znajo. Ko bodo to razumljivo tremo premagale, bodo prav gotovo prisli tudi uspehi.

(Inka)

Vrstni red: Nuova Pallavolo 6, Kontovel 5, Sgt 4, Ricreatori 3, Nuova kreditna B 0.



ALPSKO SMUČANJE / SVETOVNO PRVENSTVO V VAILU

Zaradi močnega sneženja preložili uvodno tekmo

Danes naj bi bil na sporedu moški superveleslalom

VAIL (KOLORADO) - Svetovno prvenstvo v alpskem smučanju se ni začelo pod najbolj srečno zvezdo. Zaradi močnega sneženja so uvodni ženski superveleslalom namreč preložili.

Ce ne bo prislo do dodatnih zapletov z vremenom ali drugačnih odločitev tekmovalne komisije (sestala se je ponoci) bo danes na sporedu moški superveleslalom. Specialisti za hitre discipline bodo moči merili na progi v kraju Beaver Creek, ki je pravo »zasebno« naselje bogatašev, dostop do katerega je možen samo preko policijske kontrole. Proga meri skoraj dva kilometra, zarisal pa jo je nekdanji švicarski as Bernard Russi.

Favoriti za stopničke zmagovalnega odra so vsi po vrsti člani fenomenalnega avstrijskega mostva, predvsem pa Hermann Maier, ki je letos zmagal že na starih superveleslalomih, enega pa je osvojil njegov rojak Stefan

Eberharter. Italijani si ne delajo nobenih utvar, med njimi pa najboljšo uvrstitev kajpak pričakuje Kristian Ghedina. Ostali »azzurri« so Peter Runggaldier, Alessandro Fattori in Luca Cattaneo. Slovenijo bodo zastopali Koblar, Brezavšek in Sparovec.

Medtem se je izvedelo, da predsednik Mednarodnega olimpijskega odbora Juan Antonio Samaranch ne bo dopotoval v Vail. Glede na pomen te manifestacije je vest presenetljiva, kaže pa, da je k odločitvi prvega moža MOK botrovala bližina Salt Lake Cityja. Samarancheva prisotnost v ZDA bi menda se bolj razvnela naelektreno ozračje, ki je nastalo po odkritju podkupovalne afere v zvezi z dodelitvijo olimpijskih iger. Bo pa v Vail prisel bivši predsednik mednarodne smučarske zveze FIS in sedanjí podpredsednik MOK Marc Hodler, ki je »afero Salt Lake City« dejansko sprožil.

SMUČANJE / SP V VAILU

Slabo vreme, nezanimanje v ZDA

Američane bolj buri Super bowl, prirediteljem pa »grozi« še NBA



VAIL - Svetovno prvenstvo v alpskem smučanju 1999 v ameriskem Vailu in Beaver Creeku se je začelo včeraj z ženskim superveleslalomom. Že v soboto ponoči po našem času pa so - zaradi nedeljskega finala lige ameriskega nogometa v Miamiu - SP v Vailu tudi slavnostno odprli.

Prireditelji imajo pred letosnjim SP predvsem dve veliki težavi: vreme in pomankanje zanimanja za tekmovalje v ZDA. Kako malo Američanom pomeni SP, dokazuje že slovesno odprte prvenstva, ki so ga prestavili za en dan, tako da so se ameriški ljubitelji sporta lahko povsem posvetili Super Bowlu, finalni tekmi lige ameriskega nogometa (NFL). Prireditelji se zavedajo, da smučanje v ZDA ne sodi ravno med najbolj gledane športe. Zato so poleg smučarskih tekmovaljev pripravili še vrsto kulturnih in zabavnih prireditev. Za slavnostno odprte SP v slogu ameriskega divjega zahoda in z obveznim ognjemtom (na sliki) pa kljub trudu prirediteljev ni bilo pravega zanimanja, čeprav se ga je udeležil najslavnejši prebivalec tega turističnega središča, nekdanji ameriški predsednik Gerald Ford. »Pravzaprav bi se čudil, če bi bilo drugače. Na SP pred desetimi leti je bila na smučiščih strašna gneča, na tekmah pa skoraj ni bilo gledalcev,« je o nezanimanju

Američanov za smučanje razmislil predsednik Mednarodne smučarske zveze (FIS) Gianfranco Kasper. Za nameček se bo prav med SP začela tudi okrnjena sezona v ameriski kosarkarski ligi NBA...

Na SP nastopa približno 400 smučarjev in smučark iz 55 držav. Mednarodna smučarska zveza (FIS) pričakuje precejšen dobiček, predvsem s prodajo pravic televizijskih prenosov in oglaševanjem, saj bodo tekmovalje za evropske gledalce v najbolj ugodnih večernih terminih. Boje za smučarske kolajne neposredno prenašajo v 27 držav, med njimi so celo Južna Koreja, Vietnam in Brazilija.

Prireditelji so prav tako zaskrbljeni zaradi vremenskih napovedi. Prvi teden so na sporedu SP hitre discipline, že za danes pa vremenoslovci po daljšem sončnem obdobju napovedujejo poslabšanje vremena s sneženjem. Urnik SP pa je zasnovan tako, da dovoljuje tudi spremembe in prestavitve tekmovaljev. Prestavitve so tudi sicer vsakdanje spremljevalke velikih smučarskih tekmovaljev, saj niti na enem prvenstvu od leta 1970 prireditelji tekem niso mogli povsem uskladiti z urnim urnikom. Najhuje je bilo leta 1993 v Morioki, ko so morali tekmovalni spored povsem spremeniti, moskega superveleslalom pa nazadnje sploh niso izvedli.

AMERIŠKI NOGOMET

Denver proti Atlanti drugič zapored osvojil Super Bowl

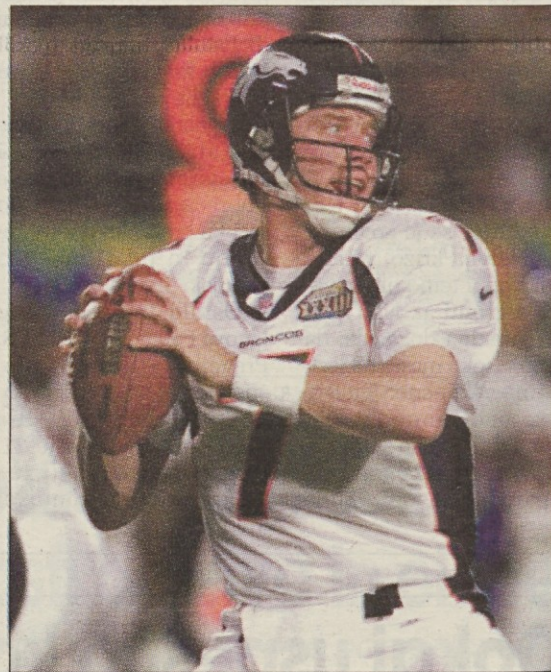
MIAMI - V finalu Super Bowla, tj. finalne tekme v ameriskem nogometu, so se drugič zapored slavili Broncos iz Denverja. S 34:19 so premagali Falcons iz Atlante.

Nagrado za najkoristnejšega igralca srečanja je dobil poslavljajoci se zvezdnik John Elway (na sliki), ki je tokrat dosegel 18 podaj za 336 jardov in en »touchdown«. Za povrh je tekmo nagnil na stran Broncosov že slabih pet minut pred koncem prvega dela, ko je podal Rodu Smithu, slednji pa je pretekel kar 80 jardov, s čimer so Denverčani povedli s 17:6. »Nogometasi« iz Atlante so se sicer trudili, da bi kljub vsemu srečanje nagnili na svojo stran: v četrti četrtini so dosegli dva »touchdowna«, kar pa je bilo za znago občutno premalo. Denver je tako po Dallasu postal prva ekipa, ki je v finalu Super Bowla zmagala dvakrat zapored. Dallasu je to uspelo v letih 1993 in 1994. Na sploh prva ekipa z dvema zaporednima zmagami pa so bili Pittsburžani v letih 1979 in 1980.

Druga zaporedna zmaga Broncosov je v Denverju zbudila val navdušenja, ki so ga na koncu morali »pogasiti« lokalni policaji. Praznovanje so namreč zaradi neredov morali prekiniti celo s solzivcem.

Po koncu tekme se je v Denverju začel karneval. Množica pirotehničnih sredstev je v trenutku preplavila ulice glavnega mesta ameriske zvezne države Kolorado. »Zelo so me danes razočarali. Sploh si nisem predstavljal, da se lahko zgodi kaj takega,« je dejal zupan mesta Wellington Web.

Ko se kljub pozivom in obvestilom nekaj tisočglava množica ni hotela umakniti z glavnega mestnega trga, je posredovala policija. »Sploh nas niso opozorili. To je sokantno,« je dejal neki udeleženec nemirov, ki očitno na razvoj dogodkov gleda iz drugega zornega kota.



NOVICE

Predstavili so tudi novi Jordan

LONDON - Stevilne predstavitve novih avtomobilov, s katerimi se bodo mostva potegovala za točke svetovnega prvenstva v formuli 1, so znak, da se začetek tekmovalja ne zadržuje blizu. V Londonu se je včeraj predstavila ekipa Jordan, ki bi se rada letos se bolj približala samemu vrhu. »Lani v prvih osmih dirkah nismo osvojili točke, nato pa smo bili vse bolj in bolj. V mostvenem seštevku smo na koncu zasedli četrto mesto, letos pa se nameravamo prebiti med najboljše tri. V ta namen smo izboljšali svoj avtomobil, v mostvo pa povabili Heinza Harald Frenztza, ki bo za volanom zamenjal Ralpha Schumacherja. Mislim, da imamo v Damonu Hillu in Frenztzu dovolj izkušena voznika za enakovreden boj z McLarnom, Williamsom in Ferrarjem,« je optimist lastnik Eddie Jordan.

Hoddlu popuščajo živci

LONDON - Proti angleškemu selektorju Hoddlu se že zelo dolgo dviguje kampanja. Ta je za Times namreč povedal, da invalidne osebe plačujejo za grehe v prejšnjih življenjih. »Vecina nas je rojena z dvema rokama in nogama in dovolj velikimi možgani za funkcioniranje. No, obstajajo pa tudi ljudje, ki so se rodili s pomankljivostmi, ker so v prejšnjih življenjih delali slabe stvari,« je zatrdil Hoddle. Očitno izjava ni bila po godu britanskemu premieru Tonyu Blairju, ki je za televizijsko postajo BBC dejal, da bo Hoddle težko obdržal mesto selektorja angleške reprezentance, če bo nadaljeval v takšnem tonu. »Če je resnica, da je nespustljivo govoril o invalidnih osebah, potem bo težko ostal selektor,« trdi Blair. Takoj se je odzvala tudi angleška nogometna zveza, ki obljublja, da bo čez najkasneje 36 ur znano, ali bo Hoddle se na celu angleške izbrane vrste ali ne.

Ribbeck je za večje gole

FRANKFURT - Selektor nemške nogometne reprezentance Eric Ribbeck meni, da bi se z določenimi spremembami v pravilih zanimanje za nogomet se povečalo. »Z večjimi ter širšimi goli in zmanjšanjem števila igralcev v polju bi nogomet postal atraktivnejši. Pravila bi bilo treba prilagoditi človekovim sposobnostim, te pa so vse večje. Nogometasi so v povprečju deset centimetrov višji, 100 metrov pretečejo za sekundo hitreje, v višino pa skočijo 30 centimetrov več kot pred desetletji. Predlagam, da se število igralcev zmanjša na deset,« je v pogovoru z novinarjem Die Welta dejal Ribbeck, ki se zavzema tudi za dva sodnika na igrišču.

Samaranch za profesionalce

FRANKFURT - Predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) Spanec Juan Antonio Samaranch je predlagal, da bi bili naslednji predsedniki MOK »profesionalci«, torej temu primerno tudi plačani.

TENIS / RUS JEVGENIJ KAFELNIKOV JE V MELBOURNU DOŽIVEL PREPOROD

»Preskočil sem kitajski zid«

MELBOURNE - Zmagovalec odprtega teniskega prvenstva Avstralije v Melbournu je Rus Jevgenij Kafelnikov. V finalu je deseti nosilec Kafelnikov premagal Sveda Thomasa Enqvista s 4:6, 6:0, 6:3, 7:6 (7:1). V finalu mešanici dvojic sta Južnoafričana David Adamsin Mariaan de Swardt premagala Belorusa Maska Mimija in Američanko Sereno Williams s 6:4, 4:6 in 7:6 (7:5).

Kafelnikov je bil v prvem nizu v podrejenem položaju, ker je nasel Svedovi taktični igri na osnovni črti. Izgubil je prvi niz (4:6), v drugem pa je izkušeno prevzel pobudo in začel pohod prek »kitajskega zidu«. Dobil je devet zaporednih iger in naslednja dva niza s 6:0 in 6:3. Sved pa se ni predal in v četrtem nizu sta igralca igrala podaljšano igro. Pr-

vih pet točk je dobil Rus in s tem praktično tudi zmago, ki mu jo je poklonil Enqvist z dvojno napako pri servisu, kar je bila njegova 62 nevsiljena napaka v tem dvoboju. Kafelnikov je bil tako nezbran le petintridesetkrat, kar je v dokaj izenačenem srečanju prevagnilo statistično tehtnico na Rusovo polovico.

Kafelnikov, ki je leta 1996 zmagal v Parizu na odprtem prvenstvu Francije in se tega leta prebil celo na tretje mesto na lestvici ATP, je osvojil drugi naslov za grand slam na sportni poti. »Veste, svoje trenutno počutje vam bom najlažje predstavil z naslednjo primero: počutim se kot človek, ki je z lahkoto in brez težav preskočil veliki kitajski zid,« je skušal strniti svoje misli Kafelnikov, meter in devetdeset visoki ter 81 kilogra-



mov težki igralec iz Socija, ki bo 18. februarja dopolnil 25 let.

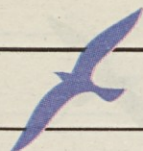
Njegove mogoče nekoliko preveč izivalno misel je lažje razumeti, če vemo za njegovo zdravstveno stanje v začetku leta 1998, ko se je na smučanju poškodoval. Zdravljenje levega kolena ga je za več kot mesec dni priklenilo oddaljilo od teniske zogice in povratek je bil zelo bo-

lec, ker je izgubil tudi dobršo mero samozavesti. Kot eden največjih garačev med teniskimi igralci, v zadnjih petih letih je kar štiri sezone odigral daleč največ dvobojev med vsemi igralci, lani 150 tekem, 27 več od najbližjega zasledovalca Pata Rafterja, je s trdim delom na treningih nadoknadil zamujeno. Kljub temu pa je se angusta lani pred odprtim prvenstvom ZDA zmajeval z glavo. »Zmage nad najboljšimi teniskimi igralci in na največjih turnirjih so zame že zgodovina.« Tedaj je izgubil tudi mesto med prvo deseterico na ATP; sedaj se je po odpovedem Melbournskem nastopu poškodovanega Američana Peta Samprasa vnovic prebil na tretje mesto...

Lansko leto je bilo tudi leto velikih sprememb v njegovem privatnem

življenju. Julija je Masi obljubil večno zvestobo, oktobra pa je pestoval hčerko Alejo. Proti koncu leta se je odločil, da bo novo sezono začel pod trenerskim vodstvom Larryja Stefankija, nekdanjega vaditelja Marcela Riosa. Tako kot se je prejšnje dvanajstmesecje zanj začelo, se je tudi končalo. Z velikim pretresom. »Decembra je preminil dedek, na katerega sem bil zelo navezan. Njemu posvečam to zmago.«

Kafelnikov je prekinil niz stirinajstih zmag Enqvista na avstralskih tleh v tem letu. »Kljub porazu sem zadovoljen. Uspelo mi je to, kar so pričakovali le tisti, ki so mi blizu,« je bil vesel prvi švedski finalist turnirja za grand slam po letu 1993, ko je Stefan Edberg izgubil odločilno partijo prav v Melbournu.



REPORTAŽA / UTRINKI S POTOVANJA PO ARGENTINI IN ČILU

Blišč in beda južnoameriškega nogometnega sveta

Boca Juniors in njen proletarski izvor

Buenos Aires je doživljal pravo nogometno mrzlico, saj je bila nekaj dni po mojem prihodu v argentinsko prestolnico na sporedu tekma, ki bi lahko predčasno dosodila naslov prvaka ekipi Boca Juniors.

Boca je v Buenos Airesu najstarejši del mesta, del katerega so svoj čas naselili pretežno italijanski priseljenci. Gre za izrazito »proletarsko« četrto, iz katere se je med drugim v svet razšril tudi tango. Sloviti tango »Cominito« nosi ime po kratki ulici, ki je danes edina eksotična privlačnost argentinske prestolnice. Cominito - kar lahko prevedemo v kratko, majhno pot - je pravi klic, ki pride do izraza nekje ob 10. uri ko tja nekaj avtobusov pripelje turiste na ogled mesta. Tem je na voljo nekaj domačih plesalcev in plesalk, harmonikarjev in violinistov, s katerimi lahko zaplešete ali pa se vsaj z njimi fotografirate v najbolj drznih figurah plesa.

Le nekaj blokov stran pa se od višine največ dvo - do trinadstropnih hiš dviguje vse prej kot mogočna postava »Bomboniere«, stadiona, kjer so žogo krotili med drugimi Caniggia, Batistuta in njegovo veličastvo Diego Armando Maradona. Vsi so bili namreč člani kluba Boca Juniors.

Bomboniera ni nikakršna lepota sportne arhitekture. Utesnjena je v eno »cuadro« (100 m) sirine in dve dolžine. Če od tega odtrgamo mere nogometnega igrišča, ostane za tribune bore malo. Ena stranica je prav za to namenjena izključno ložam (palcos), ki so sicer stalnica nogometnih naprav v Južni Ameriki. Lože so postavljene na petih nadstropjih in zavzemajo zelo majhno širino. Ostale klasične tribune so res grobo postavljene. Navidezno izgleda kot, da bi jih bili gradili v različnih časovnih presledkih. Cim je bilo denarja za cement in zeleso so stvari nekoliko povečali. Skoraj bi se ne cutil varnega z njih slediti posebno vroci in obiskani tekmi domačega mostva.

Okoli Bomboniere so navadne mestne ulice, nikjer parkirišč. Lahko si samo predstavljamo kaos pred in po tekmah, ko stadion sprejme kakih 40-50 tisoč ljudi.

Skoraj cela argentinska »primera« je iz Buenos Airesa in okolice. Prav v nedeljo po mojem obisku je Boca igral v Rosariu. Vsega je bilo se stiri tekme do konca, na lestvici pa so imeli »xenei-



zes« (tako imenujejo tudi igralce Boce) 9 točk prednosti. Naslov je bil takorekoč pod roko, vzdušje v Boci - domaćini jo imenujejo tudi La Republica de la Boca - pa naelektrilo. Zastave, mladi in stari, ženske in moški v klubskih plavo-rumenih barvah. Mnogi pa so imeli tudi v zlato pobarvan prednji del lasišča kot glavni »delantero« Boce Marin Palermo (na sliki spodaj, dotlej 18 golov v 17 tekmah; kateri italijanski klub bo v novi sezoni odstel kakih 30 milijard zanj?).

Kar pa je v Boci, oziroma na zidovih stadiona pod ložami, zelo lepo, so veliki murali (poslikane stene, na sliki zgoraj) s prizori iz nastanka Boce kot mestnega dela: mornarji, ribiči, pristaniški delavci, kramljanje v gostilni, družinsko okolje. V vseh primerih ima kdo od naslikanih majico s plavo in rumeno barvo.

Argentinski nogomet se je rodil prav v Boci. Najprej je iz dveh manjših klubov nastal River Plate, ki je dokaj cudno ime (čeprav po Riu de la Plata) dobil po ostrem sporu med dvema tabo-roma ustanoviteljev. Spor je bil rešen po nogometni tekmi, ki je imela v pravi dolocitve imena svoj namen. Ustanovitelji so bili pretežno italijanski premožnejši priseljenci in klub se je pod pritiskom statusa kmalu preselil v elitni del mesta Palermo, med vile in prostorne parke. River je postal argentinski Juventus in igralce se danes imenujejo tudi »millionaries«. V zadostenje Boce so se letos uvrstili med zadnje na lestvici.

Tudi Boca ima svoje korenine v združiti več mostev, ki so med seboj igrala s taktiko »ring de boxeo«. Ostala pa je v rojstnem kraju ob vsesplosni podpori proletariata in tudi lumpenproletariata, ki ima sprico socialne stvarnosti v Boci svoj habitat. Tudi ustanovili Boce so bili pretežno italijanski priseljenci. Baje izhaja vzdevek »xeneizes« iz besede

»genovese«, anekdota pa navaja naj bi spor o klubskih barvah rešili s sprejemom kromatičnosti zastave prve ladje, ki je po določenem roku priplula v Buenos Aires. In ladja je bila švedska. V 30. letih je bil pri Boci tudi zelo cislán kot sportni direktor neki Vulović, čeprav napisan s »ch« zaradi pravilne izgovorjave v špansčini.

V množici klubov iz Buenos Aires je pravi antagonizem prav med Boco in Riverjem.

sem se podvrgel nogometu, nadaljnjo pot pa sem le organiziral tako, da sem se znašel v Temucu na dan, ko je domače mostvo (že predčasno obsojeno na izpad, ker več tekem zaradi stavke igralcev ni odigralo) gostilo Puerto Monett, ekipo iz srednje lestvice.

Prvenstvo je v Čilu sicer na znatno nižji tehnični ravni kot v Argentini, vsekakor pa bolj pestro. Z izjemo mesta Punta Arenas na skrajnem jugu imajo vsi drugi kraji svoje predstavnike in med državnimi prvaki so tudi mostva iz podeželja.

V skladu s položajem na lestvici je bil tudi obisk. Na stadionu »German Becker« z zmogljivostjo od 12 do 15 tisoč ljudi, se je zbralo 1016 gledalcev kot je med polcasoma povedal napovedovalec. Kakih 20 je bilo tistih »vročih« ki so jih nekako zaprli na poseben del tribune. Pri nas takim namenijo zloglasno južno tribuno. Sprico dejstva, da smo bili na južni polobli, so tam v take namene namenili severno. Stvar pa sem pogruntal kasneje na podlagi zasneženega stožca vulkana Llama. S soncem v za nas ne navadnem severnem delu neba, je orientacija zelo težka.

Tekma je bila zelo mirna, koncala pa se je s platonsko zmago domačih s 4:1. Med domaćimi je izstopal črnopolti Magallanes. Računal sem, da gre za Brazilca, bil pa je »samo« Perujec. Pri

Zamoranu ni godilo najbolje v dresih Interja, so bili ti komentarji kar se da patetični.

Veselje »hinchas« (navijačev) niti v Čilu ni poznalo meja. Po dramatični tekmi proti Club Deportivo Iquique je večti sočlavlja množica navalila na društveni sedež kluba, ki so ga predčasno močno

La Columna de Marcelo Salas El Fruto de la Confianza

Como sigue vigente la prohibición impuesta por el presidente y el entrenador de no opinar en forma pública sobre el equipo, desgraciadamente no voy a poder referirme al importante triunfo que conseguimos ayer sobre Juventus y que nos permite acercarnos a los primeros lugares de la tabla.

De lo que sí puedo hablar es del gran momento por el que estoy atravesando, y que es el fruto de la confianza que tengo en mis medios. Cuando partí de la «U» a River Plate muchas personas me dijeron que era algo muy arriesgado y que mejor me quedara en Chile, pero yo estaba seguro de que me iría bien y por eso acepté el desafío.

Algo similar ocurrió cuando vine a la Lazio. Era una responsabilidad muy grande llegar como estrella a uno de los mejores equipos de Italia, y en ningún momento dudé que la sorteara con éxito. Incluso en los momentos difíciles, cuando los goles no salían, mantuve la calma sabiendo que tarde o temprano recuperaría mi mejor nivel. Y no me equivocó. Ahora estoy viviendo una etapa muy buena, en la que casi todo me está saliendo bien.

Con solo caminar por las calles de Roma me doy cuenta del

La Columna de Iván Zamorano Un Buen Día

El día de ayer fue, sin duda, un buen día para nosotros. Haber conseguido un triunfo, como el que obtuvimos ante el Sturm Graz, nos permitió terminar en el primer lugar de nuestro grupo en la Liga de Campeones. Un gran logro si se considera que en nuestra serie estaba el Real Madrid, uno de los grandes favoritos para adjudicarse el torneo.

Lo otro positivo es que, fundamentalmente en el segundo tiempo, rendimos al nivel que todos esperan de un equipo que posee las individualidades de Inter. Nuevamente Roberto Baggio, uno de mis mejores amigos, demostró toda su calidad y, a pesar de no haber entrado como titular, necesitó sólo diez minutos para anotar nuestro segundo gol.

En lo personal, ingresé en el minuto 61 por Ronaldo. En un comienzo me costó entrar en juego, pues el partido se disputaba a gran ritmo y, además, el Sturm Graz se defendió con todo. De todas formas entré bastante en juego, aunque no directamente en los dos goles de Inter, el ya mencionado de Baggio y el de mi otro gran amigo Javier Zanetti.

Otro factor para tener en cuenta fueron los 14 grados bajo cero que hubo a la hora del partido. Un frío sencillamente indescribible, que en todas las aficiones que llevo jugando en Europa pocas veces había sentido.

Pasaje y entrada incluida
Bus - 5 estrellas

ACOMPañaE A "BOCA" A ROSARIO

Turismo LIBERTAD Tel: 322-1262 Oficina: Maipu 566 8ºE

Vabilo v Rosario

Zamorano, Salas in... nasledniki

Po simboličnem »objadranju« južnoameriškega jusa sem se izkrcal v čilskem mestu Puerto Monett. Le nekaj dni pred nedeljo, ki je pomenila zadnjo »fecho« domačega nogometnega prvenstva. Ni

gostih je bil st. 15 Fuentes močno podobno Zamoranu, vendar bolj neroden od Interjevega napadalca.

Bolj kot tekma sama je gledalce zanimalo dogajanje na stadionu Monumental v Santiago, kjer je Colo Colo, najbolj znana ekipa Čila, igrala na vse ali nič. Moral je namreč samo zmagati, če je hotel ubraniti točko naskoka nad Universidad de Chile in osvojiti državni naslov. Najprej 1:0 za Colo Colo, nato pa »Gooooool« de Iquique. Izmenično sta dva tranzverzalna tabora domačih gledalcev hrupno vzkljala. Osem minut pred koncem pa ponovno »Gooooool«, Gooooool« de los albos (kot v Čilu zaradi belih dresov imenujejo igralce Cola Cola). Hupanje po ulicah Temuca pozno v noč je zaključilo moj obisk v mestu, kjer se je rodil Marcelo Salas, ki pa za domače mostvo nikoli ni igral in morda zato ni posebno cislán. To, da se je v Temucu rodil tudi Pablo Neruda za to priloznost ni bilo posebno važno.

Kot v Argentini tudi v Čilu pomeni nogomet pravo epidemijo, čeprav ne bi ga mogel imenovati za kugo, saj je odziv med ljudmi opazno manjši kot v Argentini, morda zato, ker igrajo vsi najboljši, ali bolje najboljša (Salas in Zamorano), v tujini.

Vodilni čilski dnevnik »El Mercurio« posveča vsak ponedeljek posebno stran italijanskemu prvenstvu, v isti številki pa objavijo »La columna de Iván Zamorano« in »La columna de Marcelo Salas« (na sliki desno). V primeru medtedenskega nastopanja obeh čilskih »punterov« v evropskih pokalih objavlja »El Mercurio« krajše komentarje, ki jih Salas in Zamorano telefonsko javita direktno redakciji časopisa. V času, ko se Ivánu

zastrazili. Od veselja so razbili vse, kar jim je prišlo pod roke. Mnogi od prebivalcev so v pričakovanju »veseljačenja«, svoja vozila pravčasno odstranili, domača municipalidad pa bo morala postaviti novo razsvetljavo, saj so jo navijači Cola Cola dobesedno uničili.

Pred odhodom iz Santiaga sem se zvedel za zanimivo vest: vodstvo Cola Cola je obljubilo, da bo na lastne stroške poravnalo polovico nastale skode. Dvomim, da bodo obljubo držali, saj je medtem prišla informacija, ki je baje ohladila navdušenje santiagskega župana ter navijačev: klub naj bi namreč imel kar 26 milijard italijanskih lir dolga, kar je za čilske pojme ogromno. Predsednik kluba Peter Dragicevic (!) je tako že napovedal prodajo domača vseh najboljših igralcev.

V eni od klubskih trgovinic spominkov (tienda alba) sem kupil nekaj za osebni arhiv in tako skromno prispeval k temu, da bo klub, ki ima za značko ponosni obraz domorodca »mapuche«, lahko se uspešno nastopal.

Med vožnjo iz prestolnice do letališča je avtobus drvel ob naselju San Pablo: reven »barrio« z nekaj komaj dostojnimi hišicami in množico barak. Med avtocesto in naseljem pa se je brez presledka v dolžini zvrstilo kakih 20 do 25 nogometnih igrišč, sicer s pesčenim terenom, saj je Santiago na delno pušcavskem območju, vendar regularnih mer, s pravimi vrati...

Ogromno »mularije« iz San Pabla se v prahu podi za zogo na teh igriščih, tako da bo Peter Dragicevic nadomestila za prodane igralce Cola Cola verjetno našel prav tam.

Bruno Krizman



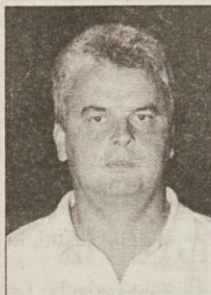
C2 LIGA / V NEDELJO V PORTOGRUARU

Za Bor Radensko spet usodne zadnje minute

Do 33. minute so se odlično upirali solidnim domačinom, a so v zaključku ponovno popustili - »Top scorer« Susani

KOMENTAR JADRANOVEGA TRENERJA

Naše zmagovite karte so mentalnega značaja



Maksimalna koncentracija vseh udeležencev celih 40 minut, dobra obramba, se kar organizirana igra v napadu, ne reagiranje na sodniške odločitve, ko so občasno gostom dovoljevali grobo igro in uspešna prebroditev krizne situacije, ko so se nam nasprotniki v zadnji četrtini tekme približali na 1 točko, so naše zmagovale karte sobotnega srečanja. To konstantnost bomo morali obdržati do konca lige, če bomo hoteli doseči dober rezultat in razveseliti našo številno publiko, ki je tudi v soboto pripomogla k našemu uspehu. S tako kvaliteto igre si bomo uspeli zagotoviti njihovo zaupanje in podporo tudi vnaprej.

Da je obramba v moderni košarki izredno pomembna, kaže tudi nekaj enostavnih števil sobotnega srečanja. Nasprotniki so v zadnjih sedmih tekmah izgubili na tujem samo enkrat, v napadu pa so v povprečju dosegali 75 točk. Tokrat so jih dosegli kar 15 manj in to zaradi naše dobre obrambe, ki nam je omogočila zmago, saj smo v napadu, kljub izdelanim metom, zadevali samo z 42 odstotno uspešnostjo, kar je precej pod našim skupnim povprečjem.

Naslednji teden se bomo podali v Ferarro, kjer nas gosti tamkajšnja drugouvrščena ekipa, ki nas je na našem igrišču že premagala. Na papirju je to najkvalitetnejša ekipa lige, tako po igriškem kadru kakor po klubskem proračunu. Če bomo uspeli v Ferarri odkriti vse sobotne zmagovale karte, ki so v 80 odstotkih mentalnega značaja, imamo velike možnosti, da iztržimo nov par točk.

Veliko se zadnje case govori in piše o slabi kvaliteti košarkarskih predstav na vseh nivojih, od mladinske košarke do NBA lige, kjer je cilj spektakla doseganje košev. V zadnjih letih se ta trend dajanja košev znatno zmanjšuje in vedno več je tekem, ki se končajo z izredno nizkim rezultatom. Po vsej verjetnosti sta dva osnovna vzroka počasna igra, ki povzroča kontinuirano zmanjševanje metov na kos, in premajhna razdalja črte za 3 točke, saj je vedno več specialistov, ki z visokim procentom realizacije zadeva iz te razdalje. Vedno boljša kolektivna obramba je vzrok, da, zaradi velike koncentracije igralcev v raket, težko prideš do meta. To, da se veliko ekip odloča raje za mete iz zunanjih pozicij in vedno manj igra na kos, je tudi razvidno iz vedno manjšega doseganja prostih metov, saj so prosti meti predvsem odraz igre pod kosema. To pomeni, da se vedno več ekip odloča samo za perimetralno igro, kar naredi igro enolično. V zadnjih letih se je izredno povečala agresivnost v obrambi, zaradi katere je uspešna igra 1:1 po pravilih FIBE skoraj nemogoča. Toleranca sodnikov na agresivnost, ki velikokrat meji na rokoborbo, je povzročila pravo izginotje igralcev z velikim tehničnim potencialom, dala pa prednost »razbijacem«, ki z lepoto igre nimajo kaj dosti zveze, so pa za rezultat v takem konceptu nepogrešljivi.

V vsakem kolektivnem sportu velja, da mora nadgradnji in rasti napada slediti ustrezna nadgradnja in rast obrambe ter obratno, sicer se tak sport ne razvija. V zadnjih letih pa je, žal, individualna in kolektivna tehnika obrambe veliko bolj napredovala od individualne in kolektivne tehnike napada. Ne samo, da tehnika napada ni napredovala, ampak je v zadnjih generacijah igralcev krepko nazadovala.

Vsega tega se dobro zaveda tudi FIBA, ki ze pripravlja ustrezne ukrepe. Te ukrepe je na nekaterih tekmah tudi že preizkusila. V naslednjem prispevku pa bom spregovoril ravno o teh ukrepih, ki so, vsaj na papirju, zanimivi.

Walter Vatovec

Bor Portogruaro-Bor Radenska 83:72 (42:37)

BOR: Filipčić 8 (6:8; 1:2; -), Susani 15 (2:2; 2:3; 3:4), Percić 12 (-; 6:7; -), Smilovich 2 (0:2; 1:3; 0:1), Pettrosso 2 (-; 1:4; -), Simonić 10 (4:4; 3:10; -), Tomsić 6 (-; 0:1; 2:4), Rasman 12 (4:5; 4:5; -), Stokelj n.v., Rebuta 5 (3:5; 1:1; -). Trener: Furlan SON: 29 Za dve točki: 19:36 Za tri točke: 5:9 PM: 19:26 TRI TOČKE: Susani 3, Tomsić 2

Po gladki zmagi proti Spilimbergu so borovci izgubili na igrišču motiviranega tekmeca iz Portogruara, ki je s to zmago za korak bližji uvrstitvi v skupino za napredovanje. V nedeljo so bili naši stalno enakovredni domači peterki, ekipi pa sta se v izenačenem prvem polcasu v glavnem izmenjavali v vodstvu.

V drugem delu tekme so Furlanovi varovanci dvakrat povedli (51:53 v 27' in 64:65 v 32') in ponudili vtis, da lahko tekmo dobio, vendar se je tedaj tako v conski obrambi kot v napadu nekaj zataknilo in domačini so prešli v prednost. Svetoivancani so se tedaj dokončno zmedli v izvajanju napadov, tudi obramba pa je znatno popustila in vse preveč je bilo nepotrebnih osebnih napak. Proste mete so domači košarkarji skoraj brezhibno izkoristili (12:14 v zadnjih 5 minutah) ter tekmo zaključili v lastno korist.

Trener Luka Furlan je takole ocenil nastop svoje ekipe: »Do 33. minute smo odigrali dobro tekmo, zatem pa nas je ob vodstvu nasprotnikov v napadu zajela panika in nismo več našli poti do koša. Popustili pa smo tudi v obrambi, kjer smo v zaključnih minutah vsak napad Portogruara zaustavili s prekrskom. To pa je navsezadnje bilo ugodno za domačine, saj so zadeli vse proste mete.«

V prihodnjem, predzadnjem kolu prvega dela prvenstva, bodo košarkarji Bora Radenske v soboto igrali doma proti goriskemu Arteju.

Naši najboljši strelci

C LIGA: Christian Arena 251, David Pregarc 243, Sandi Rauber 203
C2 LIGA: Renzo Di Cecco (Dom) 269, Fabrizio Campanello (Dom) 258, Mauro Simonić (Bor) 173, Marko Corsi (Dom) 169, Igor Filipčić (Bor) 165



Maurizio Susani (15 točk) se vrača v najboljšo formo

OKNO V PRVENSTVA

Poleg derbija v D ligi je možen tudi tretjeligaški »spopad« Bor - Dom

Medtem ko si je Jadran Nuova Kreditna privoščil kar vodilnega na lestvici C lige, se v nižjih ligah (C2 in D) naši košarkarji mrzlično pripravljajo na tekme za obstanek.

V prvenstvu C2 se bosta Bor Radenska in Dom Kmečka Banka znašla v isti skupini, če v prvem delu lige ob koncu ne bosta zasedala enakega položaja (derbi torej bo, le če bo Bor 10. in Dom 11. ali obratno). Sestava skupin za obstanek v C2 ligi pa bo sledeča: »bela« skupina 6A, 9A, 10A, 7B, 8B, 11B in »rumena« skupina 6B, 9B, 10B, 7A, 8A, 11A.

V D ligi pa se bo ta teden začel odločilni del prvenstva. Čeprav koledarja se nismo prejeli, zagotovo vemo, da se bosta Cicibona Prefabbricati Marsich in Kontovel Nord Est pomerila v derbiju v skupini 8 ekip, ki se bodo borile pred izpadom iz lige.

Medtem pa objavljamo strelce naših dveh D ligasev po prvem delu prvenstva. Pref. Marsich: Persi 241, Ursić 155, Furlan 110, Debeljuh 93, Stefancić 84, Possega 79, Krizmančić 72, Jogan 69, Zuppin 53, Stokelj 19, Coretti 12, Giacomini 6, Battilana in Vidali 4, Mura 2, Porporati 1, Bandi. Kontovel: Turk 217, Umek 164, Krizman 135, Starc 81, Cerne in Ivo Emili 74, Spadoni 64, Godnić 57, Marko Emili 21, Paoletić 17, Semec 2, Rizzante.

C LIGA

IZIDI 16. KOLA

Ardita - Italmonfalcone 92:94, Bassano - Don Bosco 94:68, Castelfranco - Gasparini prel., Jadran N. Kreditna - Roncade 72:60, Rovigo - Amici Basket 55:88, Caorle - Reyer 71:69, Verdeta Gallo - Conegliano 94:67.

LESTVICA

Roncade	16	12	4	1222:1119	24
Verdeta Gallo	16	11	5	1346:1238	22
Ardita	16	10	6	1297:1217	20
Amici Basket	16	9	7	1115:1085	18
N.Kreditna	16	9	7	1099:1090	18
Conegliano	16	8	8	1165:1129	16
Gasparini	15	8	7	1106:1105	16
Bassano	16	7	9	1314:1281	14
Italmonfalcone	16	7	9	1205:1215	14
Castelfranco	15	7	8	1095:1129	14
Don Bosco	16	7	9	1137:1207	14
Reyer Mestre	16	6	10	1160:1170	12
Caorle	16	6	10	1100:1219	12
Rovigo	16	4	12	1164:1321	8

PRIHODNJE KOLO

Amici Basket - Bassano, Don Bosco - Ardita, Gasparini - Caorle, Reyer - Castelfranco, Roncade - Italmonfalcone, Verdeta Gallo - Jadran N. Kreditna, Conegliano - Rovigo.

PROMOCIJSKA LIGA

IZIDI 11. KOLA

Adriatica - Al Gioiello 79:67, Lanterna - Mediterranea prel., Spetich - Skyscrapers prel., San Vito - Vulcania 76:98, Stella Azzurra - Metal Ecol. 49:85, Breg ni igral.

LESTVICA

Metal Ecol. (-1)	10	9	1	725:582	17
Vulcania	10	8	2	783:684	16
San Vito	10	7	3	824:727	14
Breg	10	7	3	782:705	14
Skyscrapers	9	6	3	855:715	12
Adriatica	10	5	5	691:668	10
Spetich	9	4	5	652:612	8
Stella Azzurra	10	3	7	675:771	6
Mediterranea	9	2	7	547:666	4
Al Gioiello	10	1	9	644:858	2
Lanterna	9	0	9	561:755	0

PRIHODNJE KOLO

Al Gioiello - Vulcania, Lanterna - Adriatica, Mediterranea - Stella Azzurra, Spetich - Metal Ecol., San Vito - Breg, Skyscrapers ne igra.

C2 LIGA

SKUPINA A

IZIDI 19. KOLA

Barcolana - Centro Sedia 76:90, Codroipese - Pagnacco 82:67, Intermuggia - Intermek 73:84, Porcia - Ronchi 67:51, Staranzano - Gemona 102:86, Dom Kmečka Banka ni igral.

LESTVICA

Staranzano	17	16	1	1441:1179	32
Centro Sedia	17	15	2	1320:1105	30
Gemona	18	13	5	1442:1278	26
Acl Ronke	17	11	6	1205:1192	22
Intermek	17	9	8	1203:1197	18
Porcia	17	8	9	1131:1179	16
Pagnacco	18	8	10	1211:1269	16
Codroipese	17	7	10	1289:1286	14
Barcolana	18	4	14	1266:1363	8
Intermuggia	17	3	14	1141:1356	6
Dom Kmečka B.17	1	16	1	1176:1421	2

PRIHODNJE KOLO

Ronchi - Intermuggia, Barcolana - Codroipese, Centro Sedia - Porcia, Gemona - Dom Kmečka Banka, Intermek - Staranzano, Pagnacco ne igra.

C2 LIGA

SKUPINA B

IZIDI 19. KOLA

San Daniele - Pom 69:101, Vis - Robur 66:67, Portogruaro - Bor Radenska 83:72, Santos - Itala 59:58, Latisana - Servolana 94:111, Arte ni igral.

LESTVICA

Itala Gradišče	17	14	3	1352:1210	28
San Daniele	18	12	6	1355:1310	24
Latisana	18	12	6	1447:1433	24
Robur	17	11	6	1374:1272	22
Portogruaro	17	10	7	1253:1209	20
Pom	17	9	8	1282:1192	18
Servolana	17	9	8	1383:1335	18
Santos	17	8	9	1196:1231	16
Arte	17	4	13	1128:1312	8
Vis Spilimbergo	17	3	14	1146:1274	6
Bor Radenska	18	3	15	1268:1406	6

PRIHODNJE KOLO

Bor Radenska - Arte, Itala - Vis, Pom - Latisana, Servolana - Santos, Robur - Portogruaro, San Daniele ne igra.

D LIGA

SKUPINA A

Prvenstvo se bo nadaljevalo konec tega tedna

KONCNA LESTVICA 1. DELA

Goriziana	14	13	1	1248:1125	26
Soul Team	14	10	4	1090:1014	20
Cus Ts	14	8	6	1082:1067	16
Inter 1904	14	7	7	996:940	14
Cicibona Marsich	14	6	8	1004:961	12
Duke Pub	14	6	8	1057:1096	12
Romans	14	5	9	1029:1077	10
Libertas	14	1	13	872:1098	2

NADALJNI SPORED

Konec prvega dela. Goriziana, Soul Team, Cus Trieste in Inter 1904 so se uvrstili v skupino za napredovanje. Cicibona Prefabbricati Marsich, Duke Pub, Romans in Libertas bodo igrali v skupini za obstanek

D LIGA

SKUPINA B

Prvenstvo se bo nadaljevalo konec tega tedna

KONCNA LESTVICA 1. DELA

Termoidraulica	14	10	4	1024:960	20
Chiabola	14	9	5	1100:1065	18
Senators	14	9	5	1014:1004	18
Gradese	14	8	6	1014:914	16
Drago Basket	14	8	6	1065:1019	16
Kontovel (-1)	14	8	6	893:864	15
Scoglietto	14	4	10	959:979	8
L.Nazionale	14	0	14	848:1112	0

NADALJNI SPORED

Konec prvega dela. Termoidraulica, Chiabola, Isonzo Senators in Gradese so se uvrstili v skupino za napredovanje. Drago basket, Kontovel, Scoglietto in Lega Nazionale bodo igrali v skupini za obstanek

Jadran Nuova Kreditna v številkah

Igralec	Točke	Meti				Skoki		Žoge		Asist.	Učinek	Osebn. napake	Minute
		2 točki	3 točke	Skupno	PM	Napad	Obramba	Izgubl.	Prid.				
ARENA	17	8:12 (67%)	0:2 (0%)	8:14 (57%)	1:2 (50%)	5	4	2	2	0	23	4-7	39
CERNE	10	0:6 (0%)	0:1 (0%)	0:7 (0%)	10:10 (100%)	0	7	4	5	2	18	2-7	34
PREGARC	17	3:7 (43%)	1:4 (25%)	4:11 (36%)	8:8 (100%)	1	4	4	2	1	15	3-4	33
VALENTE	NV	0:0	0:0	0:0	0:0	0	0	0	0	0	0	0-0	0
SLAVEC	0	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0	1	2	0	0	-2	1-0	3
GUSTIN	NV	0:0	0:0	0:0	0:0	0	0	0	0	0	0	0-0	0
FRANCO	0	0:1 (0%)	0:0 (0%)	0:1 (0%)	0:0 (0%)	1	0	1	2	0	1	2-0	12
RAUBER	18	4:6 (67%)	3:4 (75%)	7:10 (70%)	1:2 (50%)	3	6	4	0	0	21	3-4	29
GRBEC	8	1:3 (33%)	1:2 (50%)	1:5 (20%)	3:4 (75%)	0	1	0	1	0	6	2-2	19
HMEJAK	2	1:5 (20%)	0:0 (0%)	1:5 (20%)	0:2 (0%)	4	3	2	4	0	6	2-3	31
SKUPNO	72	17:40 (43%)	5:13 (39%)	22:53 (41%)	23:28 (82%)	14	26	20	16	3	87	19-27	200
Roncade	60	14:25 (56%)	7:13 (54%)	21:38 (55%)	11:20 (55%)	6	17	9	11	5	57	27-19	9



KADETI / V 3. POVRATNEM KOLU DRŽAVNEGA PRVENSTVA

Prvovrsten podvig Kontovela La nuova edile kar sredi Vidma

Vatovčevi varovanci so si s tesnim končnim izidom privoščili drugega na lestvici - Pričakovana zmaga Bora Friulexport, ki ni imel težav s Chiarbolo

Bor Friulexport-Chiarbola Conca d'Oro 72:62 (37:26)

Bor: Posar n.v., Floridan 10 (2:2; 4:7; -), Milosevic 12 (1:1; 4:8; 1:3), Gaburro 4 (-; 2:9; 0:2), Stokelj 21 (5:9; 8:11; 0:3), Jevnikar (-; 0:2; -), Premru (-; 0:3; -), Lovriha 12 (-; 6:9; -), Romano 13 (1:1; 6:10; -). Trener: Martini SON: 21 PON: Gaburro (40') Za dve točki: 30:59 Za tri točke: 1:8 PM: 9:13 TRI TOČKE: Milosevic 1

Borovci so v 3. povratnem kolu brez večjih težav odpravili mlajšo in precej sibkejšo ekipo Chiarbole (Don Bosco B), uspeh pa je bil v Borovem taboru v bistvu pričakovan. Martinijeva ekipa vsekakor ni igrala najbolje, v začetku si je zagotovila zadostno prednost (29:15 v 15'), ki jo je praktično ohranila vse do konca. Le v začetku drugega polčasa so se gostje z reakcijo in bolj zaradi napak naših kot po lastni zasluzi približali domaćinom na same tri točke (43:40 v 24'), nasi pa so se le pravočasno zbrali in spet visoko povedli.

Ključ Borove zmage je bila ob dokaj pazljivi obrambi visinska in telesna premoč pod košema, kjer so bili nasi uspešni tako v skoku kot z dobrimi odstotki pri metu iz blizine koša. Se zlasti sta se tu izkazala Aleksandar Milosevic in Bostjan Romano, ki sta v drugem delu tekme zagospodarila pod košema in ob številnih skokih prispevala nekaj odločilnih kosev. (ns)

UBC Latte Carso Videm-Kontovel La nuova edile 55:60 (27:36)

Kontovel: Sibelja n.v., Kocjancic 15 (3:5; 3:5; 2:3), Nabergoj 4 (4:6; 0:1; -), Rogelja 6 (-; 3:5; 0:1), Budin 3 (1:2; 1:4; -), Semec 13 (2:3; 4:7; 1:1), Gregori 19 (1:3; 6:9;

2:4), Peric (-; 0:1; -). Trener: Vatovec SON: 15 PON: Semec (32') Za dve točki: 17:32 Za tri točke: 5:9 PM: 11:19 TRI TOČKE: Gregori in Kocjancic 2, Semec 1

Kontovel La nuova edile je v gosteh neprisilovano, a povsem zasluženó premagal drugouvršeni UBC, podvig pa je se toliko bolj razveseljiv, ker so nasi slavili kljub nepopolni postavi in so se na lestvici povzpeli na samostojno 6. mesto.

Zacetek ni sicer obetal nič dobrega (9:0), vendar so se nasi kmalu zbrali, v 14. minuti izenacili (17:17) in v nadaljevanju celo povedli. Igrali so zelo dobro v obrambi, v napadu pa so s pametno in preudarno igro dosegli lepo vodstvo.

Prednost (27:36 v 20') so v bistvu Vatovčevi fantje ohranili vse do konca, ko so kljub peti osební napaki Semca in poskodbi Gregorija obdržali 5 točk naskoka nad domačo vrsto.

Veselje v Kontovelovem taboru je bilo seveda po tekmi nepopisno, saj so premagali (sicer podcenjevalno razpoloženega) močnega nasprotnika, fantje pa so predvsem igrali zelo poztvovalno in pokazali lep napredek v taktičnem pristopu. Dobro so namreč napadali razne conske obrambe Videmčanov, zlasti po zasluzi Kocjancica in Gregorija pa so s premisljeno igro za-



Vasilij Kocjancic (Kontovel) privedel ekipo do zmage

devali z izdelanih položajev in z dobrimi odstotki pri metu.

Poleg omenjenih strelcev gre tokrat pohvaliti celotno ekipo za odlično igro v obrambi, upati pa je, da bo ekipa nadaljevala po tej poti in dosegla še številna taka zadoščenja.

OSTALI IZIDI: Intermuggia Latterie Friulane-Pall. TS Lineltex 78:64, Alloys Italmonfalcone-Don Bosco 48:68, Bofix Portogruaro-Vis

Spilimbergo 80:76.

VRSTNI RED: Santamaria 30, Don Bosco in UBC UD 28, Intermuggia in Pall. TS 22, Kontovel 18, Amici PN 16, Pall. GO 14, Bor Friulexport in Portogruaro 12, Chiarbola 8, Fiumicello 6, Italmonfalcone 4, Spilimbergo 2.

DEŽELNO PRVENSTVO
Jadran -Bor Friulexport 108:68 (46:35)

JADRAN: Suhadolc Mi.10, Zeriali, Pavat 8, Gustin 25, Ferluga 10, Ferfolja 25, Jerman 2, Svab 15, Piccini 7, Sancin 2. Trener: Vremec

BOR: Pison 2, Lombardo 19, Tolentino 23, Cossutta 13, Scarcia, Mirceta 11. Trener: Porporati

TRI TOČKE: Ferfolja 3, Gustin in Svab 1
Jadranovci so v zanimi-

vem derbiju premagali Bor, ki se je upiral le v prvem polcasu. Borovci so odlično začeli in takoj povedli za 5 točk. Vendar so jadranovci kmalu reagirali in z dobro igro nadoknadili zaostanek, ter povedli. Prednost je do konca prvega polčasa zrasla na 11 točk. V drugem delu se jadranovci niso pustili presenetiti in so s pametno igro večali prednost vse do konca. Tudi gostje so pokazali nekaj lepíh akcij. Obe ekipi je treba pohvaliti za borbenost, med posamezniki pa sta se izkazala Ferfolja in Gustin pri Jadranu, Tolentino in Lombardo pa pri Boru. Jadranovci računajo na zmago tudi v naslednji tekmi, ki jo bodo igrali proti Itali San Marco v Gradišcu, borovci pa bodo doma igrali s Staranzanom. (MM)

Dom Mark-Dopolavoro Ferroviario B 71:79 (36:40)

Dom: Juretic, Marvin 7, Fornataro 9, Tomsic 13, Cozzucoli 35, Bensa. Trener: Grbac TRI TOČKE: Cozzucoli 4, Bensa in Marvin 1

Domovci so si v močno okrnjeni postavi zapravili lepopriložnost za zmago, po dobri igri pa so sklonili le zaradi utujenosti. V prvem polcasu so Gorici vodili tudi z 10 točkami prednosti, »blackout« v zadnjih minutah pa jih je drago stal. Gostje so namreč povedli in rahlo prednost obdržali v bistvu vse do konca, ko domovci zaradi pomanjkanja menjav niso uspeli več zadržati kot znajo.

Kljub porazu gre omeniti dobro igro Cozzucolija in Tomsica, ki sta se uspešno borila vse do konca, tokrat pa se je močno poznala odsotnost Mihe Gravnerja, ki si je huje poskodoval ramo. (L.S.)

PROPAGANDA / ŽIVAHNI BOJI

Derbi s »stotico« za Kontovelce, tudi borovci OK

V nedeljo slovesni zaključek »Lige prijateljstva«

Jadran-Kontovel 47:100 (17:51)

Jadran: Jevnikar 4, Puzzer, Facco 14, Longo 9, Cej 3, Pregarc, Sossi 4, Rozac, Marusic 7, Foraus 4, Langella 2, Bandi. Trener: Vremec

Kontovel: Hrovatin 20, Bukavec 9, Vescovi 3, Bufon 2, Briscak 4, Rogelja 33, Turco 7, Gustin 5, Frandolic 8, Antoni 2, Colja 7. Trener: Briscak

Derbi v prvenstvu »propaganda« se je zaključil z gladko in zasluženó zmago Kontovelcev, ki so dokazali zlasti večjo izkušenost. Mladi jadranovci so dobro začeli tekmo in se stalno poztvovalno upirali nasprotnikom, v teku srečanja pa je vendarle prišla na dan boljša pripravljenost ekipe trenerja Briscaka.

Za borbenost in lepo prikazano igro naj pohvalimo prav vse mlade kosarkarje obeh ekip, se zlasti pa zaslužio omenbo pri jadranovcih Gabriele Facco in Matteo Longo, pri Kontovelu pa se je ob »ostrorelcih« Rogelji in Hrovatinu izkazal Emil Bukavec.

Bor - Libertas B 66:26 (47:3)

Bor: Kovac 2, Cernigoj 4, Bole 8, Querinuzy 15, Udovic 14, Klobas 3, Sosis 6, Kemperle, Oblak 14. Trener: Corbatti

Borovci so v tretjem kolu A skupine visoko premagali sibko drugo postavbo Libertasa. Rezultat so spravili na varno že v prvi in predvsem drugi četrtini, ko so dosegli delni izid 32:0. Ob odsotnosti Kneippa so svoj doprinos dali vsi prisotni igralci, se posebej pa sta

dobro zaigrala Querinuzy in Bole. (Mitja Oblak)

LIGA

PRIJATELJSTVA

Odmevna mladinska kosarkarska manifestacija na Primorskem se že nagiba h koncu, v vseh starostnih kategorijah pa so že na sporedu finalne tekme. V tem okviru so Kontovelci letnikov 86/87 v tekmi za 6. mesto v gosteh premagali Pivko s 54 proti 46, prednost pa bodo skušali doma ohraniti na povratni tekmi, ki bo v četrtek.

V nedeljo pa se bo Liga prijateljstva zaključila s sklepno prireditvijo, ki bo ob 15.30 v sportni dvorani v Sezani. Poleg tekme All Stars, na kateri bodo nastopili tudi Kontovelci, predvideva bogati program akrobatsko točko skupine Zabe iz Ljubljane, tekmovalje v zabijanju z znanimi kosarkarji (Brezec, Budin...), plesne in navijaške skupine, bogat srecolov in nastop znane sezanske baletke Barbare Skrlj. Sledilo bo seveda nagajevanje ekip in najzaslužnejših posameznikov.

Naj omenimo, da bo v tekmovalju zabijanja nastopil tudi Kontovelov kadet Alen Semec, program prireditve (ki jo bodo spremljale TV Koper, TV Primorka in RAI) pa bosta povezovala Nina Cek in bivši kosarkar in sedanji komentator tekem na TV Slovenija Peter Vilfan.

DEČKI / ŠE NA TRETJEM MESTU

Gladka zmaga Bora Friulexport

»Začetniki« Isontine lahek plen

Skupina A
Polisportiva Isontina-Bor Friulexport 30:84 (15:31)

Bor: Oblak 2, Novak 5, Slavec 10, Rebula 2, Kralj 14, Jankovic 12, Madonia 22, Coretti 15, Grgic 2. Trener: Jogan TRI TOČKE: Madonia 2

V gosteh so proti ekipi začetnikov borovci dosegli novo gladko zmago in tako utrdili svoj položaj na lestvici. Joganova postava je visoko vodila od začetka do konca tekme, kar pet igralcev pa je presežlo mejo 10 točk. Spet je bil najuspešnejši Mičo Madonia, prve točke v prvenstvu pa sta dosegla mlada Mitja Oblak in Ivan Grgic. (ns)

VRSTNI RED: Italmonfalcone* in Don

Bosco 12, Bor 10, Servolana 8, Libertas 4, Isontina 2, Dardi 0.

Skupina B

Kontovelci, ki so v tem kolu počivali, bodo danes odigrali zaostalo tekmo proti Acliju iz Ronk.

MINIBASKET

Bor - Dardi 54:29

Bor: Bernetti, Kralj, Batic 10, Gaggi 2, Indelicato 4, Trevisan, De Dominici 2, Corbatti, Pisani, Ukmar 10, Nika Nadlisek 2, Marconi 16, Malalan 10.

Borovci so z veliko lahkoto premagali skromno solo Dardi z veliko razliko v kosih. Skoda le, da niso skušali izkoristiti te tekme za boljšo skupinsko igro, ki je žal res ni bilo!

NARAŠČAJNIKI / V DRŽAVNEM IN DEŽELNEM PRVENSTVU

Kljub porazu najboljša letošnja predstava borovcev, lepi zmagi Jadrana in Kontovela

V Borovih vrstah najboljša »branilec« Krčalič in »bomber« Floridan - Ražem 37, Starec 33



Siniša Krčalič (Bor) je onespособil najboljšega igralca Polisigme

Polisigma Zoppola-Bor Friulexport 66:54 (32:30)

Bor: Posar 4, Floridan 22, Kemperle, Pozar, Jevnikar 13, Kralj 4, Rebula, Bulatovic 2, Madonia 5, Krčalič 4. Trener: Jogan TRI TOČKE: Floridan in Madonia 1

Po mnenju trenerja Matije Jogana so Borovi državni naraščajniki odigrali najboljšo tekmo do sedaj, kljub odlični igri pa so morali priznati premoč solidne Polisigme. 30 minut so se nasi povsem enakovredno upirali domaćinom, nakar jim je zmanjkalo moči in na dan je prišla fizična in telesna premoč domaćih »velikanov«. Nasi so se vsekakor odlično borili tako v obrambi kot pri skoku, v napadu pa so placali visok »telesni« davek in praktično odsotnost Diega Posarja, ki je igral z gripo.

Med posamezniki se je tokrat zlasti izkazal v obrambi Siniša Krčalič, ki je s »super« obrambo onespособil najboljšega domačega igralca, po-

leg njega pa je v napadu dobro zadeval Izток Floridan.

Za dobro igro pa zasluži pohvalo prav vsa ekipa, saj so vsi prikazali pravi pristop in spravili v hude skripce favorizirane domače kosarkarje. Naj omenimo, da bodo nasi v prihodnjem kolu igrali doma proti videmskemu UBC, s tako dobro igro pa lahko Joganova ekipa računa na marsikatero zadoščenje. (ns)

OSTALI IZIDI: Amici del Basket PN-Itala San Marco Gradišca 62:79, UBC Latte Carso UD-Pall. TS Lineltex 71:86, Intermek Cordenons-Fiumicello 89:61.

VRSTNI RED: Pall. TS 22, Itala Gradišca 16, UBC UD in Zoppola 14, Cordenons 10, Bor Friulexport 8, Fiumicello 2, Amici PN 0.

DEŽELNO PRVENSTVO

Kontovel-Italmonfalcone 79:63 (45:31)

Kontovel: Nabergoj, Matiacic 10, Stoka, Ražem 37, Turco 20, Budin 4, Pernarcic, Zavadlal 8, trener Krecic.

Kontovelci so takoj povedli z

dobro obrambo in učinkovitim napadom. V tem delu se je posebno razigral Ražem, tudi po zasluzi Turca, ki je bil zelo uspešen pri prestrežanju zóg nasprotnikom. V drugem delu je tempo nekoliko upadel, tako da so gostje približali Kontovelcem na 10 točk (59:69). Vec pa niso zmogli.

Vsa ekipa si zasluži pohvalo, saj je igrala zelo motivirano tako v napadu kot v obrambi, kjer je pod košema zagospodaril Matiacic.

Staranzano-Jadran 51:130 (25:67)

Jadran: Zeriali 19, Sancin 23, Starec 33, Vaitho 16, Ferfolja 31, Daneu 6, Barazutti 2. Trenerja: Brollo in Jakomin

Jadranovci so dosegli drugo zaporedno zmago, proti sibkemu nasprotniku pa so v bistvu opravili dober trening za sobotni povratni derbi proti Kontovelu. Čeprav so nastopili le s sedmimi igralci, so nasi igrali zbrano in intenzivno od začetka do konca, za lahko zmago v enosmerni tekmi pa naj omenimo vso ekipo.



T O R K O V P O G O V O R

Dorica Žagar: »Nekoč v družinah ni bilo tako velikega razumevanja za športno dejavnost otrok kot danes«

BOJAN PAVLETIC

V letih ko je zenski zamejski šport poganjal svoje korenine tudi v okoliskih krajih je bila Dorica Žagar med pionirkami naše odbojke v Bazovici.

Gospa Dorica, koliko let ste posvetili odbojki?

»Za današnje pojme sem jo začela igrati razmeroma kasno, ko sem bila v prvem razredu višje srednje sole in sem imela že petnajst let, aktivna pa sem bila sedem let.«

Vedno pri Zarji?

»Da, vedno pri Zarji, razen zadnjih dveh let, ko smo se preimenovali v Slogo.«

Ste prenehali, ker ste se te igre naveličali?

»Nikakor ne. K tej odločitvi so me prisilile družinske razmere. Zbolela je babica, ki je dotlej opravljala velik del domačih poslov in tako je bilo treba poprijeti za delo, za šport pa ni bilo več časa.«

S športom se torej ne ukvarjate več?

»Seveda se. Pred tremi leti se nas je zbrala skupina vasčank (kakih petnajst nas je), ki dvakrat tedensko rekreativno vadimo v Bazovskem domu. Kajpak, ne igramo odbojke, ker tam ni dovolj prostora, pač pa telovadimo.«

Ima tudi ta vaša rekreacija svoje korenine v nekdanji odbojki?

»Da, tako je! Ze v mladosti nas je šport zelo povezoval med seboj. V začetku smo bile v ekipi same domačinke, kasneje pa so pristopile še sošolke in prijateljice od drugod. Mnoge tedanje igralke smo kasneje vstopile v nekatere odbore vaskih društev - tudi sama sem odbornica domačega prosvetnega društva Lipa - in tudi želja po rekreativnem udejstvovanju je nekako zrasla iz istih vrst.«

Vas soproj je predsednik Športnega društva Zarja in znano je, da tam drži pokoncu vsaj tri vogale. Ker pa tudi ženske držijo prislovčno pri hiši tri vogale lahko sklepamo, da jih vi držite kar šest.....No, pa bolj resno: kaj pomeni biti žena tako angažiranega predsednika, kot je vaš mož?

»To terjaja predvsem veliko razumevanje za njegove obveznosti, ki si jih je prevzel s predsedniškim mestom. Ze pred poroko sem vedela, kaj me čaka in sem to pač sprejela. Res, to terjaja tudi od zene mnogo zrtev, toda treba je razumeti, da je njegovo delo zelo odgovorno, predvsem pa nujno. Večkrat moram tudi sama poprijeti za to ali ono delo, ko je odsoten, moram ga nadomestiti, treba je pač imeti velik posluh za po-



moč. Res pa je, da kaže tudi on veliko razumevanje za moje obveznosti, ki sem si jih naložila.«

Skratka, ste prava športna družina?

»Da, lahko rečem tako. Zlasti, ker sta tudi obe hčerki športnici. Starejša je po šestih letih ritmike presedlala k odbojki, vendar zaradi solskih obveznosti ne igra več. Mlajša pa se vedno igra odbojko in to celo v treh prvenstvih tako, da jo moramo kar naprej voziti na treninge in tekme. Toda to radi storimo, ker imata obe velik cut odgovornosti in smisel za samoorganiziranost tako, da tudi v soli ni težav.«

Ali tudi ženski del Bazovice občuti Zarjo kot svoje društvo, glede na to, da je to bolj moško naravnana družina?

»Da, zlasti mlajša dekleta in srednja generacija. To dokazuje tudi naša vsakoletna sagra, katere si brez pomoči domačih žena in deklet sploh ne moremo zamisliti.«

To pomeni, da se ob nedeljah na tribuni cujejo tudi glasovi navijačic?

»No, pozimi jih je manj, spomladi, ko je topleje, se nas pa nobeno nedeljo na manjka na tribuni.«

Letos ste imeli 75-letnico Zarje. Imate več zaslug za uspeh proslave ženske ali moški?

»Gotovo moški, čeprav tudi nas delež pomoči ni manjkalo.«

Se čutite ženske - kot športnice - v Bazovici zapostavljene?

»Nikakor. Naša rekreacija povsem zadosti našim pričakovanjem. Razgibamo se, poklepeta, skupaj smo v družbi in dobro se počutimo.«

Menite, da je med športnico na vasi in ono v mestu kaka razlika?

»Mislim, da je ni. Morda le v tem, da smo na vasi bolj povezane med seboj, več je družabnosti.«

Kaj pa razlika med športom v vaših mladih letih in tem, ki ga poznate danes?

»Bistvene razlike ni. No, morda je le v nečem: nekoč nismo imeli v družini take opore in ni bilo toliko razumevanja za športno dejavnost, kot danes. Najprej si moral opraviti svoje delo, dolžnosti, ki si jih imel in sele potem si se lahko posvetil športu. Zdaj je to drugače. Danes sledimo športnim prizadevanjem naših otrok, se zanimamo za njihove dosežke, se o njih pogovarjamo. Evo, mislim, da je razlika le v tem.«

Opazujete kdaj, kako vasi hčerki doživljata šport in to primerjate z vašim nekdanjim doživljanjem?

»Ce mislite na notranje doživljanje, potem menim, da ni tukaj praktično nobene razlike. Tako kot onidve sem ga tudi sama doživljala z iskrenostjo, zavzetostjo in navdušenjem.«

Povejte nam gospa Dorica, ali zavirate kako stvar svojima hčerkama, kaj takega česar sami niste imeli?

»Kar se športa tiče ohranjam na tisti del svojega življenja samo najlepše spomine. Viktor Stopar, nosilni steber naše tedanje odbojke je ogromno naredil za nas. Nudil nam je vso možno podporo, vedno nam je bil pripravljen pomagati in je s tem ustvaril tako športno vzdušje, da res ne morem nikomur nicesar zavidati.«

Samo se eno vprašanje: je biti žena predsednika Zarje v Bazovici za vas osebno prednost?

»Tega ne cutim. S tem živim povsem normalno. Zadovoljna sem, da mož lahko pomaga vasi in si želim, da bi to zmogel še dolgo, čeprav predstavlja to za družino tudi določeno zrtev. Veste, občutek imam, da ni dosti mladih pripravljenih poprijeti za tako delo. Zato si kot vasčanka želim, da bi se vztrajal. No, to je edina moja prednost: namreč, da si to lahko želim - kot žena predsednika.«

ŠPORT IN REKREACIJA ZA VSAKOGAR

Učinek vadbe na mišice



14.

Mišice so tkivo, ki spreminja kemično energijo v mehanično. Ta omogoča cloveku pokončno držo telesa, premikanje v zeleno smer, delo in seveda tudi najrazličnejše telesne vaje.

Znano je, da se pri slehernem delu poveča poraba kisika. Zato je v cloveskem organizmu nenehno delujoča črpalka, ki oskrbuje po krvnih žilah vse organe in vsa tkiva. Dan in noč, vse do konca življenja nam srce dovaja po krvi v mišice kisik in hranljive snovi, odnasa pa ogljikov dvokis in druge razpadline.

Kako je mišica sestavljena, s čim vse je opremljena? Najprej je treba omeniti mišična vlakna, ki so podobna tankim nitkam. Vlakna so povezana v snopiče, snopici v snope - določena skupina teh sestavlja mišico. Vezi-vo, ki veže mišico v delovno enoto, prehaja običajno na obeh koncih v kiti, ki pa sta pritrjeni na kost. Ce se mišica skrči, premakne del telesa in opravi s tem določeno gibanje.

Da bi se mišica skrčila, je potrebna pobuda v obliki živčnega vzburjenja. Intenzivnost dražljajev mišičnih vlaken je sorazmerno frekvenci živčnih impulzov. Sibi dražljaji aktivirajo samo del mišičnih vlaken. Da bi aktivirali vsa mišična vlakna, so potrebni najmočnejši dražljaji.

Živčevje prenaša impulze zelo hitro (od nog do glave v stotinki sekunde). Takoj ko mišica dobi »povelje«, se srči.

Pri vsakem gibanju sodeluje več mišic hkrati. Pri hoji sodeluje na primer približno 60 mišic. Zaradi živčnih impulzov so mišice neprestano v stanju določene napetosti ali tonusa. Tonus je potemtakem normalen fiziološki pojav, ki ga je možno s sprostilnimi vajami, masažo in počitkom znižati.

Delo mišic ni odvisno samo od močnejših ali sibejših živčnih dražljajev, temveč tudi od notranjega odpora proti skrčevanju (viskoznosti). Visoznost se sreminja z ogrevanjem in tudi z utrujenostjo mišic. Ogrevanje zmanjša viskoznost, utrujenost jo poveča.

V mišičju cloveka, ki nacrtno trenira in vadi se vsrjo naslednje spremembe:

1. mišice se odebelijo (hipertrofirajo). Tako postanejo bolj kvalitetne, se pravi sposobnejše za delo vsake vrste.

2. mišica zacetenikov izgubijo po prvih mesecih treniranja odvečno tolsčo.

3. trenirane mišice bolje gopodarijo s kisikom, koe-ficient izkoriscanja kisika se poveča.

4. poveča se živčno-mišična občutljivost (mišice hitreje in pravilneje reagirajo na vzburjenje).

5. z vajami za moč, za raztezanje in sprostitve se izboljša mišični tonus.

6. izboljša se nazadnje kemična setava mišic.

Mišice se lahko ze v nekaj mesecih znatno spremeni-jo - okrepijo (hipertrofirajo) ali oslabijo (atrofirajo).

Mišice delujejo vzajemno z drugimi organi, zato na njih tudi vplivajo. Rast mišičnega sistema učinkuje v veliki meri na razvoj organov, ki mu služijo, kakor tudi na razvoj živčnega sistema, usklaja celotno delovanje. Razvoj mišic je v tesni zvezi z razvojem srca in živčnega sistema.

Franko Drasić

Obvestila

SMUCARSKA KOMISIJA PRI ZSSDI sklicuje sejo odbora v četrtak, 4. t.m. ob 20. uri v domu A. Sirk v Križu.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 7. februarja avtobusni izlet v Trbiž. Vpisovanje bo na sedežu kluba, Proseška ul. 131 na Opcinah, jutri, 3. februarja od 19. do 20. ure. Informacije na tel. št. 040-212859 in 040-299573.

MAJENCA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smučarske izlete v Mokrine (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

SMUCARSKI ODSEK SPDT prireja smučarske tečaje v nedeljo, 7. februarja 1999 v Podklostru (Arnoldstein). Prijave v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. št. 040-635627.

OBČNI ZBOR / V PROSTORIH OSNOVNE ŠOLE V ŠTMAVRU PRI GORICI

Ribiško društvo Čarnik ni veliko, a se lahko pohvali z deželno razsežnostjo

Pred kratkim so se na 4. rednem občnem zboru zbrali člani Ribiškega društva »Čarnik« iz Gorice. Kot je že običaj, je občni zbor potekal na sedežu društva, to se pravi v prostorih bivše osnovne šole v Štmavru pri Gorici. Slo je za delavno in ne za volilno skupščino, kjer so se vodstvo in člani društva temeljito pogovorili o delovanju te ribiske družine v minulemu letu ter nakazali smernice z dokaj bogatim programom za novo sezono.

Predsednik društva Silvan Bevcar (na sliki) se je v svojem dolgem posegu dotaknil vseh vidikov delovanja društva ter izpostavil težave, ki so botrovale, da društvo ni v zadovoljivi meri izpeljalo vseh akcij, ki si jih je zadalo na začetku lanskega leta. Pri tem je uporabil prisposodobno, s katero je delovanje društva primerjal z ribolovnim

dnem: »Zjutraj se ribič odpravi na ribolov poln upanja in želja. Te želje pa se včasih ne uresničujejo. Zvečer se pogostokrat ribič vrne domov razočaran in praznih rok«. Tako je tudi pri društvu, kajti prelepo bi bilo, da bi uspešno uresničili vse, kar smo načrtovali. Kar precej »krivde« za manjšo uspešnost društva je predstavljal lanski potres v zgornjem Posočju, kjer društvo Čarnik opravlja veliko večino svojih dejavnosti. Nespametno in celo neokusno bi namreč bilo, je se podčrtal predsednik Bavcar, da bi društveni člani hodili na ribarjenje in na zabavo v Posočje, medtem ko se domačini ubadajo z odpravo posledic naravne ujme. Društvo pa je poskrbelo za nabiralno akcijo, ki jo je opravilo med svojimi člani in je nabrali denar izročilo neki družini iz Bov-

ca, ki ji je potres poskodoval hiso.

V nadaljevanju svojega nagovora se je predsednik zaustavil se na društvenem članstvu. Po številu članov je Čarnik eno manjših zamejskih društev, vendar se lahko pohvali z deželno razsežnostjo. Člani društva namreč ne prihajajo samo z Goriskega, temveč tudi s Trzaskega in iz Slovenske Benečije. Prisotnost le-teh je dosegla se 1/3 vseh članov, kar nedvomno predstavlja spodbuden in razveseljiv podatek.

Tajnik Dusan Cernic je podrobno orisal vso dejavnost društva, medtem ko je blagajnik Gabrijel Figelj prikazal finančno stanje goriske ribiske družine. Društvo Čarnik je lani nabavilo tudi ribiški čoln, ki je zasidran v blizini vališca soske postrvi pri Mostu na Soči, ki ga upravlja ribiška družina iz

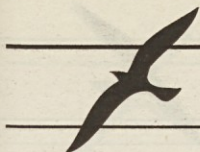


Tolmina. Obe društvu uspešno sodelujeta ze več let.

Stmaversko skupščino so pozdravili tudi nekateri gostje in sicer: Marko Lutman v imenu ZSSDI, ki je zlasti podčrtal pomembno vlogo, ki jo društvo opravlja na po-

dročju družabnih dejavnosti. V imenu krajevne Rajonske konzulte je spregovoril predsednik Silvan Primožič, ki je društvu nakazal možnosti vklapljanja v projekte, ki zadevajo obmejno sodelovanje, predsednik domačega Prosvetnega društva »Sabotin« Jordan Figelj pa je pohvalil oblike delovanje Čarnika, ki so tesno povezani z načeli varstva narave.

Na koncu pa se drobna zanimivost glede imena Čarnik. »Čarnik« je namreč ime umetni ribiški muhi, ki je nastala na Slovenskem in si jo v veliki večini primerov ribiči sami zvežejo. S tem v zvezi je predesdnik Bevcar tudi zaključil občni zbor. Ponovno je uporabil prisposodobno: »Čarnik je skromna, a dobro zvezana ribiška muha in kljub občasnim težavam ne bo tako hitro razpadla«. (VIP)



NAMIZNI TENIS / ŽENSKA A1 LIGA

Quattro Mori, tri krasovke, dve dragoceni točki!

Na Sardiniji so se Zgoničanke po hudem boju nasprotnicam oddolžile za poraz - Položaj v boju za »play off« zdaj trdnější

Quattro Mori - Kras Generali 4:5

Avesani - Wang 0:2 (8:21, 14:21); Lisova - K. Milic 2:0 (21:11, 21:13); Ding - V. Milic 2:0 (21:4, 21:14); Lisova - Wang 0:2 (16:21, 13:21); Avesani - V. Milic 0:2 (15:21, 16:21); Ding - K. Milic 2:0 (21:13, 22:20); Lisova - V. Milic 2:1 (18:21, 21:17, 21:12); Ding - Wang 0:2 (16:21, 15:21); Avesani - K. Milic 0:2 (20:11, 15:21)

Z nestrpnostjo smo pričakovali izid 2. kola povratnega kola v prvi ženski ligi. Ker po dveh urah in pol od pričetka igre se ni bilo nobenega sporočila, smo se povežali s Sardinijo: »Rezultat je 4:4, igrata Francesca (Avesani) in Katja (Milic).« Končno je prišel odredilni klic: Zmagali smo!

Oddahnili smo si vsi, v prvi vrsti trener Ge Ke Quiang, ki je odredil se dodatni trening v dopoldnevu pred odhodom na težavno gostovanje. Sveži par točk seste prvenstvene zmage je pomemben doprinos k ohranitvi mesta Krasa Generali v zgornji polovici lestvice. Z ambicijami po zmagi so krenile v dvoboj tudi otcenke, prav tako kot naše igralke dobro pripravljene, za zeleno mito pa so gostiteljice pokazale celo več, kot smo videli v njihovi zmagoviti prvi tekmi v Zgoniku. Glavni steber naše ekipa Wang Xuelan je bila brezkompromisna do nasprotnic (osvojila je »standardne« tri točke), le da sta ji boljši igralci iz nasprotnikovega tabora Rusinja Olga Lisova in mlajša rojakinja Ding Yan nudili ostrejši odpor. Zlasti naturalizirana Kitajka je večkrat drzno napadala Wangovo (v Zgoniku ji je odscipnila set) in s tveganimi potezami skušala obrniti delno vodstvo 4:3 Quattro Morija v dokončen izid, seveda pa izkušena Wangova ni podlegla takšni taktiki. Pred-



Katja Milic dosegla odločilno točko

videvali smo, da za zmago potrebujemo tri točke Krasove odlične tujke, nujen pa je tudi doprinos sestric Milic: Vanja Milic je točko nad Avesanijevo dosegla v 5. dvoboju; tudi tujki Lisovi je prav tako kot v prvem delu prvenstva pobrala set; večja psihološka odgovornost pa je padla na ramena tretje igralke Katje Milic, pri izenačenem rezultatu 4:4. Prav temu dejstvu gre pripisati, da je nasprotnica v prvem setu poviedla s 3:9. Neomajnost volje v zmago in pa borbeni karakter Katje Milic sta bila verjetno odločilna, da je krasovka premagala Avesanijevo, prvi set na 20., druga pa gladko na 15. točki.

Kras Generali bi ugodneje sedel med ekipami v skupini play-offa (od 1. do 4. mesta), če bi iztržil ze prvo srečanje s Cagliarijem, kar pa z zamenjavo Katje Milic z mlajšo sestro Nino ni bilo mogoče. V prvem delu prvenstva je imel tudi sportno srečo: pri Pink Cervinu je manjkala Kitajka, tekmo s Che Linom pa je dobil brez boja zaradi bolezni v nasprotnikovem taboru. Ko nedna se bodo naše prvotilgasiice pomerile s Pink Cervinom z vrha lestvice... Ampak, to je že zgodba za prihodno število.

Ostali izidi 2. povratnega kroga: Coccaglio - Fit Lycra Castelfredro neodigrano, Pink Cervino - Enigma Messina 5:2, Muravera CA - Che Lin neodigrano.

Kot vidimo nista bili odigrani dve tekmi. Državni prvak Castelfredro je bil zaposlen v evropskem pokalu prvakov, nekatere mladinke iz južnih ekip pa so po vsej verjetnosti igrale na evropskem Top 12.

Vrstni red: FitLycra Castelfredro in Pink Cervino Chatillon 16, Kras Generali 15, Coccaglio 14, Quattromori CG 12, Enigma Messina 11, Muravera in Che Lin 9 (polovica ekip je s tkemo manj)

ZENSKA B LIGA

Recoaro/Agostini BZ - Kras Activa 5:0

Fasolt - Kralj 2:0 21:5, 21:6; Santifaller - Vesnaver 2:0 (21:4, 21:5); Santifaller/Antonian - Kralj/Vesnaver 2:0 (21:1, 21:2); Santifaller - Kralj 2:0 (21:1, 21:1); Fasolt - Vesnaver 2:0 (21:6, 21:12)

Najbralc ne zavede visok poraz in predvsem nizke številke posamičnih izidov. Tekma proti povratniku iz A2 lige bocenskemu Recoaru/Agostini ni bila odigrana regularno. Dan prej se je na treningu zvil gleženj Jasmin Kralj, zato je bila njena prisotnost za zeleno mizo zgolj formalna. S Petro Fasolt in zelezno lady Zgomjega Poadiža Edith Santifaller se je pomerila Silvana Vesnaver, ki je drugič v tej sezoni na gostovanju nadomestila Ireno Rustja. Tudi v redni zasedbi varovanke Robija Milica ne bi slavile. Doslej neporaženi Recoaro-Agostini z vodilno pozicijo v B skupini naskakuje povratek v visjo ligo, od koder ga je v lansk sezoni izrinila prav mlada Krasova postava. V B prvenstvu ga Kras Activa ne ovira v teh težnjah, ker sam pljuje v neu-

godnih razmerah. V prvem delu so krasovke zamudile priložnost z videmskim Cusom, s katerim se bodo ponovno srečale ze to soboto. Jasmin bo okrevala v 14-tih dneh, zato je treba najti ustrezno zamenjavo, da se popravi zamujeno. Skrajni čas je, da dekleta v B ligi začnejo zmagovati. Krepko morajo veslati, da se barka ne potopi, kajti 7. mesto krepko mizika z rdečo lučjo.

Ostali izidi 9. kroga: Pressofusioni Sebina - Fi Lycra Castel Goffredo 0:5, Cus Udine - Alto Sebino 3:2, Tramin Raiffeisen - Adriatica AP 5:0.

Vrstni red: Recoaro Agostino Bocen 18, Alto Sebino Toline Bisogne 16, Castelfredro in Tramin Raiffeisen 15, CUS Udine 12, Adriatica Porto Sant'Elpidio 11, Kras Activa in Pressofusioni Sebina 10. (J.J.)

SMUČANJE / VELESLALOM SK BRDINA

Sibilla (Devin) tretji in četrti

Tekma openskega društva je povsem uspela - Solidni uvrstitvi I. Kerpana (Mladina)

Sobota

Baby ženske: 1. Federica Di Paolo (CAI TS) 51, 76; 11. Iva Pertot 1:02, 90; 17. Tanja Cibiz 1:06, 54; 20. Asira Purich (vse Mladina) 1:15, 55. **Cicibanke:** 1. Calypso Cesca 48, 02; 50, 55; 19. Tjasa Corva 1:02, 62; 20. Caterina Marusic 1:03, 12; 24. Roberta Ressi (vse SPDG) 1:19, 23. **Baby moski:** 1. Giovanni Negroni (US Camporosso) 50, 65; 10. Ivan Kerpan (Mladina) 54, 30; 24. Patrik Stolf (Devin) 1:02, 18; 25. Mattia Rozic (SPDG) 1:02, 75. **Cicibani:** 1. Federico Marocchi (CAI TS) 45, 36; 4. Alessio Sibilla (Devin) 47, 66; 33. Danijel Simonettig (Brdina) 1:00, 47.

Nedelja

Baby ženske: 1. Federica Di Paolo (CAI TS) 44, 02; 14. Meri Perti (Brdina) 52, 08; 18. Iva Pertot 54, 43; 22. Tanja Cibiz 56, 07; 26. Veronica Tence (vsi Mladina) 58, 42. **Baby moski:** 1. Jacopo Di Ronco (Monte Dauda) 41, 48; 6. Ivan Kerpan (Mladina) 44, 95; 30. Patrik Stolf (Devin) 52, 47. **Cicibani:** 1. Federico Marocchi (CAI TS) 37, 90; 3. Alessio Sibilla (Devin) 39, 06; 28. Danijel Simonettig (Brdina) 45, 62. **Cicibanke:** 1. Michela Toffoli (SCI CAI 70) 40, 14.

9. ZIMSKE IGRE ALPE JADRAN / VTISI NAŠIH PINGPONGAŠEV

Res nepozabna izkušnja

»Vaznejše od samega tekmovalja na takšni prireditvi se mi zdita druženje in spoznavanje sovrstnikov,« je povedala **Daša Bresciani** o svojih vtisih iz zimskih sportnih iger, ki so potekale v dolini Fiemme od 25. do 28. januarja. Pingpongasica Daša se je v reprezentanci nem dresu FJK uvrstila med prvo osmerico med predstavnicami iz raznih dežel Madzarske, Avstrije, Nemčije, Slovenije, Hrvaske, Svce in Italije. Kot pove ze samo ime te velike mednarodne sportne prireditve, so se mladi do 17. leta starosti merili v tradicionalnih zimskih sportih (alpsko in nordijsko smučanje, biatlon in

smučarski skoki), namizni tenis pa je nekakšna povezovalna panoga za članice delovne skupnosti Aple-Adria, pač tam, kjer zimskih sportov ne gojijo. V izbrani vrsti FJK so glavni no deželne reprezentance sestavljali Krasovi pingpongasi. Njihov glavni stab je bila dvorana v Cavaleseju, kjer so potekala namiznoteniška srečanja ekipno, v dvojicah in posamično. Ekipno so dekleta v postavi Daša Bresciani, Martina Milic in Jasmin Kralj prisle 4. (zmagala je Slovenija), fantje Bojan Simoneta, Uros Fabiani in Dario Mucignat (San Giovanni Pordenon, vsi ostali iz Krasa) pa so zasedli 10. mesto. Na pro-



Daša Bresciani najboljša v ekipi FJK

gramu so bile tudi igre dvojic: med osmerico se je uvrstil par Jasmin Kralj - Erica Pinotti (Lombardija), med šestnajsterico para Bresciani - Milic in Simoneta - Mucignat, posamično pa Uros Fabiani in Martina Milic med šestnajsterico, Jasmin Kralj med dvaintrideseterico.

V pisani množici mladih sportnikov (preko 600) je 6-clanska reprezentanca z dvema spremljevalcema preživela stiri prijetne tekmovalne pa tudi družabne dneve. »Nekatere ekipe so bile močne, druge manj, vendar je bil turnir zanimiv, na katerem smo lahko igrali sproščeno in se obenem tudi zabavali. Končno ni bilo evropsko prvenstvo ali kvalifikacijski turnir... Casa za druženje je bilo malo, saj smo v glavnem stalno igrali. Največ pa smo bili skupaj z Lombardijci, s katerimi smo delili isti hotel. Drugič nastopam na zimskih igrah, že od prej sem poznala igralke iz Slovenije in Hrvaske. Moram reči, da je bilo prijetno, pa celo novo puhovko, sal in nahrbtnik smo dobili,« je se povedala najuspešnejša posameznica reprezentance FJK.

Bojan Simoneta je bil med tem mladežem pravi veteran, saj je na bienalnih zimskih igrah nastopal ze tretjič. Pred tem se je udeležil ze iger v Svici in Avstriji. Zanj je bila otvoritvena slovesnost nekaj nepozabnega: »Na trgu Predazzana se je zbrala ogromna množica tekmovalcev, sodnikov, organizatorjev in publike. Igrala je godba, potem pa so prisluščali na sam prireditveni prostor smučarski učitelji in prizgali ogenj, kot to naredijo na olimpiadi. Sledil je veličasten ognjemet, ki je pričaral nazaj atmosfero ob prihodu novega leta. Nasploh je bilo vse dni zelo lepo. Tekem je bilo zelo veliko, zame pa so pomembne zaradi izkušenj, ki sem jih pridobil. Igral sem aktivno in sem zadovoljen s svojo igro, se bolj pa zaradi novih izkušenj. Zvečer nismo zdržali dolgo pokonci, a smo vseeno našli čas za klepet in spoznavanje z drugimi, največ z Lombardijci in Benečani. Zares mi je zal, da ne bom mogel več igrati v reprezentanci. Želim pa si, da bi cez dve leti spremljal reprezentanco na naslednjih igrah.«

Mlade je spremljal Krasov trener **Robi Milic**: »Nekaj smole smo imeli z zdravjem. Dva igralca in podpredsednik deželne federacije Pino Zorzi so zboleli, pa Se jekleni konjček je odpovedal pokorscino. Se pred zaključno slovesnostjo smo zaradi tega krenili nazaj proti domu.«

Naj zaključimo z besedami, namenjenim udeležencem iger Alpe-Adria, predsednika regije Tridintinsko Gornje Poadizje **Tarcisia Grandija**: »Da bi nas mladost, vedrost in prijateljstvo spremljali se dalje pri uresničevanju ciljev, ki so pri srcu vsem: mir, blagostanje in stabilnost.« (J.J.)

NAMIZNI TENIS / V ŽENSKI A2 LIGI

Pot Avalona je zdaj še bolj strma

Juvenes RSM - Kras Avalon 5:1

Diao Yi - M. Milic 2:0 (21:15, 21:17); Yan Chimei - N. Milic 2:0 (21:11, 21:11); Monaldini - Bresciani 2:1 (13:21, 21:17, 22:20); Yan Chimei - M. Milic 2:0 (21:18, 21:5); Diao Yi - Bresciani 0:2 (13:21, 16:21); Monaldini - N. Milic 2:1 (21:16, 14:21, 26:24)

Velika psihološka obremenitev je dobesedno blokirala mlade igralke Krasa Avalon. Vrata do zmage niso bila zaprta, nasprotno bila so samo priprta! (Kras Avalon je na domačih tleh slavil proti isti ekipi s 5:3). Prav ta pojojenost - ali bomo zmogle ali ne - je Krasovim dekletom na gostovanju onemogocila, da bi igrale tako sproščeno kot so v prejšnjem krogu, ko so premagale Tramin, ekipo se močnejšo od Juvenesa. No, tudi Juvenes ni slaba ekipa, saj jo vodi kitajski trener, igra pa njegova hči Diao Yi, nova azijska moč Yan Chimei in Roberta Monaldini.

V prvi vrsti so krasovke zamudile priložnost proti tretji nasprotnikovi igralci. Daša Bresciani in Nina Milic sta z njo igrali se podaljšek v setih in ga izgubile na set razliki: Daša 20:22, Nina na 24:26! Diao Yi je utrpela poraz

v Zgoniku, tokrat pa je nad njo napravila edino točko na gostovanju Daša Bresciani.

Poraz močno bremeni položaj Krasa Avalon na lestvici, ce ze ne sam obstanek v tem težkem prvenstvu. Nasprotniki so zelo močni, v postavah je mnogo renomiranih igalk in tujk.

V nadaljevanju prvenstva se lahko zgodi marsikaj, kar lahko potisne mlado zgoniško postavo na spolzka tla, kajti na papirju lahko konkurirajo le redkim ekipam.

Mlada ekipa ki ze drugo sezono vztraja v paraprivoligaskem prvenstvu, je prezeta se z drugim eksplozivnim nabojem: zna nas presenetiti s paletu svojih skritih sposobnosti.

Nas je ze proti Traminu in upamo, da nas bo se. Zaenkrat Kras Avalon zaseda predzadnje mesto med osmimi ekipami.

Ostali izidi 9. kroga: Terni - Gasp Moncalieri 5:0, A 4 Verzuolo - Torino 4:5, Tramin Raiffeisen - Regaldi NO 5:4.

Vrstni red: Terni 18, A4 Verzuolo 15, Regaldi 14, Torino in Tramin Raiffeisen 13, Juvenes RSM in Kras Avalon 12, Gasp Moncalieri 11.

MOSKA C1 LIGA

Fincantieri - Kras 4:5

M. Bombace - Bolè 2:1 (21:18, 19:21, 21:12); Flego - Simoneta 1:2 (22:20, 14:21, 16:21); Pilotto - Bertolotti 2:1 (21:23, 21:13, 21:17); M. Bombace - Simoneta 1:2 (23:21, 15:21, 9:21); Pilotto - Bolè 2:0 (21:12, 22:20); Flego - Bertolotti 0:2 (17:21, 9:21); Pilotto - Simoneta 0:2 (18:21, 10:21); M. Bombace - Bertolotti 2:1 (21:18, 11:21, 21:19); Flego - Bolè 0:2 (14:21, 14:21).

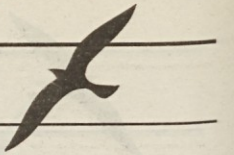
V povratni tekmi proti Fincantieriju so se morali krasovci krepko potruditi. Tržačani Bombace, Flego in Pilotto so provuvršenemu novincu v tretji državni ligi nastavili pasjo bombico. Mnogo bolje so se pripravili kot na začetku prvenstva. Doma je krasovo mostvo visoko slavilo (5:1), v gosteh pa je potekala borba mož na moza. Najbolje se je ponovno izkazal najmlajši član zgoniškega mostva mladinec Bojan Simoneta. Kot se zna maček obrniti v zraku in pristati na noge, tako se je znal Simoneta izvit iz primeza nasprotnikov. Izgubil je prvi set proti Flegu (21:20) in Bombaceju (21:3:21), a je sprmenil zgradbo svoje igre v svojo korist, kar starejšima tova-

risema ni uspelo. Več kot polovica dvobojev je namreč tarjalo tretji set. Za povrh vsega je Bojan Simoneta knockoutiral z gladkim 2:0 nasprotnika št. 1 Pilotto. Po dolgotrajni borbi in stopničastem dvigovanju rezultata, je Andrea Bertolotti v sstem dvoboju dosegel svojo edino točko rproti Alessandru Flegu. Proti istemu nasprotniku pa je kasneje Edi Bolè z odločnim 2:0 jasno dal na znanje, katera ekipa je boljša.

Dejansko je elastičen odpor Fincantierija z spodnje polovice lestvice presenetil naše fante na njihovem strmem zmagovitem pohodu. Z osmo prvenstveno zmago si si krasovci zagotovili sloves neporaženih in utrdili vodilno pozicijo v skupini E. V 3. povratnem krogu bodo gostili Sakuro iz Gradeža.

Ostali izidi 9. kroga: Rangers San Rocco - Azzurra 1:5, Sakura Grado - Camposanpiero 5:3, S. Giovanni PN - Q7 Padova 2:5.

Vrstni red: Kras in Azzurra 17, Q7 Padova in San Giovanni PN 14, Sakura 13, Fincantieri TS 12, Ranges San Rocco UD 11, Camposampiero PD 10. (J.J.)



NOGOMET / V ITALIJANSKI A LIGI

Trije kandidati za naslov prvaka

Roma in Juventus toneta - Criniti zopet rešil Triestino - Carli blestel v dresu reprezentance

TRIJE ZA NASLOV? - Po nedeljskih zmagah so Fiorentina, Lazio in Milan najverjetneje edini kandidati za naslov. V boj se lahko vključi se Parma, jasneje pa bo po prihodnjem kolu, saj bo Fiorentina gostila Milan, Parma pa bo morala v Turinu jurisati na zmago, če želi kaj več, kot le uvrstitev v pokal prvakov. Tudi zadnje kolo je pokazalo, da so letos odločilnega pomena napadalci. Trije asi Batistuta, Vieri in Bierhoff so popeljali svoje ekipe do zmage. Med tremi ekipami je najbolj »trpel« Milan, saj mu je uspel preobrat, potem ko je doma zgubil s Salernitano. Slednja bi si zaslužila vsaj remi, toda zadovoljiti se je morala s tremi prečkami.

Fiorentina in Lazio sta strli odpor Vicenze oziroma Barija brez težav. Za Erikssonovo mostvo je bil odločilnega pomena Mancini, a ne napadalec Roberto, temveč vratar Barija Francesco, ki je Laziu »podaril« dva gola.

Januar bi Zeman najraje zbrisal s koledarja, saj v tem obdobju njegove ekipe dosegajo vedno skromne rezultate. Tokrat je Roma pri vodstvu 1:0 prejela gol v zadnji minuti srečanja iz protinapada. To je nedvomno simptom vse prej kot taktično zrele igre.

Tudi Inter je izgubil dve točki proti trdoživu Piacenzi, sedaj pa je vrh za crnomodre oddaljen že deset točk.

VELIKO VPRAŠAJEV NA DNU - Boj za izpad je vse zanimivejši, toda vse se vrti okoli afere iz tekme Venezia - Bari (domaćini se niso veselili zmagovitega gola Tute, kar je sprožilo sume, da je bil remi dogovorjen). V primeru penalizacij bi se tudi Fascettijevo mostvo znašlo v nevarnih vodah. Venezia pa bi bila že skoraj obsojena na izpad. Skoda, ker bi bil le ta nezaslužen, saj celotna ekipa (in posebno Maniero) nadaljuje s fenomenalnimi nastopi. Maniero je v Parme dosegel dva gola, iz protesta nad očitki katerih je bil tarča skupaj s soigralci zara-

di zgoraj omenjene afere, pa se golov demonstrativno ni veselil.

Zelo pomembni zmagi sta dosegla Perugia in Cagliari. Za Umbrijce, ki so premagali neposrednega tekmeca Sampdoria, je ponovno dosegel gol Kavedes, otočani pa so si privosčili »staro damo«, ki lahko po ponovnem porazu rezi sezono le še z osvojitvijo evropskega pokala.

TRIESTINA SE REŠILA PRED POLOMOM - Triestina je proti povprečni Baracci iz Luga iztržila točko pet minut pred koncem z Gallichiom, ki je lepo preusmeril v gol podajo Crinitija. Začetek je bil spodbuden za Triestino, potem ko je prešla v vodstvo z golom Crinitija, ki je ponovno zadela z bele točke, pa je izgledalo, da zmaga ne more uiti. Toda trzaska obramba je z dvema hudima napakama, katerih nismo bili več vajeni, omogočila gostom preobrat. V delno opravičilo za blede predstavo Mandorlinjevega mostva treba povedati, da je bil teren stadiona Rocco zmrznjen in v obupnem stanju.

Pogled navijacev je sel tudi na nova igralca Paso in Zamunerja, ki nista zadovoljila, že v nedeljo pa ju čaka težak popravni izpit, saj Triestina gostuje v Sandomaju.

NOVI NAKUPI - Kljub temu, da se je prestopni rok že zaključil, je možno, da se bo Triestina okrepila z nakupom napadalca Livorna Go-deasa, sicer last Udineseja. Nova okrepitev bo morda rešila najhujši problem Triestine, pomanjkanje srednjega napadalca, ki bi dosegal gole.

ODLICNI ALEN - Trzaski Slovenec Alen Carli, ki je letošnjo sezono pricel pri Triestini in nato v teku sezone prestopil k Tempiu, je v dresu reprezentance C2 lige pod dvajsetim letom blestel in dosegel dva gola. Prislužil si je tudi naslov na sportnem dnevniku La Gazzetta dello sport. V nedeljo pa Tempio tekme ni odigral zaradi slabega vremena.

KOŠARKA / ODMEVI Z IGRIŠČ

Baiguero je začasno nasledil Alibegović

Slovenski reprezentant bo igral in tudi vodil klub Kinderju je italijanski pokal priboril Rigaudeau

KINDERJU ITALIJANSKI POKAL

Po izredno napetem zaključku je Kinderju vendarle uspelo osvojiti prvo letošnjo lovoriko; Bolonjčani tokrat niso igrali najbolje, Varese je štiri minute pred koncem se vodil s 65:63, nato pa proti con-ski postavitvi povsem izgubil glavo ter dovolil Rigaudeauju, da je 14 sekund pred koncem dosegel zmagoviti kos in dodatni prosti met. Varese je slabo zaigral tudi zadnjo zogo in Meneghin je zgrešil odločilno trojko. V vrstah Bolonjčanov je tokrat po dolgem času zaigral presenetljivo dobro center Frosini.

A-2: NOBENE ODLOČITVE - Potem ko je izgledalo, da bo Montecatini v A-2 ligi zlahka osvojil prvo mesto je doživel dva poraza (Livorno in Trst) ter ponovno vključil v boj Pesaro in mogoče se kako drugo ekipo. V Trstu je prišlo na dan, da niso Toskanci nepremagljivi in da imajo tudi kako hibo, predvsem pod košema. Andrea Niccolai ne igra več tako dobro kot v prvem delu. Tokrat sta prepoved doživela Lineltex in Reggio Calabria, ki ogrozata tretje mesto Binija, ki je z zamenjavo Miller-Thomas izgubil solidnost pod košem.

LINELTEX TRST - V enem tednu od najhujšega poraza do najbolj blesteče zmage - to se je zgodilo trzaski ekipi, ki je povsem pregazila provovršeni SNAI Montecatini, potem ko je pokazala prve znake preporeda že v četrtkovi tesni zmagi proti Biniju. Pancottova ekipa je naenkrat rešila vse težave - Laezza, Ansaloni, Bullara in novi nakup Jovanović si delijo odgovornost pri prenosu zoge, Williams je ponovno zaigral dobro v napadu, Semprini in predvsem Vianini pa sta spet v vrhunski formi. Lineltex je nasprotnike



povsem nadkrilil pod košema, prikazal pa je tudi odlično obrambo.

JOVANOVIĆ PRIHAJA, BAIGUERA ODHAJA - V svojem prvem nastopu ni Srb z grškim potnim listom Srdjan Javanović posebno navdušil, počakati pa bo treba nekaj časa, da se vključi v igro ekipe. Medtem pa je odstopil upravnik kluba Angelo Baiguera zaradi nesoglasij pri vodenju

ekipi. »Zahvaljujem se vsem sodelavcem, mostvu, se posebej pa trenerju Pancottu,« je včeraj ob slovesu dejal Baiguera, izvedelo pa se je, da je njegovo mesto začasno prevzel Teoman Alibegović, svak lastnika Adriacala Franka Garzo.

STRELCI - V A-1 ligi se je lestvica strelcev po zadnjem kolu nekoliko spremenila: se vendo vodi Esposito (Termal Imola, 465 točk, povprečno 24.5 na tekmo) pred Mrcicem (Varese, 415 točk) in Juzzolinom (Muller, 396 točk). V A-2 ligi je na vrhu se vedno Monroe (Montana, 530 točk, povprečno 26.5) pred Rotondom (Sassari, 443 točk) in Dawsonom (Scavolini, 431 točk).

SLOVENC - Tokrat sta igrala v A-2 ligi samo Alibegović (11 točk) in Lokar (14 točk). V finalu italijanskega pokala pa je bil ponovno med najboljšimi Radoslav Nesterović, ki je dosegel 11 točk in ulovil 9 odbitih zog.

BERNARDI - Videmski Bernardi (Oberdan 2 točki) je dosegel prestižno zmago 68:60 proti drugouvrščenemu Vigevanu in se pomaknil se mesto više na lestvici B lige. Sedaj je devedeto mesto s Sieno in Pavio s stirinajstimi točkami.

Marko Oblak

NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI NEDELJSKI IZIDI

Fiorentina ubranila vodstvo Udinese se vzpenja

IZIDI 19. KOLA: Bari - Lazio 1:3, Cagliari - Juventus 1:0, Fiorentina - Vicenza 3:0, Milan - Salernitana 3:2, Parma - Venezia 2:2, Perugia - Sampdoria 2:0, Piacenza - Inter 0:0, Roma - Empoli 1:1, Udinese - Bologna 2:0.

VRSTNI RED: Fiorentina 41, Lazio 38, Milan 36, Parma 34, Inter 31, Roma 28, Juventus in Udinese 27, Bologna in Bari 25, Cagliari 23, Perugia 22, Piacenza in Venezia 19, Salernitana, Vicenza in Sampdoria 16, Empoli 15.

PRIHODNJE KOLO: Bologna - Bari, Fiorentina - Milan, Inter - Empoli, Juventus - Parma, Lazio - Perugia, Salernitana - Udinese, Sampdoria - Cagliari, Venezia - Roma, Vicenza - Piacenza.

Verona le delno izkoristila spodrsrljaj Trevisa

IZIDI 20. KOLA: Cesena - Brescia 1:0, Chievo - Treviso 4:2, Cosenza - Napoli 1:0, Andria - Ravenna 3:2, Genoa - Atalanta 2:1, Lucchese - Monza 1:2, Pescara - Verona 1:1, Reggiana - Ternana 1:1, Reggina - Lecce 1:3, Torino - Cremonese 5:3.

VRSTNI RED: Verona 41, Treviso 38, Torino 37, Lecce in Atalanta 33, Brescia in Pescara 32, Reggina in Ravenna 31, Napoli in Monza 27, Genoa in Chievo 24, Cosenza 23, Lucchese 20, Ternana 19, Reggiana 17, Cesena 16, Cremonese 15, Andria 14.

»Unione« na 4. mestu

Triestina - Baracca Lugo 2:2 (1:0)
STRELCI: Criniti v 37., Mazzucato v 50., Lorieri v 67. in Galliochio 84.

TRIESTINA: Vinti, Bordin, Teodorani, Zamuner, Scotti, Sala, Coti (Galliochio od 72.), Casalini (Loprino od 59.), Tomassini (Canella od 87.), Criniti, Pasa.

OSTALI IZIDI 21. KOLA: Faenza - Mestre 1:0, Giorgione - Fano 1:0, Gubbio - Sandoma prelozena, Maceratese - Trento prelozena, Rimini - Viterbese 0:0, Sassuolo - Castel San Piero 3:1, Tempio-Termano prelozena, Vis Pesaro - Torres 2:1.

VRSTNI RED: Viterbese 42, Vis Pesaro 38, Rimini 35, Triestina 34, Sassuolo in Sandoma 32, Torres 30, Gubbio 29, Faenza 28, Mestre 27, Baracca Lugo 25, Castel San Piero in Giorgione 23, Teramo 22, Maceratese 21, Trento 18, Tempio 15, Fano 13.
PRIHODNJE KOLO: Sandoma - Triestina.

Kinderju italijanski pokal

Kinder Bologna - Roosters Varese 65:63 (37:35)
KINDER: Crippa, Abbio 19 (5/7, 0/2), Nesterović 11 (4/4), Panichri, Sconochini 7 (2/6, 1/1), Binelli, Frosini 11 (4/8), O'Sullivan, Rigaudeau 9 (2/6, 1/6), Edwards 8 (1/6, 1/3).

VARESE: Pozzocco 12 (4/6, 1/3), Mrcic 19 (5/9, 1/4), Vescovi 2 (1/2, 0/1), De Pol 8 (2/3, 0/2), Galanda 6 (3/5, 0/3), Meneghin 5 (1/5, 0/4), Zanus Fortes 2 (1/2), Santiago 9 (4/6), Bianchi.

Prosti meti: Kinder 20:25, Varese 15:19. Tri točke: Kinder 3:12, Varese 2:17. Skok: Kinder 39, Varese 27. Gledalcev: 8000.

ZLATA KNJIGA ITALIJANSKEGA POKALA: 1968 Fides Neapelj, 69 Ignis Varese, 70 Ignis Varese, 71 Ignis Varese, 72 Simmenthal Milan, 73 Ignis Varese, 74 Sinudyne Bologna, 84 Granarolo Bologna, 85 Scavolini Pesaro, 86 Simac Milan, 87 Tracer Milan, 88 Snaidero Caserta, 89 Knorr Bologna, 90 Knorr Bologna, 91 Glaxo Verona, 92 Scavolini Pesaro, 93 Benetton Treviso, 94 Benetton Treviso, 95 Benetton Treviso, 96 Stefanel Milan, 97 Kinder Bologna, 98 Teamsystem Bologna, 99 Kinder Bologna.

Košarkarska A2 liga: Tržačani prepričljivo

Lineltex - Snai Montecatini 74:59 (38:30)
LINELTEX: Jovanović, Laezza 12, Alibegović 11, Bullara 6, Williams 24, Ansaloni 2, Vianini 14, Semprini 4, Ogrisek, Spigaglia 1.

SNAI: Scarone 8, Vannuzzo 9, Sambugaro 5, Labella 4, Niccolai 3, Comegys 20, Barlow 10. Moraitis, Niccolai in Giuntoli niso igrali
Prosti meti: Lineltex 5:7; Snai 11:16. Tri točke: Lineltex 9:26 (Jovanović 0:2, Laezza 2:4, Alibegović 1:2, Bullara 2:8, Williams 4:8, Ansaloni 0:1, Semprini 0:1); Snai 6:17 (Scarone 2:5, Vannuzzo 1:1, Sambugaro 1:2, Labella 0:1, Niccolai 1:6, Barlow 1:2). PON: Vianini. Gledalcev: 4.200.

OSTALI IZIDI 20. KOLA: Bini Livorno - Viola Reggio Calabria 64:66 (39:42), Banca Popolare di Ragusa - Montana Forlì 73:79 (40:32), Scavolini Pesaro - Sicc Jesi 89:86 (41:31), Banco di Sardegna Sassari - Select Avellino 80:61 (38:31), Serapide Pozzuoli - Cordivari Roseto 92:89 po podaljšku (36:46, 83:83), Zara Fabriano - Fila Biella 51:60 (38:31).

VRSTNI RED: Snai 30, Scavolini 28, Bini 26, Viola in Lineltex 24, Cordivari, Sicc in Montana 20, Banca Popolare 18, Fila in Serapide 16, Zara 14, Banco Sardegna in Select 12.

PRIHODNJE KOLO (7.2. ob 18. uri) Snai - Scavolini, Montana - Bini, Fila - Lineltex, Sicc - Banco di Sardegna, Cordivari - Zara, Select - Banca Popolare, Viola - Serapide.

Sisley neustavljiv Čerčičev Conad premagan

Ekipa iz Trevisa rusi zanimanje za prvenstvo, tolikšna je njena premoč! Conad iz Ferrara Gorica - na Mateja Cernica (v začetni postavi, 3 točke + 11 menjav) je bila v Macerati brez moči.

IZIDI 14. KOLA: Casa Modena Unibon - Piaggio Roma 0:3 (10:15, 1:15, 6:15), Iveco Palermo - Sira Falconara 3:0 (15:3, 15:7, 15:2), Lube Macerata - Conad Ferrara 3:0 (15:6, 15:9, 15:11), Gabeca Montichiari - Jucker PD 3:2 (15:11, 15:5, 10:15, 4:15, 15:10), Sisley Treviso - Valleverde Ravenna 3:0 (15:5, 15:4, 15:5), Alpitour Cuneo - Della Rovere Carifano 3:1 (15:6, 11:15, 15:2, 15:8)
VRSTNI RED: Sisley 40, Alpitour 32, Lube 31, Piaggio 30, Modena 23, Gabeca in Iveco 22, Jucker 21, Conad 13, Valleverde 7, Sira 6, Della Rovere 5.

1. SŽOL: Koprčanke klonile pred vodilnim

IZIDI 12. KOLA 1. SLOVENSKE ŽENSKE OD-BOJKARSKE LIGE: Kemiplas Koper - Infond Meltal 1:3 (-8, -5, 14, -0), OD Krim - SD Sentvid SOS 1:3 (-11, -5, 13, -10), SOK Marsel Ptuj - HIT Nova Gorica 3:0 (4, 7, 8), ZM Ljutomer - Specerija Bled 3:2 (8, -9, 12, -6, 13)

VRSTNI RED: Infond Meltal 20, HIT Nova Gorica 18, Ptuj 16, Novo mesto 14, Kemiplas Koper 10, Ljutomer 6, Sentvid 6, Specerija Bled 4, Krim 2.

1. SMOL: Korošci brez zastoja

IZIDI 12. KOLA 1. SLOVENSKE MOSKE OD-BOJKARSKE LIGE: Sostanj - Olimpija 0:3 (-6, -10, -2), Stavbar - Kamnik 3:0 (11, 2, 11), Pomgrad - Žuzemberk 3:0 (2, 3, 6), Fuzinar - Krka 3:0 (13, 8, 2).

VRSTNI RED: Fuzinar 20, Salonit in Pomgrad 18, Stavbar in Bled 16, Kamnik 14, Olimpija 12, Žuzemberk 4, Sostanj 2, Krka 0.

Domači boljši Budin v finalu »zabijanja«

Zmagovalci All stars tekme na 9. Dnevu slovenske košarke v Ljubljani so Domači, ki so s 125:120

(37:33, 66:58, 95:80) premagali najboljše Tujce iz slovenske lige.

DOMACI: Jurak 3 (1:2), Sporar, Dragsic 3, Becirović 14 (3:4), Kraljević 7 (1:2), Smodiš 29 (5:7), Zdovc 9, Brežec 2 (2:4), Jagodnik 16 (5:6), Jurković 17 (5:7), Nachbar 16, Kobale 9.

TUJCI: Manović 3 (1:1), Vuksanić, Scekic, Lisica 8 (2:7), Goljović 12 (2:3), Golemac 3 (1:4), Stević 14 (5:6), Bosnjak 2, Taylor 14 (0:4), Mutavdzic 13 (1:2), McDonald 19 (6:6), Nakic 12 (6:7).

Jan Budin je sodeloval na tekmovalju v zabijanju na kos in se uvrstil v finale. Boljši od njega je bil samo American Uniona Olimpije Taylor.

Peterka 11. v Willingenu

WILLINGEN - Japonec Noriaki Kasai je zmagal na nedeljski tekmi za svetovni pokal v smučarskih skokih v nemškem Willingenu (127 in 128 metrov, 261 točk). Drugi je bil Avstrijec Andreas Widhölzl (124, 5 in 128 m, 257), tretji pa se drugi Japonec Kazuyoshi Funaki (126, 5 m, 129, 7). Najboljši Slovenec je bil Primož Peterka, ki je zasedel 11. mesto (114 in 117 m, 214, 8), 12. Peter Žonta (113, 5 in 118 m, 214, 7), Damjan Fras, ki je bil po prvi seriji 10., pa je nazadoval na 25. mesto (116 in 100 m, 185, 3). Le Jure Radelj se od Slovencev ni uvrstil v finale in je končal na 41. mestu (100, 5 m, 77, 4).
Posamezniki po 20 tekmah: 1. Ahonen (Fin) 1349, 2. Schmitt (Nem) 1188, 3. Funaki (Jap) 1143, 4. Kasai (Jap) 1033, 5. Widhölzl (Avt) 769, 6. Hannawald (Nem) 588, 7. Horngacher (Avt) 572, 8. Mihajira (Jap) 545, 9. Thoma (Nem) 470, 10. Ingebrigtsen (Nor) 418.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: 21 11 X1 XX 11 XX1;
DOBITKI: 13 - 108.721.000 lir; 12 - 3.926.700 lir.

Totogol

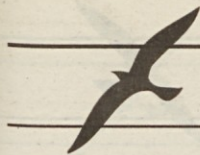
PRAVILNA NAPOVED: 3 - 10 - 16 - 19 - 21 - 27 - 30 - 31. DOBITKI: 8 - 1.815.847.000 lir; 7 - 4.925.400 lir; 6 - 92.200 lir.

Totosei

PRAVILNA NAPOVED: 1M, 10, 22, 20, 00, 11. DOBITKI: 6 - nihče (jackpot 1.035.009.649 lir); 5 - 47.580, 500; 4 - 753.200.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: X2 1X X1 X2 21 X2 - 17; DOBITKI: 12 - 21.397.100 lir; 11 - 855.900 lir; 10 - 94.900 lir.



SPOMINSKI VEČER

Poklon Sežane Danilu Dolciju

Danilo Dolci, ki je umrl leta 1997, je eden od tistih sodobnih italijanskih pisateljev, o katerih se malo govori. Tej literarni osebnosti je bil prejšnji petek posvečen zanimiv in intenziven večer, ki ga je priredila Občina Sežana v sodelovanju s krajevno Ljudsko univerzo. Italijanskega pisatelja so se s toplimi in pristranskimi besedami spomnili pesniki Ciril Zlobec, Marko Kravos in Aleksander Persolja ter publicistka Jolka Milič, ki so Dolcija tudi osebno poznali. Nekaj simpatičnih misli in anekdot, povezanih z enim samim pisateljevim obiskom v Sežani, so povedali tudi nekateri »navadni« ljudje, predstavniki tistega »malega cloveka«, o katerem je Dolci vendar govoril in za katerega se je zmeraj boril. Prijeten in simpatičen, radoveden in dojemljiv za spoznavanje okolja, tistega okolja, ki je bilo njegov otroški prostor, pa je Danilo Dolci pokazal tudi značilnost neke spremenljivosti značaja, ki se je včasih prelevila celo v nepričakovano predrznost. Sicer pa so bili izpričani spomini v glavnem intimni in nežni. Spomini o dolgih sprehodih po Krasu s sezanskimi prijatelji, ki so mu razkazali jame, rastline in cvetje. »Ni poznal ruja«, je povedal eden od prisotnih in prebral pismo, v katerem se Dolci zahvaljuje, ker je z njegovo pomočjo bolj spoznal in globlje vzljubil svoj rodni kraj. Iz te izkušnje so se rodile tudi kratke pesmi o Krasu in o kraski naravi, ki so izšle leta 1978 pri Založbi Einaudi z naslovom Creature di creature. Zanimivo je, da se je po njegovem obisku v Sežani, in predvsem v Vilenici, kasneje rodila ideja, da bi lahko prirejali literarne večere prav v tej jami, v kateri je Dolci zaznal izreden odmev, »primeren za glasbo in besedo«. Tako je pač rekel, ko je zaploskal in je glas melodično odjeknil v praznoto jame. Bilo je leto 1979 in ze naslednje leto je v Vileniski jami potekal prvi literarni večer, kateremu so potem sledila srečanja za Vilenisko pesniško nagrado.

Rojen v Sežani leta 1924, po očetu Italijan in po materi Slovenec, se je Danilo Dolci zaradi očetove službe - bil je železnica - preselil v Lombardijo, kjer se je solal in diplomiral. Kasneje, v petdesetih letih, se je vsa družina nastanila na Siciliji, v neki majhni vasi, Trappeto, na severni obali otoka med Palermom in Trapanijem. Tam je Dolci odkril tisti revni in trpeči svet sicilijanskega pozdemia, ki živi v bedi in kateremu je preprečen vsakršna možnost, da bi se dvignilo k cloveskemu dostojanstvu. Prav zaradi tega osebnega in nepo-

srednega poznavanja oziroma sožitja s takšno stvarnostjo, se je razvila globoka občutljivost Dolcija za socialna vprašanja, ki se je urednicila ne samo v pisanju (njegov najbolj znan roman ima namreč naslov Racconti siciliani), ampak tudi v dejanski udeležbi na mirovni manifestacijah, ki jih je včasih prirejal kar sam. Zaradi tega so Dolcija večkrat aretirali in vtaknili v ječo. Zaradi svoje ideološke in konkretne borbe proti mafiji in klientelizmu pristevajo literarni zgodovinarji Dolcija med pisatelje, ki so se ukvarjali s takoiimenovanim »južnim vprašanjem« kot na primer Leonardo Sciascia. Bil je skratka predstavnik tiste literarne smeri, ki je slonela na družbeni kritiki in ki je med drugim proizvedla dela kot so Cristo si è fermato a Eboli Carla Levi. Tudi na jezikovni ravni je bila Dolcijeva književna ustvarjalnost velikega pomena, saj je se v njegovih delih pojavlja ljudski jezik. Z uvajanjem pristnih ljudskih izrazov uveljavlja podobno kakor Rocco Scotellaro za neapeljsko ljudsko narečje pravico takoiimenovane kmečke raje do obstoja. Za svoja dela je prejel veliko pomembnih in prestižnih nagrad in priznanj ter bil dvakrat predlagan celo za Nobelovo nagrado.

Kljub temu pa ni bilo nikoli veliko zanimanja za tega avtorja, kateremu je posvečen zelo majhen prostor v zgodovini italijanske literature. Omenil ga je Spagnoletti in z njim se ukvarjajo nekatere strani italijanske literature (Založba Einaudi).

Ob njegovi smrti so nekateri italijanski časopisi pisali, da se je rodil v Trstu, in to nam pove, da tudi osnovni podatki o njem niso pravilni, ali pa takšni, kot da bi se bilo treba sramovati, da se je italijanski pisatelj rodil v majhni neznani kraski vasi.

Predsednik Ljudske univerze v Sežani je ob tem hvaležno omenil svojo učiteljico, ki mu je prvič govorila o Dolciju kot eni od osebnosti, ki so se rodile v Sežani. Mimogrede velja omeniti, da je Dolci daroval vsa svoja dela in tudi vse njihove prevode sezanski knjižnici.

Tudi sama lahko omenim svojega profesorja italijanske literature na liceju, ki mi je govoril o Dolciju in mi svetoval, da preberem njegova dela. Predvsem pa se moram zahvaliti za priložnost, ki so jo ponudili s sezanskim spominskim večerom. Neposredna pričevanja so mi v izredno pomoč pri spoznavanju tega pisatelja, ki se je navsezadnje rodil tako blizu mojega doma.

Patrizia Vascotto

V GLEDALIŠČU GIOVANNI DA UDINE

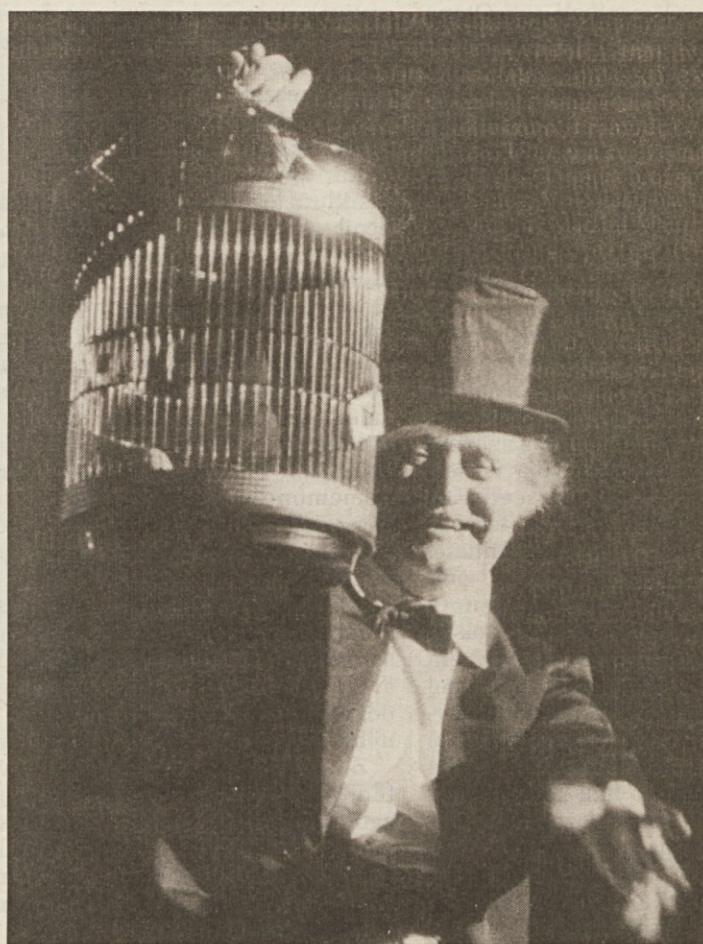
Sugestivna De Filippova »Velika čarovnija«

Predstava je bila posvečena Giorgiu Strehlerju

Minuli teden je bila v videmskem gledališču Giovanni da Udine na sporedu druga predstava iz niza, ki ga je fur-lansko mesto posvetilo Giorgiu Strehlerju. Po slovitem Goldonijevem Harlekinu, slugi dveh gospodov, so igralci milanskega gledališča Piccolo teatro predstavili delo Eduarda De Filippa La grande magia (Velika čarovnija).

Drama, ki jo je neapeljski gledališnik ustvaril in postavil leta 1948 - mimogrede povedano, z njo je nastopil tudi v Trstu - je nalezela na precej neugodne kritike, tako da jo je avtor opustil, le leta 1964 jo je posnel za televizijo, kar daje slutiti, da mu je bila vsekakor pri srcu. Ko se je v osemdesetih letih letih Giorgio Strehler odločil, da uprizori eno od del, je izbral to Eduardovo delo, tudi v želji, da bi avtorju pripravil posebno zadoščenje z delom, ki ni imelo sreče, a žal veliki italijanski gledališnik ni docakal premiere.

Kakor koli že, Strehlerjeva režija je Eduardov opus osvetlila v drugačni, novi luči glede na ustaljeno predstavo, ki je dotlej veljala v Italiji, saj zvečega avtorja, ki je obenem interpret in režiser lastnih del, v domovini redkokdaj uprizarjajo tudi drugi gledališniki, tako da je včasih njegova univerzalnost boljše doumljiva gledališkemu občinstvu v tujini. Osebe v Strehlerjevi postavitvi, denimo, ne govorijo v neapeljskem narečju, temveč v standardni italijancini z različnimi narečnimi elementi, kakršna je sploh običajna dandanes. Tudi kraj in čas nista točno določena, tako da v predstavi ni poudarjena naturalistična realističnost, temveč nedorečenost literarnega dela, ki je tudi nekoliko pravično obravnavano, saj av-



torjev rokopis v podnaslovu navaja, da gre za pravljico.

Delo ima dva protagonista: sarlatanskega iluzionista Otta Marvuglia in ljubosumnega moza Calogera Di Spelta. Di bi omogočil Calogerovi soprogi sestanek z ljubimcem, jo Otto Marvuglia spravi v sarkofag z izhodom na nasprotni strani. Zena pa zbeži, sarlatan bistro prepriča moza, da gre le za čarovnijo, da se mu vse to le dozdeva, ker ženi ne zaupa; izroči mu skatlo, češ da je zena v njej, zato jo lahko odpre le, če ima vanjo popolno zaupanje. Pretreseni soprog se povsem prepusti prevari, tudi ko se po starih letih zena vrne, se

oklene prepričanja, da je vse le iluzija, iz katere se bo prebudil.

Strehlerjeva postavitve iz leta 1984, ki jo je v lanske sezoni povzel Carlo Battistoni, je ohranila nedotaknjen car. V predstavi, v kateri so vse podrobnosti popolnoma dodelane, nastopa tudi odlični ansambel s protagonistoma na čelu: Renatom De Carminejem kot Ottom Marvuglio in Giancarlom Detorijem kot Calogero di Spelta; posebej oprezna je se vloga Rosaline Neri kot Marvugliove družice Zaire. Sugestivno sceno in kostume sta ustvarila Ezio Frigerio in Luisa Spinelli.

(bov)

V PALAČI BESENGHI DEGLI UGHI

Večer solospjevov v znamenju ljubezni

V sredo, 20. januarja, smo v dvorani palače Besenghi degli Ughi poslušali koncert solopjevcev ljubljanske Akademije za Glasbo iz razreda prof. Eve Novsak-Houska.

Razmeroma številno občinstvo, ki je napolnilo izjemno akustično izolsko dvorano, je pozorno prisluhnilo spremni besedi Anamarie Stukelj z naslovom »Ko spregovori ljubezen«. Prav ljubezen je kot rdeča nit povezovala pesmi in arije iz programa.

Ob spremljavi umetniškega sodelavca Andraza Hauptmana so nastopile stiri pevke in dva pevca. V odlični italijanski izgovorjavi so nam v prvem delu koncerta zapeli nekaj del skladateljev Caccinija, Telemana in Bellinija, v angleškem jeziku pa Henryja Purcella. V drugem delu koncerta so nam mladi pevci predstavili arije iz opere Orfej in Evridika Christoph Willibalda Glucka.

Koncert so obogatili sugestivni scenski kostumi

Slovenskega narodnega gledališča v Celju.

Prijeten in okreten je bil glas sopranistke Verice Danilove. Pri sopranistki Katji Konvalinki in mezzosopranistki Biserki Petković smo pogrešali dinamično raznolikost, čeprav je glas slednje zelo osebno oblikovan.

Posebno bleščeče je zezvenel glas sopranistki Mileni Peric. Ta se je izkazala tudi s pozornostjo pri izvajanju v tistem času prevladujočega italijanskega sloga tudi v Pucellovih in Telemannovih skladbah. Pohvalimo lahko tudi baritonista Egona Bajta, ki ji je v duetu uglajeno odgovarjal.

Pri izvedbi odlomkov opere Orfej in Evridika se je pevcem pridružil baritonist Samo Ivacic, ki je pokazal zrelost in potreben dramatičen pristop h glavni vlogi Orfeja.

V tem delu so se pevci pokazali tudi kot prepriljivi igralci in so dokazali, da bi bil oder prav gotovo lahko njihova bodočnost.

Silvia Di Marino

KONCERT / NOVA GORICA

Ubrana skladnost

Simfoniki RTV Slovenija z dirigentom Antonom Nanutom in pianistko Dubravko Tomsic-Srebotnjak, so bili 25. januarja gostje petega abonmajskega koncerta Kulturnega doma Nova Gorica.

Simfonični orkester RTV Slovenija, redni gost novogoriškega koncertnega odra, je tokrat občinstvu ponudil zanimiv, mikaven program, v drugem delu večera se nekoliko po-novoletno praznično radostno zvenec. In ker v letošnji 18. koncertni sezoni Kulturnega doma Nova Gorica »kraljuje« glasbilo crnobelih tipk, je bila osrednja pozornost ponedeljkovega večera namenjena odlični izvedbi Koncerta za klavir in orkester, st. 2 v g-molu, op. 22 C. Saint-Saensa. Ubrana skladnost, tehnična veščina, lepa uglajenost, bleščeče, neprisljano in slikovito glasbeno tkivo, občutljivost in ljubež, silovitost in bravuroznost - vse nastete prepoznavnosti kompozicijskega stavka francoskega skladatelja je v obcudujoči kontemplativni pianistični drži poustvarila prva dama slovenske pianistike Dubravka Tomsic-Srebotnjak in orkester pod izkušeno taktirko

Antona Nanuta je dostojanstveno spremljal njeno občuteno glasbeno izpoved.

V zelo drugačni tonaliteti je zaigrala v nadaljevanju Fantastična prodajalna, baletna suita na glasbo Rossinija O. Respighija. Klasicistična vedrina italijanskega mojstra je v interpretaciji orkestra RTV Slovenija in Antona Nanuta prerasla v humorno, saljivo delo, delo, ki je v nekaterih taktih ponujalo celo parodijo na priljubljene plese (mazurka, kozaski ples, kankan, počasni valček, galop...). Respighijeva bleščeča instrumentacija je v novogoriški dvorani - manj naklonjeni mogočnemu orkestrskemu zvoku - izgubljala lesk, izgubljala pa tudi popolnost skupne orkestrske igre. Manj intenzivna je bila igra orkestra tudi v uvodni skladbi Slovo vetrov Alda Kurnerja, v glasbenem delu, ki z nekoliko preveč obsirnim kompozicijskim tkanjem osnovnega motiva in trajajočim pričakovanjem vrhunca in njegovim blagim razvehom, v clanih orkestra se ni uspelo poiskati pravega interpretativnega naboja.

Tatjana Gregoric

NOVICE

Reliefna plastika Prešema v švicarski knjižnici

Ob 150-letnici Prešernove smrti in v počastitev slovenskega kulturnega praznika bodo v soboto, 6. februarja, v Švicarski knjižnici za Vzhodno Evropo v Bernu postavili reliefno plastiko Franceta Prešerna. Avtor obeležja, reliefa na dveh bronastih ploščah, je ljubljanski akademski kipar Mirsad Begić.

Ena od obeh plošč je gibljiva, zaradi cesar obeležje spominja na odprto knjigo. Na eni strani »knjige« je Prešernov lik, na drugi pa ročno oblikovano besedilo kitice iz Zdravljice »Sive naj vsi narodi...«. Na hrbtni strani plošče pa je vrezan nemški prevod te kitice.

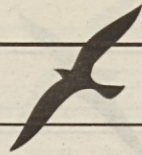
Omenjena knjižnica, ki deluje v sestavi tamkajšnje Univerzitetne knjižnice, ima največji fond slovenskih knjig v Švici. Poleg tega dobro sodeluje z ustreznimi ustanovami v Sloveniji in je prizorišče obcasnih predstavitev različnih zvrsti slovenske kulturne ustvarjalnosti. (STA)

Mednarodno priznanje oblikovalcu Podrecci

Mednarodna revija za arhitekturo, oblikovanje, umetnost in komunikacije Domus je v januarski številki v poseben pregled najboljših izdelkov v rubriki Rassegna uvrstila tudi izdelek založbe Rokus iz njihovega programa umetniskih daril (Darila Rokus), in sicer kozarec dveh obrazov Janus, avtorja Borisa Podrecca.

Kot so sporočili iz založbe Rokus, so izdelki, uvrščeni v omenjeno rubriko, po mnenju urednikov Domusa inovativni in izražajo svoj humor skozi barve, prijeten otip ter obenem pogum in skromnost oblikovalca. So napovedovalci prepoznavnega oblikovanja, ki ga bodo uporabniki z užitkom uporabljali.

Založba Rokus se je od 15. do 19. januarja s celotno kolekcijo kozarcev arhitekta Borisa Podrecca uspešno predstavila tudi na sejmu Maison et Objet v Parizu. (STA)



GORICA / NOVA POBUDA NA OŠ OTONA ŽUPANČIČA

Tečaj slovenščine za italijanske starše

Na uvodnem srečanju osebne izkušnje in pričevanja

V osnovni šoli Otona Županciča v Gorici bodo v kratkem pričeli urešničevati zamisel, ki je bila dolgo predmet razmišljanja učnega osebja, pa tudi želja marsikateriga od staršev otrok, ki obiskujejo osnovno solo oziroma vrtec. Na pobudo Odbora staršev didaktičnega ravnateljstva ter skupine mladih družin se bo namreč v četrtek pričel tečaj slovenščine za starše, ki bi se radi naučili ali poglobili znanje tega jezika. Pobuda je naletela že od vsega začetka na ugoden odziv. V tečaj se je prijavilo okrog trideset staršev učencev, ki obiskujejo osnovno solo v ulici Brolo. V četrtek se bodo zbrali na prvem srečanju, kjer se bodo pogovorili o poteku dejavnosti, ki bodo trajale do konca leta. Srečanje bo služilo tudi kot prvo preverjanje poznavanja oziroma znanja jezika.

Pred pričetkom tečaja pa je Odbor staršev prejšnji petek priredil na soli dobro obiskano infor-

mativno srečanje z naslovom »Slovensko? Si, grazie«. Lahko bi rekli, da je bilo to srečanje zares v živo, z osebami, ki so se slovenskemu jeziku in kulturi približale iz različnih razlogov in v različnih okoliščinah.

Srečanje je vodila g. Nevenka Bresciani Pahor, ki je pojasnila razloge in cilje posebej poudarila, da je znanje več jezikov in poznavanje kulture sosedov vrednota, ki bogati posameznika in skupnost. Posebej je to pomembno v prostoru, kjer se od nekdanj prepletajo različni jeziki in kulture. Tečaj, ki se začne, nudi možnost, da tudi starši preko znanja jezika spoznajo bogat duhovni svet, ki ga postopoma odkrivajo in spoznavajo njihovi otroci, učenci.

Z zanimanjem smo zatem prisluhnili stirim zgodbam, stirim pričevanjem, od katerih je vsako nekaj posebnega. Skupno je le sporočilo, da se je slovenščine mogoče naučiti, tako kakor vsake-

ga drugega jezika.

Družina 18-letnega Tommasa Orlanda - žal se srečanja nista mogla udeležiti zakonca Orlando - ki je do nedavna živel na Trziskem, nekaj let pa živi v Jamljah se je odločila da bo najmlajša hči obiskovala slovensko solo. To nam je veliko pomagalo, da spoznavamo okolje, kjer živimo, da ga cenimo in da smo se vanj vključili in nas je to okolje lepo sprejelo, je pripovedoval Tommaso, ki je tudi prebral pismo svojih staršev.

Izkušnje Adriane Monte Paljk so razprte med tremi jeziki in kulturami. Izhaja iz furlanskega okolja, živi in dela v italijanskem, novo kakovost pa je v njeno življenje in družino prineslo poznanstvo in poroka z Jurijem Paljkom. Odločitev, da otroka vpiše v slovensko solo, čeprav trideset kilometrov od kraja kjer živi, ni bila lahka, vendar zavestna in utemeljena.

Zanimivo je bilo pričevanje Tržacanke Brune Zorzini Spetič, sicer zna-

ne javne in politične delavke, ki izhaja iz slovenske družine, ki pa je sele - zal prepozno, kakor sama pravi - spet odkrila svoje korenine in se odločila za učenje slovenščine.

Da ljudje iz drugih okolij drugače gledajo na vprašanje večjezičnosti, je povedal duhovnik Andrea Bellavite. V Gorici živi že več kakor trideset let. Tu se je solal, vendar pa je "slovenski svet" začel spoznavati sele v stiku z naravo, v hribih. Oci pa mu je dokončno odprl v semenišču pokojni nadškof Cocolin. »Če hoče delati kot duhovnik v teh krajih, nikoli ne pozabi, da tu živijo ljudje treh skupnosti«. Tako nekako mu je dejal.

Zanimivo srečanje se je sklenilo s krajšim nagovorom Maura Lebana v imenu organizatorjev, priznanje pobudi pa je izrekla tudi ravnateljica g. Mirka Brajnikova, ki vidi v tem uresničitev načrtov in želja, ki so se oblikovali že več let.

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE / SEJA ODBORA

O racionalizaciji šolske mreže

Porazdelitev funkcij v odboru: potrjena tajnica Sonja Klanjšček in podtajnik Livio Semolič

Odbor Sindikata slovenske šole - tajništvo Gorica je na seji pred nekaj dnevi odobril porazdelitev funkcij. Za tajnico je bila potrjena Sonja Klanjšček, za podtajnika Livio Semolič, blagajnik je postal Slavko Tomsic, zapisnikar Livio Pahor. V nadzorni odbor so bili izvoljeni Igor Devetak, Arturo Bresciani in Mirela Gergolet, člani razsodišča so Marjan Voncina, Leopold Devetak in Milan Jarc. Izvoljeni člani odbora so se Aleksandra Marassi, Mihaela Pirihi, Milenka Zavadlav, Miroslava Brajnik, Martin Srebrnic, Dario Frandolic in Nataša Paulin, kooptirani člani so dolgoletni predsednik Albin Sirk in član Vsedravnega šolskega sveta Enzo Pavletič.

Glavna točka dnevnega reda je zaobjemala problem racionalizacije administrativne šolske mreže, to je avtonomnih šolskih institucij in ravnateljstev na Goriskem.

Odbor SSS je že maja lani sklical sestanek, na katerega so bili vabljeni slovenski župani in izvoljeni predstavniki v goriskem občinskem in pokrajinskem svetu, predstavniki krovnih organizacij, Slorija ter ravnatelji slovenskih sol, z namenom, da bi si izmenjali mnenja in se dogovorili o skupnem načrtu. Iz istega razloga so se predstavniki sindikata udeleževali vseh sešank na šolskem skrbništvu, v Pokrajinskem šolskem svetu in na Pokrajini ter vprašanje sprožili tudi v Enotnem šolskem odboru, v katerem so na deželni ravni prisotni predstavniki različnih političnih in šolskih komponent. Na sindikalnih zborovanjih so se tudi posvetovali s člani, dne 12. oktobra 1998 pa so profesorji in ravnateljica nižje srednje šole Trinko bili vabljeni na sestanek z župani in izvoljenimi predstavniki. Stalno je tudi potekalo posvetovanje s sorodnimi sindikati, s katerimi so delili mnenje, da je v danih pogojih, ko reforma italijanskega šolskega sistema se ni popolna, sicer težko sprejemati odločitve, da je to nujno potrebno za doseg šolske avtonomije. Avtonomija prinaša korenite spremembe v šolski administraciji, začeni s finansiranjem, ki temelji na številu učencev posamezne šolske institucije.

Pri tem so izhajali iz D.P.R. st. 233 z dne 18.6.1998, upoštevajoč člen 9, za katerega se je sindikat od vsega začetka potegoval in ki predvideva avtonomijo za slovenske šole mimo vsedravnih številčnih parametrov, kar potrjuje tudi deželna okrožnica s tem v zvezi.

V sindikatu so se strinjali, da mora manjšina sama izdelati in na pokrajinski konferenci preko svojih predstavnikov predstaviti načrt šolske mreže, ki bi bil za slovenske šole

najbolj primeren in perspektiven. Pokrajinska konferenca je namreč organ, ki je po zakonu dolžan prisluhniti različnim upravno-političnim komponentam (sestavljajo jo župani, šolski skrbnik, predsednika gorskih skupnosti, predsednik Pokrajinskega šolskega sveta in predsednik Pokrajine), dokončno odločitev o porazdelitvi šolskih avtonomij pa ima, tudi mimo izbir konference, Dežela, ki bo v bodoče krila upravne stroške šolskih institucij. Če bi za slovenske šole ne bil predstavljen noben načrt, bi pretela možnost, da bi kljub zakonskim olajšavam, ki pa ne zagotavljajo obstoja vseh ravnateljstev, o slovenski šolski mreži odločala Dežela in to po kriterijih, ki bi za našo stvarnost bili manj sprejemljivi. Uradno ali poluradno so na raznih sestankih pronicale na dan razne možnosti o racionalizaciji slovenskih sol, npr. eno ravnateljstvo za skupno slovenskih višjih srednjih sol, eno ravnateljstvo, ki bi združevalo vseh devet vrtcev in devet osnovnih sol v goriski pokrajini ali celo eno vodstvo za vse doslej obvezno solstvo na Goriskem.

Glede preustroja višjih srednjih sol so se v glavnem vse komponente strinjale z ustanovitvijo dveh polov, humanističnega, ki bi zaobjemal klasični in pedagoški licej, in poklicno-tehničnega s poklicno-trgovskim, tehnično-trgovskim in tehnično-industrijskim zavodom.

Kar se tiče ravnateljstev osnovnih in nižje srednje šole so slovenski župani na seji 12. oktobra 1998 v soli Otona Županciča predlagali ustanovitev dveh "vertikaliziranih" ravnateljstev, eno za doberdobske okoliš in eno za goriski, kjer bi ravnateljica upravljala vrtce, osnovne šole in nižjo srednjo solo na svojem območju, posamezne šolske stopnje pa bi ohranile vsaka svojo specifiko.

Ta hipoteza bi zagotavljala povezavo šolske administracije s teritorijem, saj bi eno ravnateljstvo skrbelo za doberdobsko - trziško, drugo pa za gorisko - krminsko območje. Prednost take ureditve bi po eni strani predstavljalo število učencev - dijakov, ki bi na Goriskem dosegalo zakonske parametre, na Doberdobskem pa bi se temu približevalo, kar bi zagotavljalo primeren finančni kritje sol, po drugi strani pa bi tudi spodbujalo dobro povezavo med različnimi šolskimi stopnjami. Šibka točka take ureditve bi bila ločitev profesorjskega zbora nižje srednje šole na dva dela, kar so se posebno poudarili profesorji doberdobske sekcije, ki so tudi izpostavili bojazen pomanjkanja stikov z goriskimi kolegi.

Razvila se je poglobljena razprava, ob koncu katere

so predstavljeni predlog prisotni v večini podprli, odbor Sindikata se je tudi v večini izrekel za to varianto, medtem ko je profsorski zbor nižje srednje šole, z redkimi izjemami, bil temu nasproten.

Ko je zgledalo, da je izdelan enoten predlog, s katerim bi zahtevali svojo različico racionalizacije, so se stvari zapletle.

Na ponovni seji decembra v soli Otona Županciča je strankarski predstavnik izpostavil načelno stališče, da se ohranijo vsa ravnateljstva v današnji obliki in da se ne pristane na nobeno združevanje. Seja se je zaključila, tudi zaradi številnih odsotnosti, brez enotnega stališča.

Pomislike o izdelanem načrtu je nadalje izzvala predvsem odločitev Goriske občine in nato Pokrajinske konference, da se v Gorici ohranijo dve italijanski "horizontalni" nižji srednji soli, ki posamezno ne dosegata tristo dijakov (za "horizontalno" ureditev zakon predvideva petsto dijakov, Dežela je ta parameter znižala na stiri- sto, medtem ko je za "vertikalizirane" institucije dovolj tristo dijakov). Profesorji nižje srednje šole so zatem odboru sindikata poslali petico, s katero so potrdili odločno nasprotovanje vsaki obliki vertikalizacije ter županom naslovili odprto pismo.

Kot znano so slovenski župani na pokrajinski konferenci zastopali različna stališča in zato je obveljala odločitev, da ostane stanje ravnateljstev za slovenske osnovne šole in nižjo srednjo solo nespremenjeno. Celotna problematika se ni zaključila: Pokrajinska konferenca se ni razšla decembra, kot je bilo sprva predvideno, pač pa bo ta organ deloval vse do leta 2000, ko naj bi stekla organizacija avtonomnih šolskih institucij.

Novoizvoljeni odbor sindikata je na seji 20. januarja sklenil, da ob upoštevanju razvoja dogodkov in v pričakovanju jasnejših zakonskih okvirov glede finansiranja avtonomnih šolskih institucij ter reforme šolskih ciklusov podpisati obstoj dveh didaktičnih ravnateljstev in ravnateljstva nižje srednje šole, načrt o dveh "vertikalizacijah" pa ohrani kot možnost za primer, da bi se združevanje ravnateljstev izkazalo za potrebno.

Ob tem se Sindikat zahvaljuje vsem odbornikom, ki so v prejšnjem letu pošteno in nesebično sledili problematiki naše šole v iskanju najprimernejše rešitve za njen nadaljnji razvoj, vse slovenske upravitelje in manjinske predstavnike na Goriskem, ki so pri tem sodelovali, pa vabi na nadaljnje konstruktivno soocanje in sodelovanje, ki naj mimo različnih pogledov na našo šolsko stvarnost privede do skupnih uspešnih rešitev.

NOVICE

Nocoj na TV Primorki pogovor o problemih Šandreža

Na TV Primorki bo nocoj govor o Sandrežu in njegovih problemih. Drevi ob 22.30, s ponovitvijo jutri ob 18.30, bo tedenska oddaja Med Socu in Nadizo ponudila pogovor s predstavnikami standreškega rajonskega sveta. Predsednik Marjan Brescia, podpredsednik Sandro Corva in član Dimitrij Braini. Govor bo o delovanju sveta in se posebej o problemu Jeremitišča, kjer pretijo stanovanjem izgon in rušenje starodavnega naselja ter nove razlastitve obširnih obdelanih površin zaradi širjenja obmejnega tovarnega postajališča.

Angleški musical dijakov Zavoda združenega sveta

Ni vsakodnevni dogodek, da v Gorici spremljamo gledališko predstavo v angleškem jeziku. To so ponudili tudi letos člani gledališke skupine Zavoda združenega sveta iz Devina, ki so predstavili na odru Kulturnega doma najprej igrano v italijanskem jeziku »Visite di condoglianze«, povzeto po komediji Achilleja Companileja, nato pa musical v angleškem jeziku »Grease«. Prva predstava je živahno pripravila publiko na drugi del večera, v katerem je bila glasba poglobljen element. Pri obeh nastopih se je na odru vrstilo okrog 50 mladih igralcev. Obe predstavi sta doživeli spodoben uspeh in toplo ploskanje občinstva.

Nova pravila za avtoodpade

Združenje upraviteljev avtoodpadov AGA opozarja člane, da je s 1. januarjem prenehal veljati zakon, ki je dopuščal brezplačno crtanje iz registra PRA za vozila, ki so bila vpisana do leta 1986. Treba je spet plačati pristojbine in koleke, ki znašajo 74.400 lir za avtomobile s ti. komplementarnim listom in 54.400 lir s certifikatom o lastništvu. Po določilih dekreta Ronchi za izbris niso predvideni agencijski stroški, avtomobile pa v zbirnih centrih (avtoodpadih) sprejemajo brezplačno.

Tečaj za prostovoljce in pustna delavnica v skupnosti Arcobaleno

Skupnost Arcobaleno prireja niz srečanj namenjenih osebami, ki se delajo na področju volunterstva. Prvo srečanje bo jutri na sedežu skupnosti Arcobaleno v Ul. sv. Mihaela 38 od 17.30 do 18.15. Predaval bo dr. Pizzul in sicer o prehodu iz otroštva v najstništvo. Ob 19. uri bo delovno srečanje, kjer se bodo udeleženci tečaja lahko seznanili z dosedanjimi izkušnjami. Skupnost Arcobaleno nadalje obvešča, da je vsak dan, od 15. do 18. ure, odprta na sedežu v ulici sv. Mihaela pustna delavnica, kjer je mogoče kupiti ali vzeti na posodo pustna oblačila.

KULTURA / V DRŽAVNI KNJIŽNICI

Predstavitve monografije o slikarki Lauri Grusovin

V četrtek so v državni knjižnici v Gorici predstavili posebno monografijo goriske slikarke Laure Grusovin z naslovom »Paesaggi interiori ed altri racconti«. Monografija zajema dela goriske umetnice od leta 1987 pa do 1997, to je desetletje, v katerem je likovno ustvarjanje umetnice bilo posebej plodno. Monografijo je uredil Roberto Joos, predstavil pa jo je likovnik Emiliano Bazzanella. Monografija zajema, po-

leg vrste najzanimivejših slik Laure Grusovin, tudi razne poezije izpod peresa umetnice, ki se na svojevrsten način vklaplajo in prepletajo s predstavljenimi likovnimi deli. To je tudi značilnost pri ustvarjanju Grusovinove, ki predstavi likovno umetnino s stihom poezije. V monografiji je navedenih tudi vrsta likovnih ekspozejev raznih kritikov, med katerimi gre omeniti tudi Joska Vetrha.

Laura Grusovin se je v preteklih letih že večkrat predstavila s svojimi likovnimi deli v raznih goriskih galerijah, med katerimi gre omeniti razstavo maja 1995 v galeriji Kulturnega doma v Gorici, ki je doživela spodoben uspeh.

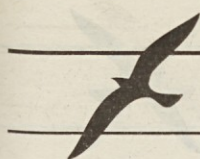
Sezonsko znižanje
mauro kariera
moška oblačila
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

Corrullo Gianfranco

SEZONSKI POPUSTI

PREŠITE ODEJE	- 40%
MODERNE PREPROGE	- 30%
OSTALO BLAGO	- 20%

bogata izbira pokrival za kavče
GORICA
ul. Morelli 19/B - 23/B, tel. 0481/533342



BOLNIŠNICA / PISMO OLJKE ANTONIONEJU

»Gospod predsednik, spoštujte našo izbiro!«

Občinski svetovalci leve sredine svarijo pred posledicami vsiljevanja selitve proti volji mesta

»Spoštovani gospod predsednik! Vabimo Vas in upravo, ki ji predsedujete, da ne sprejmete nikakršne odločitve v zvezi z zdravstvenimi strukturami v Gorici, ki bi bila v nasprotju s sklepom goriskega občinskega sveta sprejetim na seji minulega 26. januarja«. Tako se glasijo uvodne besede pisma, ki ga je svetovalska skupina Oljke v goriskem občinskem svetu naslovila predsedniku deželne vlade Antonioneju. Oljka se sklicuje na vesti, po katerih namerava deželna uprava sprejeti odločitev, ki bi bile v popolnem nasprotju z opredelitvijo občinskega sveta proti selitvi splošne bolnišnice v poslopje bolnišnice Janeza od Boga. Če bi prišlo do tega, da bi dežela skušala z vrha vsiliti selitev bolnišnice, svari Oljka, bi se pojavil hud konflikt med obema upravama kakor tudi z vso gorisko javnostjo, ki v veliki večini soglasa s stališčem občinskega sveta.

Deželna uprava naj se zato - ob spoštovanju pristojnosti obeh ustanov in avtonomije občine - izogne zaskrbljujočemu sporu, ki ne bi bil utemeljen s kako hierarhično nadrejenostjo, saj bi to bilo v nasprotju z ustavo, ki česa takega ne predvideva. Prav tako, opozarja Oljka, bi vsak poskus vsiljevanja odločitev z vrha bil tudi v nasprotju s temeljnimi usmeritvami same deželne uprave, ki so bile pred kratkim sprejete z zakonom št. 419 lanskega 30. novembra, o krepitvi vloge krajevnih uprav pri

zdravstvenem načrtovanju, o ti. načelu subsidiarnosti ter o vlogi občine kot predstavnice interesov krajevne skupnosti. Odločitev z vrha bi v imenu birokratskega deželnega centralizma na mah izničila vsa načela o decentralizaciji in upravnem federalizmu.

Sicer pa, se utemeljuje goriski levo-sredinski občinski svetovalec, je vprašanje bolnišnice vsebinsko in ni le stvar pristojnosti. Razlogi za odklanjanje selitve so podrobno razčlenjeni v navedenem sklepu, pri čemer podčrta, da gre za pravno in administrativno obvezujoč sklep in ne le za zgolj politično obvezo, kakršno bi nalagal dnevni red. Sklep obvezuje

župana in občinsko upravo, da ga ureduje, ucinke pa ima tudi v odnosu do drugih institucij in lahko privede do nelegitimnosti z njim nasprotnih aktov.

Predvsem pa gre za vprašanje pravičnosti v deželnem merilu, kjer so na osnovi nedavne vsedržavne ankete zdravstvene strukture v Poslovju in Trstu uvrščene na 4. mesto, videmske na 7., goriske pa sele na 38. Dobro bi bilo, da bi se deželna uprava zelo pozorno zamislila tudi o tej neenakosti, preden gre v spopad, ki bi neizbežno povzročil globok konflikt z nepredvidljivimi posledicami v osrčju nase dežele, zaključuje svetovalska skupina Oljke svoj dopis Antonioneju.

ŠTANDREŽ / PREJŠNJO SOBOTO IN NEDELJO

»Zares čuden par« v izvedbi dramskega odseka PD Štandrež



Prizor s predstave Zares čuden par (foto Bumbaca)

Clani dramskega odseka Prosvetnega društva Štandrež so v soboto in nedeljo nastopili pred domačim občinstvom. V župnijski dvorani so predstavili igro sodobnega ameriskega avtorja Neila Simona Zares čuden par, v prevodu Dušana Tomseta. Gre za na prvi pogled lahkonatno komedijo s področja družbenega, oziroma zakonskega življenja, kjer karakterne značilnosti največkrat privedejo do absurdnih situacij.

Režiser predstave, ki jo bodo predvidoma se enkrat ponovili v domači dvorani - odziv publike je bil tako v soboto kakor v nedeljo izjemno dober - zatem pa 25. februarja v kulturnem centru Lojzeta Bratuza je Emil Aberšek.

GRADEŽ / Z ODLOKOM JE UKAZAL ZAPRETI HOTEL »AL BOSCO«

Župan ne mara »norcev«

Minilo je že več kot 30 let odkar je Franco Basaglia prav v Gorici začel svoje pionirsko poslanstvo v podiranju zidov, za katere je družba potiskala ti. »norce«. Njegova prizadevanja so zavirali globoko zasidrani predsodki, nazadnje pa je le prevladala večja stopnja omike, ki bolniku priznava status oseba in človekovo dostojanstvo. Na pragu leta dva tisoč pa so se vedno tudi izjeme in prav med slednje sodi skorajda neverjeten dogodek teh dni v Gradežu, kjer je župan Roberto Marin iz vrst NZ podpisal odlok, ki ukazuje zaprtje hotela »Al bosco« v predelu Pineta. Hotel je last zadruge Nemesi iz San Giorgio di Nogaro, v katero so včlanjeni umski bolniki in zdravstveni delavci iz spodnje Furlanije. Zadruga si je zadala načrt, ki je pritegnil

pozornost in pohvale mednarodne javnosti: upravljanje hotela kot sredstvo za rehabilitacijo in družbeno uveljavljanje umobolnih.

Nad zamisel je sedaj udarila županova strela z odredbo, ki prepoveduje dejavnost. Župan Marin je poslal na ogled redarje, ki so ugotovili, da v delu hotelskih prostorov stanujejo bolniki. Odtod ugotovitev prekrška zaradi »nedovoljene spremembe namembnosti« poslopja, ki je bilo sezidano leta 1963 za hotelske storitve.

Psihiater Angelo Righetti, načelnik služb za umsko zdravje pri Zdravstveni ustanovi Spodnje Furlanije, je izrazil zaprepačenost zaradi ukrepa, ki po njegovi oceni meji na rasizem. Dr. Righetti meni, da župan izvaja psihološki terorizem. Pri tem

pojasnjuje, da so občino že pred časom zaprosili za spremembo namembnosti vendar brez odziva. Poleg tega so izdelali načrt za ponovno odprtje in prekatgorizacijo hotela (zaprosili so za tri zvezdice). Načrt so predložili tudi organom Evropske unije in so hotel nameravali odpreti aprila. Z zadevo se ukvarja tudi deželna komisija, ki pa se ji je občina izneverila in raje posegla po županovi odredbi. Zadruga Nemesi vsekakor ne bo kar tako sprejela pritiska: zoper odredbo bodo vložili priziv, kljubovali pa ji bodo tudi z nepokornostjo.

Župan Marin se s svoje strani skriva za birokratsko togostjo. Socialna razsežnost zadeve, pravi, ga prav nič ne zanima. On skrbi samo za spoštovanje urbanističnih predpisov.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.15-20.15-22.15 »Baci e abbracci«. Rez. Paolo Virzì.

VITTORIA 3 18.00-20.00-22.00 »Amori e incantesimi«. I. Sandra Bullock in Nicole Kidman.

CORSO Rdeča dvorana: 18.00-21.00 »Vi presento Joe Black«. B. Pitt in A. Hopkins.

Modra dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Lost in space - perduti nello spazio«.

Rumena dvorana: 16.30-18.00 »La gabbianella e il gatto«. 20.00-22.15 »Panni sporchi«. Rez. M. Monicelli.

TRZIC
EXCELSIOR 17.40-20.00-22.20 »Lost in space - perduti nello spazio«.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV priredi od 19. marca dvotedenski izlet na Kubo. Prvi teden bo voden ogled zanimivosti otoka, drugi teden pa relax pri morju. Pogoj za izvedbo izleta je vsaj 25 prijav. Vsak udeleženec mora imeti osebni potni list. Vpisovanje na sedežu in pri poverjenikih samo se do 3. februarja.

ŠOLSKE VESTI

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE obvešča, da je se nekaj prostih mest pri tečaju fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur). Vpisovanje in ostale informacije v tajništvo Zavoda v Gorici, ul. della Croce 3, tel 0481-81826 vsak dan, razen sobote, od 9. do 13. ure.

PRIREDITVE

KD OTON ŽUPANCIC in **MO KD SOVODNJE** vabita na »Carnival night« v torek, 16. februarja od 21. ure dalje v ogrevanem sotoru v Sovodnjah. Igrata skupini Juke box in Normal position.

KD OTON ŽUPANCIC iz **ŠTANDREŽA** vabi na pustni večer v soboto, 13. februarja, ob 20.30 v gostilni Turri na trgu sv. Andreja. Zagotovljena zabava s plesom, veselo glasbo, večerjo in nagrajevanjem najlepše pustne maske. Vpisovanje vsak dan v gostilni Turri.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV bo priredilo tradicionalno pustovanje v Gaglianu v soboto, 13. februarja. Zazelenje so maske: najlepše bodo nagradili. Prijave samo se do jutri 3. februarja na sedežu in pri poverjenikih.

KD DANICA vabi vse otroke na Pustni popoldan v soboto, 6. februarja, ob 15. uri, v SKD Danica na Vrhu.

KRAŠKI KRTI vabijo v petek, 5. februarja ob 20. uri, v KSC Danica na Vrhu na predstavitev zbornika Med Timavo Soco in Vipavo. O publikaciji bosta po uvodu predsednika društva Stanka Kosica spregovorila dr. Mario Lavrenčič in urednik Vlado Klemše. Za glasbeno kuliso bosta poskrbela Mladinski pevski zbor Vrh sv. Mihaela in dekliski pevski zbor Danica.

OBVESTILA

SPDG obvešča, da bo 7. februarja na Nevejskem sedlu društveno tekmovanje v veseljalom in deskanju. Prijave do 4. februarja na sedežu, ki bo v ta namen odprt tudi danes od 20. do 21. ure. Na razpislo je se nekaj mest na avtobusu.

LUĐOTEKA PIKA NOGAVICA v Dijaskem domu S. Gregorčica v Gorici je odprta za učence osnovnih sol ob delavnikih od 17.00 do 18.30; ob sredah je luđoteka rezervirana za malčke iz otroških vrtcev (od 16. do 18. ure).

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 9.25, Giovanni Del Zotto iz splošne bolnišnice v stolnico in na glavno pokopališče; 10.15, Paola Bedini vd. Bertin iz splošne bolnišnice v Gradisce; 11.30, Vanda Pontoni vd. Bradaschia iz Palmanove v kapeli glavnega pokopališča; 13.15, Aurelio Cisilin iz splošne bolnišnice v Medeo.

Iz Trzica: 11.40, Nabilina Gimona vd. Manià na glavnem pokopališču; 13.00, Luciano Alfano iz splošne bolnišnice v Pieris.

V Ronkah: 10.45, Luigi Chiaselotti iz mrliske veže pokopališča v cerkev sv. Lovrenca in na pokopališče.

MORARO / V NEDELJO

Smrtna nesreča motokrosista

Žrtev je 46-letni Giorgio Tofful



vendar pa so bile poškodbe, ki jih pri padcu zadobil motorist zelo hude in usodne. Nesreča se je zgodila pri kraju Villanova di San Daniele nekaj po 10.30.

Ponesrečeni Giorgio Tofful je bil skupaj z ženo Sonio zaposlen v podjetju Multipla v kraju San Giovanni al Natisone.

GORICA / ODPADKI

S sežiganjem so prihranili milijardo

V upepeljevalniku so lani uničili skoraj 125 tisoč stotov odpadkov

Goriska občina je v lanskem letu prihranila približno milijardo lir pri skupnem strošku za uničevanje odpadkov. Tako izhaja iz krajsega poročila za tisk o delu Komisije za nadzor in svetovanje glede upepeljevalnika. Komisijo sestavljajo, poleg občinskega odbornika in funkcionarja občine, se predstavnik podjetja za storitve, predstavnik trzasko uničevanja in predstavnik zaposlenih v upepeljevalniku. Poprečni strošek sežiganja odpadkov je lani znašal 137 lir za kilogram (k temu je treba dodati se davek IVA in poseben davek za okolje), medtem ko bi za odlaganje v odlagališču morali plačevati okrog 220 lir za kilogram.

Napravo, ki jo od lani upravlja podjetje za komunalne storitve so lani obdržali skoraj ves čas v pogonu in to je omogočilo zgoraj omenjeni prihranek. Tu so uničili skoraj 125 tisoč stotov odpadkov. Le 5.253 stotov odpadkov so preusmerili na odlagališče.

Namesto predvidenega stroška nekaj nad tri milijarde lir je občina dejansko porabila za sežiganje nekaj nad dve milijardi lir (2.172 milijonov).

V tiskovnem sporočilu je navedeno tudi, da bodo v kratkem začeli s posegom za posodobitev naprave, za kar je predviden strošek preko treh milijard lir. Upati je, da bodo napovedano posodobitev čimprej tudi izvedli in ne samo napovedovali.

KRONIKA

Pri tatvini v Gorici jima je spodletelo

Dva ljubljancana, stara 32 let, sta v soboto zvečer, v Gorici zaključila nekajdnevno nabavno akcijo v Italiji. K.M. so pripravili zaradi suma tatvine in posesti blaga sumljivega izvora, za D.J. ki se je prvi trenutek uspel ogniti priporu, poizvedujejo, menda tudi v sodelovanju s slovensko policijo.

K.M. in D.J. sta v soboto proti večeru vstopila v trgovino Cosulich na Verdievem Korzu. V trgovini naj bi si prisvojila nekaj blaga. Njun početje pa je opazila ena od prodajalk in obvestila policijo. Kmalu zatem so izsledili K.M. in v parkiranem avtu znamke clio nasli lepo zbirko blaga, domnevno sumljivega izvora.



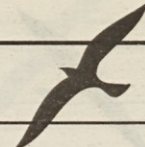
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

ALAN AYCKBOURN

POLOVIČNE RESNICE

Režija: VLADIMIR JURČ

Danes, 2. februarja 1999 (Red B), ob 20.30 v Kulturnem centru »L. Bratuza« v Gorici (Drevored XX septembra, 85).



EVROPA / POTEM KO MU NISO PUSTILI PRISTATI NA ROTTERDAMSKEM LETALIŠČU

Vodja PKK Abdulah Ocalan dosegel, da je bil včeraj v ospredju pozornosti

Turčija se je opravičila Italiji za sume in evropske države pozvala naj Ocalana aretirajo

RIM - Vse svetovne agencije in z njimi tudi marsikateri državnik se od nedelje zamenjajo sprašujejo, kje je vodja Kurdske delavske stranke (PKK) Abdulah Ocalan. Gotovo je samo, da so letalo z Ocalanom na krovu letališke oblasti v nizozemskem Rotterdamu »iz tehničnih razlogov« zavrnile. Ocalan je brzkone hotel pristati na Nizozemskem, tako da bi lahko pred haaskim razsodiščem sprožil kurdsko vprašanje. Nizozemski večerni dnevnik NRC Handelsblad je v obširnem poročilu navedel, da ima Ocalanovo letalo siglo ES-PVV in trdi, da je letalo registrirano v Estoniji. Kam je nato letalo odletelo pa časopis ni navedel. Nekatere moral Ocalan pristati, a tega ne ve nihče, niti turski premier Bülent Ecevit, ki se je včeraj »opravičil« Italiji, ker je v nedeljo zatrjeval, da se Ocalan nahaja na italijanskem ozemlju. Trenutno je italijanska vlada vnovčila turska opravičila, kar je včeraj poudaril

tudi predsednik vlade Massimo D'Alema. Turska vlada je pozvala vse evropske države k sodelovanju, tako da bi ugotovili, kje se Ocalan skriva in da bi ga izročile sodnim oblastem.

Italijani se Ocalanove vrnitve bojijo kot hudic blagoslovljene vode, tako da so včeraj dobesedno prečesali potnike, ki so prihajali iz sumljivih krajev. Najprej se je to pripetilo potnikom nekega ukrajinskega letala, ki je pristalo v Pescari. Včeraj popoldne pa so bili že vsi prepričani, da se kurdski voditelj nahaja na letališču Milano-Malpensa. Na tem letališču je namreč pristal falcon, ki ni uspel pristati v švicarskem Baslu, ker so ga tamkajšnje letališke oblasti zavrnile. Kasneje se je izvedelo, da sta bila na krovu dva državljana iz ZDA in eden iz Kanade, ki se jim je seveda policija opravičila. Kontrola sumljivih letal so se nadaljevale po vseh italijanskih letališčih. Ob tem naj bi vsaj uradno bilo go-

tovo, da Ocalana ni na italijanskem ozemlju. Neuradno pa ni mogoče izključiti, da bi lahko Ocalan preletel italijanske oblasti in se vrnil v Italijo, kamor je prvič prispel 13. novembra leta 1998. Za nas je Ocalanov primer zaključen z njegovim odhodom iz Italije pa je včeraj zatrdil minister za zunanjo trgovino Piero Fassino.

Dalj časa je včeraj tudi krožila vest, da se Ocalanovo letalo nahaja na atenskem letališču. Turčija je v Ankari že pozvala grškega veleposlanika. Kasneje pa je grško zunanje ministrstvo demantiralo, da je Ocalan pristal v Atenah in zaprosil za politično zaščito.

Kje je torej Abdulah Ocalan. Gotovo je nekje pristal, saj je njegovemu letalu po tolikih urah tavanja po evropskem zračnem prostoru skoraj gotovo že zmanjkalo goriva. Vsekakor pa je Ocalan s tem dosegel svoj cilj. Ponovno se govori o njem in o kurdskega vprašanju, ki

ga bo treba prej ali slej rešiti tudi proti volji Turčije, za katero je Ocalan le »terorist«, Kurdi pa le gorski Turki. Ankara namreč Kurdom ne priznava niti najosnovnejših manjšinskih pravic.

Kot rečeno, nekdo je dovolil, da je Ocalanovo letalo pristalo. Kje pa je poglavje zase. Ocalanov primer je tako postal že prava burleska. Predstavnica za tisk nemške vlade Uwe Karsten Heye je na provokativno vprašanje nekega novinarja izključila, da bi sestrelili Ocalanovo letalo, če bi to kršilo nemški zračni prostor.

New York Times je šel še dlje pod naslovom »Imas kako idejo, kje se nahaja kurdski voditelj, ki je zapustil Italijo? Postavi se v vrsto. V smešnem dopisu iz Istanbula newyorški dnevnik navaja, da se sedaj Turki ubadajo z novo igro, kje je Abdulah Ocalan. Dnevnik nasteva tudi države, kamor bi se lahko zatekel in med njimi ne izključuje Italije.

ZDA / ZASLIŠANJE

Lewinskyjeva ni padla v protislovja

WASHINGTON - V postopku za odstavitev ameriškega predsednika Billa Clintona je včeraj v Washingtonu pricala pod prisego Monica Lewinsky. Nekdanja pripravnica v Beli hiši, ki je imela razmerje s Clintonom, je prva od treh prič v procesu proti predsedniku, ki ga vodi senat. Zaslišanje v luksuznem Mayflower Hotelu je potekalo za zaprtimi vrati. Prvič so imeli tudi Clintonovi odvetniki priložnost, da izprašajo Lewinskyjevo. Do osem ur trajajoče zaslišanje so posneli, tako da si ga bodo lahko kasneje ogledali tudi vsi senatorji.

Pričevanje Monice Lewinsky pa je soupadalo s sklepom Clintonovih odvetnikov, ki so sprožili sodni postopek proti posebnemu tožilu Kennethu Starru, ker je kršil preiskovalno tajnost. Starrovi pomočniki naj bi dnevniku New York Times, ki je včeraj z velikim poudarkom objavil vest, navedli, da ima Starr dovolj dokazov, da spravi predsednika pred navadno sodišče, tudi v primeru, da ga senat ne bi odstavil. Starrov urad pa je zanikal, da je vest prodrla iz njihovega urada in so dodali, da je ta vest se preuranjena.

Bela Hiša je na zaslišanje Lewinskyjeve poslala dve odvetnici, in sicer Nicole Seligman in Cheryl Mills, ki ju je v hotel pospremil odvetnik David Kendall.

Clintonovi odvetniki sta se predvsem trudili, da predsednik ni od Lewinskyjeve nikoli zahteval, naj laže, prav tako naj ji ne bi obljubil dela v zameno za njen molk in ni nikoli zahteval, naj mu vrne darove.

Prav na teh treh izjavah sloni vsa obtožba glede Clintonovega oviranja pravice. Monico je za tožitelje sprasoval Ed Bryant, ki je brzkone upal, da bo Monica padla v protislovje glede njenih in Clintonovih izjav. Tožitelj pa se ni spustil v spolne detajle, saj je te že izčrpno razsvetlil Kenneth Starr.

Zasliševanju Monice Lewinsky sta prisostvovala tudi dva senatorja (ed republikanski in en demokratski senator). Senator bo moral v četrtek odločiti, če bodo videoposnetke pričevanja Lewinskyjeve, Vernona Jordana in Sida Blumentala objavili ali ne. Vsekakor se je Monica dobro odrezala in ni padla v protislovja.

KOSOVO / DO PRIHODNJE SOBOTE

Srbe in Albance prisiliti k mirovnim pogajanjem

Do sedaj sta mirovno konferenco jasno podprla le podpredsednik Vuk Drašković in Ibrahim Rugova

BONN, BEOGRAD, PRISTINA - Mednarodna diplomacija se še vedno trudi, da bi Srbe in Kosovske Albance prisilila, naj se udeležijo mirovne konference o Kosovu, ki bo v Francoskem Rambouilletu. Nemški kancler Gerhard Schröder je generalnemu tajniku zveze Nato Javierju Solani poudaril »brezpogojno podporo« Nemčije sklepom zveze Nato in kontaktne skupine. Solana pa je sprtima stranema ukazal, naj se udeležijo konference in naj v dveh tednih dosežejo sporazum, ker bo v nasprotnem primeru zveza Nato prisiljena seči po drugačnih sredstvih. »Nato je pripravljen tako politično kot vojasko,« je se poudaril Solana.

Podpredsednik jugoslovanske vlade Vuk Drašković pa se je za razliko od podpredsednika Seslje zavzel za udeležbo Beograda na mirovnih pogajanjih v Franciji. »Konference se moramo udeležiti ne glede na to, kaj si mislimo o sklepih kontaktne skupine«, je dejal nekdanji opozicijski vodja.

Jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević pa se je zadržano odzval na ultimatum, da mora srbsko vodstvo do 6. februarja v Rambouilletu pri Parizu zaceti pogajanja s kosovskimi Albanci. Po neuradnih informacijah utegne jugoslovanski parlament ta četrtke razpravljati o sodelovanju na konferenci o Kosovu. Zaradi groženj Nata pa je Jugoslavija zahtevala izredno sklicanje Varnostnega sveta OZN.

Politični voditelj kosovskih Albancev Ibrahim Rugova je na pogajanja že privolil. Predstavniki Osvobodilne vojske Kosova (UCK) naj bi v zvezi z svojo udeležbo dali »pozitivne signale«, je sklicujoč se na anonimne vire blizu ameriškega posrednika Christopherja Hilla poročala beograjska tiskovna agencija Beta. Brzkone se je sklicevala na ocene Fehmija Aganija, ozgega sodelavca voditelja kosovskih Albancev Ibrahima Rugove, ki je navedel, da bo Osvobodilna vojska Kosova (UCK) sodelovala na pogajanjih. Agani pa je Rugovov človek, tako da

njegove izjave nimajo prave teže. Prav-zato sta včeraj prispela v Pristino posebni Clintonov poslanec Christopher Hill in posebni odposlanec EU Wolfgang Petritsch, ki bosta skušala predsem doseči uradno privoljenje predstavnikov UCK za pogajanja.

Medtem nasilju na Kosovu ni videti konca. V predsinocnem bombnem atentatu na neko albansko restavracijo v Pristini je bil ubit en Albanc, druga dva pa sta bila ranjena. V nedeljo sta bila pri vasi Donje Godance (jug Kosova) ranjena dva policista. V severovzhodnem Djurakovcu pa so našli truplo Albanca, ki je bil lojalen srbskim oblastem. Srbske sile so predsinocnim zacele bombardirati vasi na cesti Pristina-podujevo, tako da so ljudje iz desetih vasi zbežali v gozdove.

Vatikansko glasilo Osservatore romano je včeraj zapisalo, da se ne sme izpustiti nobene pobude za zaustavitev vojne na Kosovu, če sploh lahko se govorimo o vojni, saj je to pravo klanje.

EVROPSKA UNIJA / KOT ZADNJA MED DESETIMI SREDNJEVROPSKIMI KANDIDATKAMI ZA ČLANSTVO

Slovenija formalno pridružena članica EU

LJUBLJANA - Od včeraj je Slovenija tudi uradno pridružena članica Evropske unije, saj v veljavo končno stopa evropski pridružitveni sporazum. Njegova uveljavitev bo imela več posledic, med drugim pri pretoku delovne sile, pravici do ustanavljanja družb, opravljanju storitev, plačilih in pretoku kapitala, konkurenci, gospodarskem in finančnem sodelovanju, ne bo pa tako pomembna, kot bi bila, če bi do nje prišlo prej. Ker se Slovenija že pogaja za polnopravno članstvo in si je kot ciljni datum pripravljeno postavila konec leta 2002, bo na marsikaterem področju prehitela roke, ki zamenjajo teči s sporazumom.

Pridružitveni sporazum je nadomestil sporazum o sodelovanju EU in Slovenije iz leta 1993 ter začasn dvostanski sporazum, ki zajema trgovinski del pridružitvenega sporazuma, iz leta 1997. Slovenija ga je podpisala 10. junija 1996 v Luksemburgu, slovenski parlament pa ga je ratificiral več kot eno leto kasneje, 15. julija 1997, po mnogih notranjepolitičnih zapletih. Evropski parlament je sporazum ratificiral oktobra 1996, decembra tega leta pa ga je kot prva od držav petnajsterice potrdila Danska. Kot zadnja ga je lani jeseni ratificirala Grčija, vsi postopki za uveljavitev sporazuma pa so bili končani decembra lani.

Bistveni cilj sporazuma je vzpostavitev prostotrgovinskega območja in ukinitev carin, oboje do konca leta 2001, ki postopno že poteka več kot dve leti, od uveljavitve začasnega sporazuma dalje. Z uveljavitvijo evropskega sporazuma začneta teči več rokov, ki se v grobem delijo v dve fazi - stiri letno in dveletno prehodno obdobje. Nekaj določb se bo začelo izvajati takoj, posamezne pa po nekaj letih.

Na področju prostega pretoka blaga liberalizacija že poteka po začasnem sporazumu, po katerem je EU odpravila vse carinske dajatve, Slovenija pa to počne nekoliko bolj postopno.

Področje prostega pretoka delovne sile se z evropskim sporazumom se ne bo liberaliziralo, mora pa Slovenija med drugim zagotoviti enako obravnavanje delavcev iz EU in njihovih družinskih članov, pa tudi enakovredno obravnavanje družb ter delovanje hčerinskih družb in podružnic iz EU v Sloveniji. Na področju prostega pretoka kapitala sporazum že zagotavlja neposredne naložbe v družbo, pravico do ustanavljanja družb in repatriacijo rezultata naložb in dobička, ki izvira iz njih.

Prost pretok storitev naj bi se večino sprostil nekoliko kasneje, pri čemer bo upoštevan tudi napredek pri približevanju zakonodaje, prednost pa naj bi

imelo področje bančništva, zavarovalništva in drugih finančnih storitev. Slovenija z uveljavitvijo sporazuma sicer ni zavezana poenotiti pravil ustanavljanja in delovanja družb na svojem ozemlju z evropskimi, mora pa med drugim takoj zagotoviti enako obravnavo tujcev, kar zadeva pravico do ustanavljanja hčerinskih podjetij in podružnic tujih bank, kar bo predvidoma imelo najbolj občutne posledice. Sporazum je posebej pomemben še za dve področji - odpiranje trga nepremičnin in prostocarinške prodajalne (PCP). Slovenija naj bi slednje na cestnih mejnih prehodih tudi po zavezi iz pridružitvenega sporazuma sicer zaprla že do 1. julija lani, kot je znano, pa tega ni storila.

Odpiranje trga nepremičnin pa je tisto, kar je v Sloveniji v zvezi s sporazumom izzvalo najburnejše odzive. Slovenska ustava do leta 1997 ni dovoljevala, da bi bili tujci lastniki nepremičnin v Sloveniji, vendar je bil njen 68. člen spremenjen zaradi priloge XIII k sporazumu o oziroma t.i. španskega kompromisa. Z njim se Slovenija zavezuje, da bo z uveljavitvijo pridružitvenega

sporazuma ob pogoju vzajemnosti zagotovila pravico do nakupa nepremičnin državljanom držav članic EU, ki so imeli tri leta stalno bivališče na sedanjem ozemlju Slovenije. Trg nepremičnin se bo se bolj odprl po starih letih veljavnosti sporazuma, ko mora Slovenija skladno z omenjenim kompromisom državljanom EU zagotoviti pravico do nakupa nepremičnin in na nediskriminatorni podlagi.

Sveženj zaščitne zakonodaje je bil določen le okvirno, njen temeljni zakon pa naj bi bil zakon o lastninski in drugih stvarnih pravicah, ki je bil kasneje razdeljen na dva zakona, sistemskega in tistega, ki naj bi se nanašal na lastninsko pravico tujcev oziroma ugotavljanje vzajemnosti. Pomen slednjega se je se manjšal, njegovi najhujši nasprotniki ga imajo za nepotrebnega. Potrebnosti zaščitne zakonodaje na nediskriminatorni osnovi sicer ni nasprotoval nihče, vendar kljub temu z redkimi izjemami ni bila sprejeta, tudi zato, ker vlada zakonov ni pripravila, državni zbor pa tudi tistih pripravljenih (se) ni sprejel.

Sporazum sicer formalno vzpostavlja sodelovanje na številnih področjih, od industrijskega sodelovanja do sodelovanja na področju boja proti zlorabi mamil. Na tej podlagi bo Sloveniji omo-

gočeno tudi sodelovanje v nekaterih komunitarnih programih, med drugim s področja izobraževanja in usposabljanja, kulture, energije, zdravstva, raziskovanja in znanosti.

Se naprej bo Slovenija deležna tudi pomoči iz programov Phare, iz katerih je v obdobju od leta 1994 do 1998 prejela 107 milijonov evrov pomoči, namenjenih predvsem za gospodarsko prestrukturiranje, razvoj infrastrukture, prevzemanje pravnega reda EU in oblikovanju potrebnih institucij. V istem obdobju je Slovenija prejela se približno 25 milijonov evrov pomoči iz programov cezmernega sodelovanja z Italijo in Avstrijo ter se nekaj iz drugih sorodnih programov. Uresničevanje sporazuma bo nadzoroval Pridružitveni svet, ki se bo na ministrski ravni na ustanovnem zasedanju sestal 23. februarja, sprejema pa lahko zavezujoče odločitve; njegov predhodnik po sporazumu o sodelovanju kooperacijski svet, se ni nikdar sestal.

Slovenski pridružitveni sporazum stopa v veljavo kot zadnji od takšnih sporazumov, ki jih je z desetimi srednjeevropskimi kandidatkami za članstvo sklenila EU, pa tudi sicer je bil slovenski pridružitveni sporazum podpisan kot zadnji, kar pet let za prvimi.(STA)



RIM / SOOČANJE V OLJKI

Prodi je prešel v ofenzivo Amato proti stranki »Stoponev«

Bivši premier kritiziral tisti del LS, ki je najbolj vezan na izkušnjo KD

RIM - Dejstvo, da je predsednik vlade Massimo D'Alema poudaril, da je bilo njegovo enačnje Oljke s samim sabo sala, predvsem pa nedeljski poseg tajnika Levih demokratov Walterja Veltronija, ki je dejal, da je Prodi kljub nesoglasjem zaveznik, medtem ko je nasprotnik Pol svoboščin, so nekoliko umirili tone politične debate v Oljki, nesoglasja pa ostajajo. Ta so prišla do izraza spet včeraj, ko se je bivši premier Romano Prodi spomnil rojstva Oljke pred štirimi leti in dejal, da je čas za formalno in tudi vsebinsko prenovitev Oljke. Tudi na valu javnomnenjskih raziskav, ki napovedujejo njegovemu in Di Pietrovedu gibanju več kot 10 odstotkov glasov, je Prodi evidencial v tistem delu Ljudske stranke, ki je najbolj vezan na izkušnjo Krščanske demokracije, kot prvega nasprotnika, ki ga mora poraziti.

Z dokaj zaničujočim tonom je Prodi poudaril, da noče biti samo »opazovalec poskusov, da bi se vrnil v preteklost«, ampak se jim hoče zoperstaviti. V odgovor mu je minister za reforme Giuliano Amato dejal, da leva sredina uprižarja včasih zelo neprijetno predstavo. Kritiziral je stranko »Stoponev« (ironični namig na gibanje zuparov Stomest, ki podpirajo Prodiya je bil zelo prozoren) in vse povabil, naj bi se spet navdihnili ob evropskem konceptu politike.

Po mnenju nekaterih komentatorjev je s tem minister Amato postavil tudi svojo kandidaturo za predsednika evropske komisije, medtem ko premi-

er D'Alema se upa, da bi lahko za to funkcijo uspešno kandidiral svojega predhodnika Romana Prodiya. Predsednik vlade ni hotel komentirati izvajanja svojega ministra, medtem ko je njegovo izvajanje napadel drugi moz Levih demokratov Pietro Follena.

Prodi je v svojem izjavanju včeraj poudaril, da morajo imeti vse komponente enako dostojanstvo, Levim demokratom pa očital hegemonistične težnje. Skratka podčrtati je hotel, da lahko ima nosilno vlogo v sredinskem temelju Oljke nova močnejša sila, kateri se mola tajnik LS Franco marini umakniti. Samo Oljka v kateri bosta levica in center imela enako dostojanstvo bo lahko botrovala »zreli bipolarnosti«.

Podpis socialnega sporazuma Ciampi o prožnosti na delu

RIM - Vlada in predstavniki sindikatov in delodajalcev, ki so se kot socialni partnerji udeležili tristranskih pogajanj, so včeraj v Palaci Chigi uradno podpisali družbeni sporazum, ki je bil do- sezen 22. decembra.

Svečanosti je predsednoval premier Massimo D'Alema, ki se je zvečer vrnil s Sicilije, prisotni pa so bili ministri Carlo Azeglio Ciampi in Antonio Bassolino ter podtajnik pri predsedstvu vlade Franco Bassani- ni. D'Alema je podčr-

tal, da je za vlado družbeni sporazum zelo resna in pomembna zadeva. Dodal je, da bo kmalu preverjanje točk sporazuma. Vlada je na razpolago za vsako poglavitost je se zagotovil premier, ki se je zahvalil vsem, ki so sodelovali pri pogajanjih.

Ob podpisu se niso nadaljevale polemike prejšnjih dni, ki jih je izval premier, ko je spregovoril o prožnosti na delovnih mestih. To pa je bila ena od tem, ki ga je minister za gospodarstvo Carlo Aze-

glio Ciampi razvil med srečanjem s predstavniki podjetnikov iz Lombardije. Ciampi je poudaril, da je prožnost potrebna, vendar mora biti dogovorjena z metodo usklajevanja stališč sindikatov in delodajalcev. Po ministrovem mnenju je prožnost eden od pogojev, da postane siva ekonomija manj siva, zadeva pa tudi organizacijo dela. Problem pa je mogoče načeti samo v sedanjem vzdušju, ko socialni partnerji s pomočjo vlade usklajujejo svoja stališča.

VREME / PO DVEH DNEH POLARNEGA MRAZA

Danes bo popustil val slabega vremena

Največ težav v srednji in južni Italiji, predvsem pa za tiste, ki po potresu še živijo v zabojnikih

RIM - Po nekajdnevem valu polarnega mraza, ki je zajel po večji del polotoka, se vremenski pogoji naglo boljšajo. Temperatura je v zadnjih urah skoraj povsod narasla, tudi obilno sneženje je popustilo, kljub temu pa je vsepovsod se veliko težav zaradi mraza, snega in ostrega vetra.

Prejšnjo noč so zabeležili izredno nizke temperature po vsej Italiji, mimo gorskih vrhov pa so najnižjo temperaturo zabeležili v kraju Marcetina pri Vicenzi, kjer je živorebrni stolpec padel na 25 stopinj pod ničlo. Led je povzročil veliko škodo od Sicilije do Veneta, pri Gradezu pa je celo zledenela morska gladina lagune. Zaradi popuščanja mraza sedaj grozijo plazovi na vseh območjih, ki jih je v zadnjih dveh dneh

obilno zasnežilo, in teh ni malo tudi tam, kjer bele odeje navadno ne poznajo. Prve plazove so že zabeležili v Abrucih, na srečo brez posledic za ljudi in stavbe.

Prav v Abrucih je bilo prekinjenih veliko cest, ki peljejo do številnih naselov. Dva avtobusa s skoraj sto potniki sta obticala vso noč na zasneženem cestišču: sele v prvih jutranjih urah so potnikom pršli na pomoč karabinerji, ki so se pre- rinili po več kot meter visokem snegu. Tudi v še južnejših predelih Italije je še vedno zasneženo, tudi v krajih, kot je Palermo, kjer ni snežilo že nekaj desetletij. Včeraj je po treh dneh trajekt spet priplul do Tremitskih otokov, sole pa so se vedno zaprte v številnih deželah južne Italije.

Se zlasti prizadeti so potresenci iz Umbrije in Mark. V Umbriji je v krajih Colfiorito in Gualdo, kjer so ljudje se namesčeni po zabojnikih, prejšnjo noč temperatura padla 15 stopinj pod ničlo, tako da so počile cevi vodovoda. Ljudje pa ne name- reavajo zapustiti svojih zasilnih bivališč v domačem kraju in se prese- liti v hotelske sobe, kot so jim ponu- dili.

Vremenoslovci predvidevajo, da je val polarnega mraza pri koncu. Danes naj bi se vremenski pogoji znatno izboljšali, vendar bodo tem- perature predvsem v srednji in se- verni Italiji še ves teden znatno pod povprečjem. V petek bo Italijo zajel nov val slabega vremena, tokrat z Atlantika, tako da pričakujejo obil- ne padavine.

ZDRUŽEVANJA / SG IN PARIBAS

V Franciji nastaja četrti bančni velikan na svetu

PARIZ - Evropsko bančno prizorišče je včeraj razgibala vest, da se v Franciji rojeva druga največja banka na celini in četrti največja na svetu. Za »poroko« sta se namreč odločili največji francoski banki, Paribas in Societè Generale, do njune spojitve pa bo prišlo tako, da bo Societè Generale z javno ponudbo zamenjave delnic odkupila ves delniški paket Paribasa. Na pariški borzi je bilo zato trgovanje z delnicami obeh bank ustavljeno. Po trenutni vrednosti borzne kotacije delnic je posel vreden 16 milijard evrov ali približno 31 tisoč milijard lir, s spojitvijo pa bo nastal bančno-financijski velikan, vreden več kot 58 tisoč milijard lir.

Ce bo načrtovana operacija delniške izmenjave uspeša, bo imelo rojstvo novega svetovnega

bančnega velikana posledice tudi v Italiji, kjer sta tako Paribas kot Societè Generale napredno navzoči. Paribas je s 4 odstotki delničar Comita, Societè Generale pa Unicredit z 0,5%, obe banki pa imata tudi nekaj kapitalističnih udeležb v industriji (Agnesi, Tim itd.). Posebno poglavje je zavarovalna skupina Generali, ki ima zelo tesne in vzajemne zveze s francosko finan- co. Naj dodamo, da je Societè Generale neposredno prisotna tudi na slovenskem trgu.

Poteza francoske banke je včeraj sprožila novo razpravo v italijanskih bančnih in političnih krogih, saj so italijanske banke po razse- znostih in po poteku združevanj se zelo v za- mudi. Med petindvajsetimi največjimi bankami na svetu ni nobene itali- janske.

Znamka Stock se uveljavlja na vzhodu

TRST - Zgodovinska tržska blagovna znamka Stock, ki je pred nekaj leti presla v roke nemške družbe Eckes, a je ohranila sedež oziroma vodstvo v Trstu, je v razmeroma kratkem času osvojila kar 27-odstotni delež trga destiliranih alkoholnih pijač v srednje-vzhodni Evropi in se posebej v Sloveniji, na Hrvaškem in v Srbiji. Ta uspeh je - skupaj z relansiranjem specifičnih proiz- vodov za italijanski trg - botroval lanskemu poslovnemu rezultatu podjetja, ki je doseglo približno sedem mili- jard lir dobička. Sku- pni obseg prometa je bil v letu 1998 vreden okrog 160 milijard lir, od česar je bilo pribli-žno 35 milijard ustva- rjeno na tujih trgih, vendar v ta znesek niso vsteti obcutni prihodki od licenc in distribucijskih dejavnosti.

Grupa Sol po Sloveniji še v Hrvaško

MILAN - Industrijska skupina Sol iz Monze, katere lastnik je nekdanji predsednik mladih industrijcev Confindustrie Aldo Fumagalli, je sklenila s hrvaskim naf-tnim velikanom INA (Industrija nafte) pogo- dbo o ustanovitvi mešane družbe. Imenovala se bo Solina in se bo ukva- rjala s proizvodnjo in komercializacijo tehničnih plinov na Hrvaškem. Sedež mešane družbe bo v Sisku, kjer je tudi glavni sedež Ine, Solino pa bo nadzoroval itali- janski partner, ki bo lastnik 59-odstotnega kapi- talskega deleža.

Za Fumagallijevo in- dustrijsko grupo pome- ni pogodba s hrvaskim partnerjem nadaljnji korak v sirjenju na vzhod. Sol ze vrsto let deluje tudi v Sloveniji, kjer ima z jesenskimi Acro- nijem mešano družbo za proizvodnjo tehničnih in medicinskih plinov.

Cossiga v Bonnu pri Kohlu

BON - Z zelo prisr- cnim srečanjem z bivsim kanclerjem Hemutom Kohlom je bivši predse- dnik italijanske republi- ke in voditelj Demokrati- čne zveze za republiko Francesco Cossiga začel tridnevni zasebni obisk v Bonnu. Cossiga se bo v teh dneh srečal se z dru- gim nemškimi osebnos- tmi.

Cossiga je prišel v Bonn pred četrtkovim srečanjem voditeljev Evropske ljudske stran- ke, ki bodo zastavili smernice volilne kampa- nje za evropski parla- ment. Cossigo spremljata Rocco Buttiglione in Gi- orgio Rebuffa.

Cossiga je dejal, da sta s Kohlom veliko govorila o Evropi, nista pa se dotaknila italijanskega vprašanja. Kohl se je prejšnji teden srečal z bivsim premierom Ro- manom Prodiem, Cossi- ga pa o tem srečanju ni hotel sploh govoriti.

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

**Ljubljanska banka**

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

1. FEBRUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	1.02.	29.01.
ameriški dolar	1,1338	1,1384
japonski jen	130,88	132,10
grška dragma	321,10	320,98
danska krona	7,4363	7,4359
švedska krona	8,8600	8,8800
britanski funt	0,69040	0,69100
norveška krona	8,5395	8,5785
češka krona	37,142	36,827
ciprska lira	0,58109	0,58112
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	248,97	249,24
poljski zlot	4,2360	4,1610
slovenski tolar	189,4727	188,5000
švicarski frank	1,6089	1,6123
kanadski dolar	1,7123	1,7260
avstralski dolar	1,7882	1,8087
novozelandski dolar	2,0861	2,1107

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

1. FEBRUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šilling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,1465	1,1287
britanski funt	0,6973	0,6836
švicarski frank	1,6227	1,5894
danska krona	7,5688	7,2832
norveška krona	8,7398	8,3480
švedska krona	9,0649	8,6313
kanadski dolar	1,7543	1,6897
grška dragma	336,36	292,78
japonski jen	135,79	127,58
avstralski dolar	1,8849	1,7608
slovenski tolar	193,72	188,08
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga z.o.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

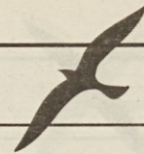
1. FEBRUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1488	1,1278	1687	1717
britanski funt	0,7022	0,6863	2757	2821
kanadski dolar	1,7480	1,7084	1108	1133
japonski jen	133,6033	130,5472	14,49	14,83
švicarski frank	1,6328	1,5959	1186	1213
norveška krona	8,6891	8,4923	222,84	228,00
švedska krona	9,0006	8,7966	215,13	220,12
grška dragma	326,0685	318,9536	5,94	6,07
danska krona	7,5546	7,3820	256,30	262,30
avstralski dolar	1,8281	1,7869	1059	1084
slovenski tolar	191,71	188,35	10,10	10,28
hrvaška kuna	8,00	7,45	242	260
FIKSI TEČAJI VALUT EVRA		EVRO	LIRE	
nemška marka		1,95583	989,998	
francoski frank		6,55957	295,182	
nizozemski gulden		2,20371	878,641	
belgijski frank		40,3399	47,998	
avstrijski šilling		13,7603	140,741	
finska marka		5,94573	325,657	
španska pezeta		166,386	11,637	
portugalski eskudo		200,482	9,658	
irski funt		0,787564	2458,555	
lira		1936,27		

MILANSKI BORZNI TRG

1. FEBRUAR 1999	INDEKS MIB 30: +1,42%	
delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,307	+2,09
ALLEANZA	10,916	-0,63
COMIT	5,801	+3,97
BCA DI ROMA	1,328	+1,45
FIDEURAM	6,105	+2,91
INTESA	4,662	+1,39
BENETTON	1,444	-1,76
COMPART	0,624	-0,27
EDISON	9,476	-0,30
ENI	5,374	+3,72
FIAT	2,834	+0,42
FINMECCANICA	0,994	-0,51
GENERALI	37,660	+0,53
HDP	0,610	+0,95
INA	2,100	+0,33
ITALGAS	5,620	-0,60
MEDIASET	8,911	+1,21
MEDIOBANCA	10,427	+0,67
MEDIOLANUM	6,634	-2,00
MONTEDISON	0,917	+1,75
OLIVETTI	3,431	-0,31
PARMALAT	1,398	-0,21
PIRELLI SPA	2,343	-0,88
RAS	10,578	+0,28
ROLO BCA 1473	22,850	-0,13
SAIPEM	3,214	-0,33
SAN PAOLO IMI	14,812	+3,56
TIM	6,059	+1,45
TELECOM ITA	8,432	+2,14
UNICREDIT	4,851	+0,70

**Ljubljanska banka**

Podružnica Milano



Mimi Malenšek in Jerica Mrzel danes v Kosovelovi knjižnici

Danes, 2. februarja 1999, ob 18. uri bo v sezanski Kosovelovi knjižnici kulturni večer, ki so ga naslovili Pusti pevca peti, po zadnji CD, ki ga je izdala Jerica Mrzel s Prešernovo poezijo.

Jerica Mrzel je ena redkih gledaliških igralk, ki ne čaka samo na vlogo v gledališču, filmu ali televiziji. S svojim enkratnim pevskim in pripovednim obvladovanjem poezije je pripravila že številne samostojne koncerte in posnela je veliko stevilo pesmi. S svojo vrhunsko umetniško besedo posreduje slovenska literarna besedila predvsem poezijo ljudem v najbolj oddaljenih krajih. Za svoje delo je prejela številne nagrade in priznanja.

Ob tej priliki so se v knjižnici spomnili tudi pisateljice in prevajalke Mimi Malenšek, ki bo prav 8. februarja praznovala svoj 80. rojstni dan.

Mimi Malenšek je s svojimi tridesetimi knjigami dala velik prispevek slovenski literaturi. Njene objave segajo v leto 1937, ko je v knjižni izdaji izšla povest Pesem polja. Njeno obsežno literarno delo bi lahko razdelili v tri sklope: družbeni romani kot so: Minute molka, Sonce vročega avgusta, Ujeti v času, Purgarij.

Vidno mesto v njenem ustvarjalnem opusu predstavljajo zgodovinski romani kot so: Crtomir in Bogomila, Noriska rapsodija, Mavrični veter.

Poznavalci njenega literarnega dela



pa dajejo velik poudarek njenim biografskim romanom kot so: Plamenica, s katerim je pisateljica približala Primoza Trubarja in z njim burno dobo slovenskega protestantizma. Tematsko soroden roman je Inkvizitor, v katerem pisateljica v središče dogajanja postavi Trubarjevega nasprotnika To-

maža Hrena. V obeh romanih se kaže pisateljčin izostren posluš za zgodovinska dejstva. Nekakšno trilogijo pa zaključuje pisateljica z obseznim biografskim romanom Poslušaj zemlja - o slovenskemu skladatelju Jakobu Petelinu Galusu. Delo J. Galusa ni omejeno samo na domača tla, ampak se danes bogati evropsko glasbeno kulturo. Roman v zanimivi obliki in literarno zrelo približa bralcu Galusa in njegov čas.

Tragično usodo dveh nadarjenih pesnikov - predstavnikov slovenske moderne Dragotina Ketteja in Josipa Murna je opisala v dveh knjigah z naslovom Pojoci labodi.

V romanui Zlati roj pa je opisala življenje enega največjih učiteljev čebelarstva Antona Janso, za katerega izročilo pravi, da je na Dunaju cesarici Mariji Tereziji pasel čebele. In v zadnjih letih pisateljčinega ustvarjanja ne moremo prezreti njenega biografskega romana o Prešernu z naslovom Pesnikov nočno.

Med priljubljena mladinska dela sodijo knjige: Tecumseh, Indijanska kronika, Podlesnice, Lučka na severu in Počitnici v Bayangi.

Mimi Malenšek se je rodila 8.2.1919 v Dobrli vasi na Koroskem. Mladost je preživela v Podbrezjah na Gorenjskem, od leta 1938 živi in dela v Ljubljani. Večino svojega življenja je preživela kot svobodna pisateljica.

a.n.

GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

13., 16. in 18. februarja ob 20.30, v nedeljo, 21. ob 16.00, 23. in 25. februarja ob 20.30, v soboto, 27. februarja ob 17.00 in v nedeljo, 28. februarja ob 16.00, Gaetano Donizetti »Lucia di Lammermoor«.

Dvorana Tripicovich

V petek, 5. ob 20.30 in v soboto, 6. februarja ob 17.00, Gioachino Rossini »Il signor Bruschino«.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 8. februarja ob 20.30 nastopil Andrea Lucchesini.

Gledališče

»Silvio Pellico«

Danes, 2. februarja ob 20.30 muzikal, ki ga bodo izvajali dijaki zavoda združenega sveta.

Glasbena matiča

V torek, 9. februarja ob 20.30 bo v Deutscher Hilfsverein, Ul. Coroneo 15, cetri abonmajski koncert, ki ga bo izvajal Duo Danja Lukan - sopran, Marko Ozbic - klavir.

GORICA

V torek, 9. februarja, ob 11. uri bo

izvajal orkester gledališča Verdi G. Rossinijevo delo »Gospod Bruschino«.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG

Opera in balet

Danes, 2. in jutri, 3. februarja ob 19.30, v sredo, 10. in v petek, 12. februarja ob 16.30, Domenico Cimarosa »Tajni zakon«.

V četrtek, 4., v petek, 5. in v četrtek, 11. februarja ob 11. uri ter v soboto, 13. februarja, ob 19.30, Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

SEŽANA

Vrabcjeva dvorana

GŠ Sezana

V soboto, 6. februarja ob 19. uri, Večer slovenske glasbe, nastopajo učenci in komorne skupine GŠ Sezana in Baročni kvartet iz Ljubljane s solistko sopranistko Marto Mocnik.

IZOLA

Dvorana glasbene šole (palača Besenghi)

Danes, 2. februarja ob 19.30 bo koncert tria Luwigana. Darko Brlek - klarinet, Igor Skerjanec - violončelo in Vladimir Mlinarič - klavir.

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 5. februarja ob 20.30, koncert za abonma in izven, »Slowind«, pihalni kvintet Slovenske filharmonije.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Danes, 2. ob 20.30 in jutri, 3. februarja ob 16.00 bo gledališka skupina La Famiglia delle Ortiche, podalo delo »La solitudine nei campi di cotone«. Režija Cherif.

Od 5. do 14. februarja bo na sporedu delo »Le false confidenze«, ki ga bo podalo gledališče iz Genove. Režija Marco Sciaccaluga. Predstave: 5. in 6. feb. ob 20.30, 7. feb. ob 16.00, 9., 10., 11., 12. in 13. feb. ob 20.30 ter 14. feb. ob 16.00.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada Gledališče Cristallo

Danes, 2. februarja ob 16.30, jutri, 3., 4., 5., in 6. februarja ob 20.30 ter 7. februarja ob 16.30, George Bernard Shaw »La professione della signora Warren«. Režija Patrick Rossi Gastaldi.

Gledališka skupina Società per attori bo od 12. do 21. februarja predstavila delo »Mal di ma(d)re«. Režija Patrick Rossi Gastaldi.

Gledališče dei Fabbri (Ul. dei Fabbri 2/a)

Skupina »Teatro degli Asinelli« bo v soboto, 6. in v nedeljo, 7. februarja, podalo delo Alana Ayckbourna »Camere da letto«. Režija Liana Zonta.

bourna »Camere da letto«. Režija Liana Zonta.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo, 10. februarja bodo v sklopu - film v francoskem originalu - predvajali »Ma vie en rose« Alaina Berlinerja.

GORICA

Kulturni center »L. Bratuž«

Danes, 2. februarja, ob 20.30 (red B) gostuje SSG s predstavo Alana Ayckbourna »Polovične resnice« v režiji Vladimira Jurca.

V nedeljo, 7. februarja ob 16. uri, »Dan slovenske kulture«. Priredijo Zveza slovenske katoliške prosvete, Zveza slovenskih kulturnih društev in Slovenska prosveta.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

11., 12., 13. in 14. februarja, Gledališče della Tosse, »Ubu incatenato e re«. Režija Tonino Conte.

PORDENON

Bivši samostan sv. Franciška

V sredo, 10. februarja ob 20.45 bo Compagnia Picciola podala Magrisevo delo »Io non sono nessuno«. Režija Maria Pia Pagliarecci.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

V petek, 5. februarja ob 17. uri »Mali strah bav - bav« v izvedbi Mladinskega gledališča A'PART Sezana.

V torek, 9. februarja ob 20. uri, gostovanje Mestnega gledališča ljubljanskega - N. Kolijada »Mur-lin Murlok«.

V četrtek, 11. februarja ob 20. uri, gostuje SSG iz Trsta z delom F. Milcinskega »Butalci«. Režija Jasa Jamnik.

PORTOROŽ

Avditorij

V nedeljo, 7. februarja ob 20.30, gledališka predstava, Joe Orton: »Dan norosti«. Režija: Branko Đurić-Đuro.

V ponedeljek, 8. februarja ob 20.30, ljubzenska drama »Ko pride Joe Black«. Režija Martin Brest.

KOPER

Srednja šola »A. Ukmarja«

V četrtek, 4. februarja ob 17. uri, gostuje SSG iz

Trsta s predstavo F. Milcinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Predstava »Jetnik druge avenije« N. Simona, bo 5. februarja ob 20. uri.

4., 6., 12. in 13. februarja vedno ob 20.00, Samuel Beckett, »Konec igre«. Režiser Vito Taufer.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

Jutri, 3. in 5. februarja ob 19.30 William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

4. februarja ob 19.30 Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

Danes, 2. februarja ob 19.30, Curth Flatow »Moz, ki si ne upa«.

V soboto, 6. februarja ob 19.30 Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

V sredo, 10., v četrtek, 11. in v petek, 12. februarja ob 19.30, Eugène Ionesco »Zavratne igre«.

V petek, 12. februarja ob 11. uri, Suzanne van Lohuizen »Primer Ronald Akkerman«.

V soboto, 13. februarja ob 21. uri, Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 27. februarja peto »Srečanje umetnikov«.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8, I. nad.): do 10. februarja razstavljajo Giuliano Dal Molin, Maria Morganti in Federico Rizzi. Razstava je odprta od torka do petka od 17. do 20. ure.

Državna knjižnica (palača Morspurgo, Osirek papeža Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giuseppeja De Morgia. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredi in četrtek od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

Art Gallery (Ul. Locchi19/A): osebna razstava Annamarie Ducaton.

OPČINE

V Zadrzni kraski banki in v Prosvetnem domu bodo do 11. februarja razstavljali umetniki v spomin na Avgusta Cernigoja pod naslovom Zarek ustvarjalnega duha.

BORŠT

V Srenjski hisi bo v petek, 5. februarja ob 20.30.

otvoritev razstave »Borštanska narodna nosa«. Urnik ogledov: v soboto, 6. feb. od 17. do 20. ure, v nedeljo, 7. feb. od 15. do 20. ure in v ponedeljek, 8. feb. od 17. do 20. ure.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

Goriski grad, do 30. junija 1999, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Kulturni center »Lojze Bratuž«: na ogled antološka razstava slikarke Zore Koren Skerk. Razstava bo odprta od 19. februarja ob 17. do 19. ure od ponedeljka do petka.

Galerija Ars, Katoliška knjigarna, Travnik 25: 5. februarja ob 18. uri, otvoritev razstave treh mladih ustvarjalcev: Dimitrija Brajnika, Ivana Zottija in Ivana Zerjala.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciška: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela: v četrtek 4. februarja ob 18. uri otvoritev pregledne razstave grafik slikarja Bojana Kovacica.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pastelov in risb Karla Plestenjaka.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Slovenski solski muzej, (Plečnikov trg 1): »NE! razstava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.26	Iz sveta zivali: Slon
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik, pregled tiska
6.50	Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
10.05	Film: Mariti in pericolo (kom., It. '60, i. Sylva Koscina, Franca Valeri)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25	Vreme in dnevnik
13.00	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Film: Il tocco di un angelo (i. Rosa Downey)
15.00	Dok.: Kvarkov svet
15.45	Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Princessa Sissi in. nan. Zorro
17.35	Danes v parlamentu
17.45	Aktuala odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)
18.00	Dnevnik
18.35	Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Aktualno: Il fatto
20.40	Kviz: La Zingara
20.50	Aktualna oddaja: Porta a porta
23.05	Dnevnik
23.10	Nan.: Primer za Schwarza (i. Klaus Wennemann, Rainer Grenkowitz)
0.10	Nočni dnevnik, zapisnik, horeskop, vreme
0.40	Oddaje Rai Educational: Il grillo, 1.05 Aforizmi
1.10	Sottovoce - Potihome (vodi Gigi Marzullo)
1.35	Nad.: Komisar Maigret

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
9.45	Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Vreme in dnevnik
11.30	Predstavitev odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
14.30	Variete: Ljubim zivali
16.00	Kronika v živo - La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Rubrika o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.05	Squadra Speciale Cobra
20.00	Loto ob osmih
20.30	Dnevnik
20.50	TV film: Una sola debole voce (dram., It. '98, r. A. Sironi, i. L. Maglietta)
22.40	Aktualno: Pinocchio
23.45	Dnevnik, Neon kino, v parlamentu, vreme
0.40	Glasba: Umbria Jazz '98: Cubanismo
1.30	Brezdelje utruja?

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.30	Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Kinematografija
10.00	Risanke
10.20	Film: Il marito in collegio (kom., It. '77)
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Aktualno: Telesogni, 13.00 Melevisione
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.50	Znanstveni dnevnik
15.00	Pravljice in risanke
15.50	Sportno popoldne
17.00	Dok.: Geo & Geo
	Vremenska napoved
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
19.55	Variete: Blob
20.00	Nan.: Superman
20.50	Oddaja o izginulih osebah: Chi l'ha visto?
22.40	Dnevnik, deželne vesti
23.05	Dokumenti: Alfabeto italiano
0.00	SP v smučanju: moski superveleslalom
0.45	Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.25	Fuori orario Eveline

RETE 4	
6.00	Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Guadalupe
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Renzo in Lucia, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d'amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Kolo sreče
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: Siamo tutti inquilini (kom., It. '53, i. A. Fabrizi, A. M. Ferrero)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Nan.: Colombo
20.40	Film: Navy Seals: i giovani eroi (pust., ZDA '91, i. R. Lowe, G. Hansen)
22.40	Film: Il massacro degli innocenti (dram., ZDA '93, i. Scott Glenn)
0.55	Pregled tiska
1.30	Aktualna odd.

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Aktualna odd. o dobrem pocutju: Vivere bene
10.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25	Nan.: Un detective in corsia, 12.30 Nonno Felice
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi Maria De Filippi)
15.45	TV film: Nekoč je bila princesa (dram., ZDA '95, i. Melissa Gilbert, B. Boxleitner, 2. del)
17.45	Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35	Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00	TV film: Tre addii (krim., It. '98, r. M. Caiano, i. Daniele Liotti, Anne Roussel, 1. del)
23.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.00	Nan.: Hill Street

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Ocean Girl
6.40	Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20	Nan.: Mac Gyver
10.15	Film: Il grande ruggito (kom., ZDA '81, r.-i. Noel Marshall, M. Griffith)
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio
13.00	Nan.: V osmih pod streho
13.30	Risanke
14.20	Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30	Nan.: Beverly Hills (i. Jason Priestley)
16.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30	Nan.: Baywatch - Rally v Baji
18.30	Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00	Nan.: Plavolaska za ometa, 19.30 Tata
20.00	Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45	Variete: Comici (vodi Serena Dandini)
23.05	Variete: Le iene (vodi Simona Ventura)
0.05	Odprti studio, 0.15 Fatti e misfatti, 0.25 Sport
2.20	Film: Il cittadino si ribella (dram., It. '74, i. Franco Nero, G. Prete)

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.35	Pall. TS- Snai Montecatini
15.00	Triestina-Baracca Lugo
17.30	Rokomet: Nuova Teramo - Genertel TS
20.30	Aktualna oddaja
22.00	Made in Italy
21.00	Nan.: Get Smart

MONTECARLO	
12.45	19.45, 22.45, 1.40 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
11.35	Nan.: Agencija Rockford, 13.05 Ellery Queen
14.00	Film: Il re di Roma (zgod., Fr. '61)
16.00	Variete: Tappeto volante (vodi Luciano Rispoli)
18.00	Variete: Zap Zap
20.30	SP v smučanju: moski superveleslalom
22.00	Film: Classe 1999 (fant., ZDA '90, i. S. Keach)

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Radovedni Tacek: Strah, 9.45 nan.: Pustolovščine (Nova Zelandija, 20. ep.), 10.20 Recept za zdravo življenje, 11.40 Parada plesa
12.10	Nan.: Komisar Rex (Avstrija, i. Tobias Moretti)
13.00	Poročila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
14.10	Tedenski izbor: Oddaja TV Koper Ljudje in zemlja, 14.40 Ideologija proti umetnosti, 15.30 Kontrapunkt, omizje o kulturi
16.40	Duhovni utrip
17.00	Zlatko Zakladko
17.20	Nad.: Dobri duh iz Avstralije (Avstral., 4. del)
18.00	Obzornik, vreme, sport
18.10	Dok.: National Geographic - Raziskovalec
19.15	Risanke
19.30	TV dnevnik
19.50	Vreme, sport
20.05	Nan.: Ucitelj (Francija, 14. epizoda)
21.00	Pro et contra
22.00	Odmevi, kultura, vreme
22.40	Sport, marketing
22.50	Drama: Dnevi, tedni, meseci (Nizozemska)
0.10	Drama: Guardians (B. Anderson, VB)
1.00	Dok. serija: National Geographic (ZDA, 1. del)

TV PRIMORKA	
8.00	17.00 Videostrani
17.00	Videospot dneva
17.05	Sportni ponedeljek
18.20	Adrenalin za vsak dan: Telemark Team Slovenije
18.45	E-ov plesni zur
19.30	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme
	Misel dneva
20.30	Sahovski turnir
20.40	Kaj storiti, ce se zgodi
21.45	Klepet o glasbi z J. Svete
22.45	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
23.15	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
8.45	23.28 Teletekst
9.00	Vremenska panorama
10.25	Napovedniki
10.30	Tedenski izbor
	Nad.: Sestre III (2. del)
11.20	Studio City
12.50	Stafeta mladosti
13.45	Euronews
16.00	Film: Mladenec Ivanhoe (ZDA)
17.30	Po Sloveniji
18.05	Nad.: Gospa svetovalka (Fr., 7. del)
19.00	Pomp kviz
20.00	Sportni ponedeljek
20.20	SP v alpskih disciplinah: moski superveleslalom
21.30	Svet poroča
22.00	Film: Sergej Ejzenštejn (Rusija 1995, r. Oleg Kovalov)

Koper	
15.00	Euronews
15.30	Otroska oddaja: Gugalnica
16.00	Vatikanski muzeji
16.30	Na naslovni strani
17.30	Evropski kulturni magazin: Alica
18.00	Program v slovenskem jeziku
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Gugalnica
20.00	Dokumentarec
20.30	Globus, 21.15 Pogovorimo se o...
21.45	TV Dnevnik
22.00	SP v smučanju
23.00	IP v kosarki
	Vsedanes - Tv Dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Koledar in Pravljičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Z Bazovico v srcu; 8.50 New Age; 9.15 Odprta knjiga: Podobe iz sanj (I. Cankar, prip. M. Sardoč); 9.30 Revival, 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.00 Prosti čas in turizem (A. Lupinc); 12.40 MePZ Lojze Bratuz; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in rokavi (prip. A. Blažič); 14.40 Pop music; 15.30 Maldi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Simf. orkester RTVS; 18.00 Veseloliga: Pol vina, pol vode (r. A. Rustja); 18.30 Jazz; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtiljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Glasb. utrinek; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Svetovalna odd.; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah;

17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 Iz kulturnega sveta; Prenos RS; 20.00 Večni pr. z M. Vuksanovičem; 22.00 Zrcalo dneva - Prenos RS; do 0:00 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobcji zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d'aria; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L'una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Jurassic pop; 18.45 Klasična glasba; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Ringaraja; 10.30 Slovensčina; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Otroški zbori; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nohturno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prirediteljev; 8.50 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Poslovne krivulje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Fiesta latina; 17.40 SP v Vailu; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo inujemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zborovska glasba; 17.00 Esez; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Glasba za konec dneva; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT.
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo je ciklonko območje, nad zahodno Evropo pa območje visokega zračnega pritiska. S severnimi vetrovi doteka v višinah toplejši in prehodno bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.25 in
zatone ob 17.11.
Dolžina dneva 9.46.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 19.21 in
zatone ob 8.25.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 8,1
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi ljudje
bodo imeli manjše vremensko
pogojene težave, ki se
bodo kazale predvsem kot
nerazpoloženost, težave s
koncentracijo in zmanjšana
drelovna storilnost.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.21 najnižje -21 cm, ob 9.59 najvišje 42 cm,
ob 16.35 najnižje -61 cm, ob 23.14 najvišje 42 cm.

Jutri: ob 4.56 najnižje -20 cm, ob 10.30 najvišje 37 cm,
ob 17.02 najnižje -54 cm, ob 23.43 najvišje 40 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	1	2000 m.....-6
1000 m.....	-1	2500 m.....-8
1500 m.....	-3	2864 m.....-9

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Zmerno do pretežno oblačno
bo, ponekod v notranjosti Slo-
venije bo občasno rahlo sneži-
lo. Burja na Primorskem bo
osabla.
SOSEDNJE POKRAJINE:
Zmerno do pretežno oblačno
bo, v krajih vzhodno od nas
bo občasno rahlo snežilo. Ve-
ter bo postopno oslabil.

JUTRI



V sredo bo delno jasno z
zmerno oblačnostjo, v vzhodni
Sloveniji občasno pretežno
oblačno. V četrtek bo večina-
ma jasno. Topleje bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

V Romuniji in severno od Alp izredna zima terja nove žrtve



Britanski podložniki ne verjamejo ne politikom in ne novinarjem

LONDON - Novinarji in politiki imajo med Britanci kaj malo ugleda.

Kot so ugotovili v nedavni javnomnenjski raziskavi, kar 79 odstotkov Britancev ne verjame temu, kar preberejo v casnikih, le 15 odstotkov pa jih meni, da so novinarji verodostojni. Kar 72 odstotkov britanskih državljanov pa ne verjame besedam politikov.

Javnomnenjska raziskava, ki so jo izpeljali po naročilu britanskega zdravniškega združenja in v katero je bilo zajetih 2.000 ljudi, je pokazala, da na lestvici zaupanja vodijo zdravniki. Vec kot devet desetih vprašanih (91 odstotkov) namreč meni, da zdravniki govorijo resnico. 89 odstotkov jih ima takšno mnenje o učiteljih, 80 od-

stotkov pa o duhovnikih. Politiki se lahko tolazijo s tem, da se je v primerjavi z aprilom 1977, ko so vladali se konservativci, njihova verodostojnost vendarle izboljšala. Tedaj namreč kar 80 odstotkov ljudi ni imelo zaupanja v iskrenost politikov. Seveda se morajo ob teh poraznih podatkih tako politiki kot novinarji globoko zamisliti. (STA/dpa)

VARSAVA, BUDIMPES-
TA - Iz Poljske in Romunije
ta konec tedna poročajo o
novih žrtvah mraza in obil-
nih snežnih padavin.

Na Poljskem je od
zacetka zime zmrznilo ze
181 ljudi. Tudi včeraj so
nasli mrtvega 47-letnega
moskega, ki je verjetno pa-
del in zmrznil, je poročal
radio. Večina oseb, ki so
umrli zaradi podhladitve, je
bila v času smrti pod vpli-
vom alkohola. Žrtve so bili
pogosto brezdomci.

V Romuniji so snežni
meteži in nizke temperatu-
re v zadnjih dveh dneh
zahtevali pet življenj, vec
sto ljudi pa je zaradi obilice
zapadlega snega včeraj
ostalo ujetih v svojih avto-
mobilih, je poročala poli-
cija. Najbolj so bile prizade-
vane pokrajine lasi, Sucea-
va in Bacau. Vojske in po-
licijske enote so si vso noč
prizadevale resiti kakih
2000 ljudi, ujetih na za-
sneženih cestah na seve-
rovzhodu Romunije. V pro-
metnih nesrečah pa je umrlo
11 oseb. Nic boljsega ni
niti v drugih državah se-
verno od Alp, kjer so prav
tako zabeležili izredni
nizke temperature, ki so
pod mesecnim pov-
prečjem. Posrednih žrtev
zaradi mraza ni bilo v
Nemčiji, nekaj neposred-
nih žrtve je bilo zaradi pro-
metnih nesreč na zaledene-
lih in zasneženih
cestah. (STA/CR)

Na sliki (Telefoto AP):
Zaradi vetrovnega vreme-
na Zenevsko jezero ni
zmrznilo, zmrznili so le
valovi, ki jih je pljusnilo
na ograjo mostu za pešce.

Kako zagotoviti rojstvo otroka leta 2000

WELLINGTON - Pari, ki želijo, da se njihov otrok
rodi v prvih urah leta 2000, se morajo ljubiti 9.
aprila letos, je za novozelandski casopis Ma-
nakau povedal Richard Fischer, eden od av-
torjev knjige Spocetje otroka. Vendar je verjetno-
st, da bo vas novorojenček prikukal na svet med
prvimi otroci leta 2000, je kljub upoštevanju na-
vedenega datuma le sestodstotna. »Ta dan mora-
te imeti spolni odnos, ovulacijo, pa srečo, da se
jajce oplodi in da traja nosečnost 38 tednov, pa
popadke itd...«, je dejal Fischer. (STA/Hina)

Ovce v smrti pahile svojo lastnico

LONDON - »Ne odsekaj roke, ki te hrani« očitno
ne velja za britanske ovce, ki so povzročile ne-
srečo svoje lastnice. Betty Stobbs je s kolesom
peljala seno ovcam, ki se tekale po travniku blizu
prepada. Ko so ovce zagledale Betty, so pohitele
proti njej, skocile na kolo, ga prevrnile in nesreč-
na zenska je koncala v prepadu s smrtnimi
poškodbami. (STA/Hina)

Pred klonacijo človeka

WASHINGTON - Skotski znanstvenik, ki je ustvaril
ovco Dolly, se je lotil projekta, pri katerem bi
isto tehniko uporabili za kloniranje človeških em-
brijev, piše Wall Street Journal. Tiskovni pred-
stavniki instituta Roslin iz Skotske je povedal, da
se dr. Ian Wilmut pogaja z več biotehničnimi
podjetji, vključno z Geron Corp. iz Menlo Parka v
Kaliforniji. Wilmut podpisuje tudi pogodbe z uni-
verzami, ki bi sodelovale v projektu kloniranja
embrija. Embriji bi lahko služili kot vir osnovnih
celic v zelo zgodnjem stadiju ravoja, ki se lahko
razvijejo v katerokoli vrsto v telesu. Znanstveniki
trdijo, da bi preučevanje teh celic lahko pripomo-
glo k zdravljenju, oziroma, da bi pozdravili bolezi-
ni, kot sta mladostniška sladkorna bolezen in
Parkinsonova bolezen. (STA/Hina)

»Beli gladiatorji« se bodo pomerili na »olimpiadi«

MOKRIN - V borbah na izlocanje gosakov se je v
nedeljo v Mokrinu blizu Kikinde v Srbiji zacela
14. »gosijada«, edinstvena olimpijada te vrste na
svetu. Dusko Kovacic, predsednik društva Belo pe-
ro in prireditelj gosijade je izjavil, da bo letos tek-
movalo vec kot 50 »belih gladiatorjev«. Zmagoval-
ni gosak, ki bo v finalnem obračunu prekrizal
kljun in krila z nasprotnikom, bo dosegel vrednost
najmanj pet tisoč mark, ocenjuje Kovacic. Najvec
moznosti za zmago ima gosak Svetozara Ladicorbica-
Letka, ki je doslej zmagal ze dvakrat. (STA/Tanjug)